



# HOMENETMEN

UNIÓN GENERAL ARMENIA DE CULTURA FÍSICA

# MARZIG

ÓRGANO OFICIAL DE HOMENETMEN

EDITORIALES

TOMO I



# **HOMENETMEN**

UNIÓN GENERAL ARMENIA DE CULTURA FÍSICA

# **MARZIG**

ÓRGANO OFICIAL DE HOMENETMEN

## **EDITORIALES**

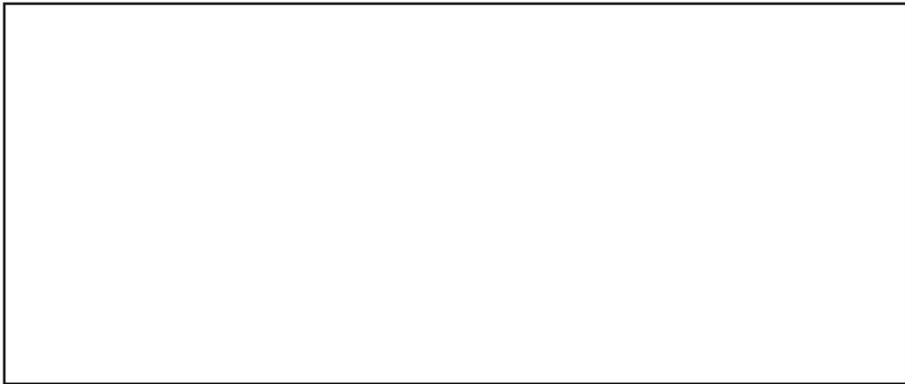
**TOMO I**

Traducido por Abraham Aharonian

**BUENOS AIRES - ARGENTINA - 2009**

TITULO  
AUTOR

1ª Edición.



Queda hecho el depósito que establece la Ley 11.723

Libro de edición Argentina

No se permite la reproducción parcial o total, el almacenamiento, el alquiler, la transmisión y la transformación de este libro, en cualquier forma o por cualquier medio, sea electrónico o mecánico, mediante fotocopias, digitalización u otros métodos, sin el permiso previo y escrito del editor. Su infracción está penada por las leyes 11.723 y 25.446.

**EN MEMORIA DE HAGOP ZAKIAN**  
CÓRDOBA - ARGENTINA



---

# PRESENTACIÓN

## De la edición en idioma armenio

Durante los últimos diez años HOMENETMEN, por medio de su órgano oficial “MARZIG” difundió la vida y la labor comunitaria de la institución, y sus editoriales se convirtieron en el órgano de difusión de su ideología, de su fe, de su filosofía nacional, de su Estatuto General y de un conjunto de normas no escritas. “Marzig” fue depositaria de las tradiciones institucionales y a través del deporte y el scoutismo alcanzó los objetivos expresados en el lema “Fuera de la Patria, Por la Patria”.

Cada uno de los editoriales de “Marzig” es un mensaje dirigido a los integrantes de HOMENETMEN, así como a los adolescentes y jóvenes de origen armenio, para reafirmar el lema “Elévate y Eleva”, la existencia de la Causa Nacional y la concreción de los objetivos nacionales, consagrados en el llamado a la participación, al servicio de Dios y la Patria y para proteger los rasgos auténticos de la ideología moral del armenio.

El lector de los editoriales de “Marzig”, sin duda, escuchará la voz de la historia regada con la sangre del pueblo, el llamado de la legión de mártires para convertirse en fuerza colectiva y con esa fuerza exigir más allá de la preservación de la armenidad: el reclutamiento.

Por su carácter nacional, moral e ideológico, los editoriales de “Marzig” se agrupan en un libro, que se edita con motivo del 71° Aniversario de la Fundación de HOMENETMEN.

Estamos convencidos que esta publicación será un instrumento fundamental al servicio de la enseñanza de nuestros principios institucionales y también será un elemento valioso para todos los Homenetmenagan<sup>(1)</sup> y toda la Juventud Armenia simpatizante de HOMENETMEN.

De los 79 editoriales, 73 fueron escritos por Yervant Demirdjian (Y. Yergat) y los restantes 6 fueron escritos por el Doctor Haroutiun Kazandjian (H. Kegart), a saber:

“Con el espíritu de nuestros héroes épicos”

“La actitud del deportista armenio”

“La cosecha de un año”

“La fuerza del músculo armenio”

“El scoutismo de Homenetmen”

“Con la respiración de la resurrección”

**HOMENETMEN  
COMISIÓN CENTRAL**

*(1) Socio de Homenetmen.*

# INTRODUCCIÓN

## Nota del Traductor

Es importante conocer, aunque sea en forma sintética, la historia y los objetivos fundacionales de HOMENETMEN, para interpretar cabalmente el mensaje de cada uno de los editoriales de la revista “Marzig”, Órgano Oficial de la Comisión Central de HOMENETMEN.

### HISTORIA DE HOMENETMEN

Durante los años de la Primera Guerra Mundial (1914-1918), cuando un millón y medio de armenios de Armenia Occidental morían masacrados en los caminos del destierro, los armenios de Constantinopla vivían una vida más segura. Apenas finalizada la guerra con el armisticio firmado el 11 de noviembre de 1918, los armenios emigrados comenzaron el regreso a sus pueblos y ciudades, y una parte a Constantinopla.

Un grupo de jóvenes que crecieron inspirados en el periódico “Marmnamarz” (Gimnasia) dirigido por Shavarsh Krishian, no podían permanecer indiferentes ante las necesidades de los inmigrantes y huérfanos de Constantinopla, quienes habían comenzado a agruparse en las iglesias y los orfanatos. Había que ayudarlos y principalmente ocuparse de su salud física. Era necesario transformar a esos adolescentes y preparar a los futuros hombres armenios, con carácter sano y sólido.

El jueves 16 de noviembre de 1918 Krikor Hagopian invitó a una reunión en su oficina. En dicha reunión decidieron fundar HOMENETMEN - Unión General Armenia de Cultura Física y Scouts, cuyo ideólogo fue Shavarsh Krishian a través de su periódico

“Marmnamarz” (1911-1915). Las semillas sembradas por Krishian habían germinado. Inmediatamente se constituyó la Comisión Central de HOMENETMEN:

Krikor Hagopian, Presidente; Dikran Joian, Secretario; Levon Hagopian, Haig Djizmedjian, Carlo Sahinan, Vahram Papazian, Girair Jorasandjian, Vocales. Colaboraron con esta Comisión Hovannes Hintlian y Krikor Merdjanof.

A través de la prensa difundieron las primeras actividades de la institución. Organizaron reuniones con jóvenes, en las cuales los representantes de la Comisión Central brindaban explicaciones sobre los objetivos de la nueva institución e invitaban a la juventud a organizar filiales en todos los barrios. La repercusión fue inmediata y una tras otra se organizaron Filiales de HOMENETMEN.

J. Sirouni preparó el estatuto de la institución y en diciembre de 1918 fue aprobado por la Asamblea Nacional del Patriarcado Armenio de Constantinopla.

El 28 de octubre de 1919 se publicó el periódico “El Scout Armenio” bajo la dirección de Garo Oushaklian.

El 9 de marzo de 1920 en el Colegio Yesayan se realizó el Primer Congreso de Delegados de HOMENETMEN.

HOMENETMEN necesitaba un lema. El lema de los scouts “Siempre Listos” no expresaba cabalmente los objetivos de HOMENETMEN. El conocido matemático Bedros Adrouni propuso el lema “Elévate y Eleva” y el mismo fue aprobado por unanimidad.

### **HOMENETMEN EN ARMENIA**

HOMENETMEN, fundada en Constantinopla, tuvo una vida de apenas cuatro años y en su transcurso se ocupó más de las necesidades de Armenia y del cuidado de los huérfanos, que de las actividades deportivas. No obstante los dirigentes de HOMENETMEN no vacilaron en abrir nuevos surcos en su ya extensa actividad.

Estaban presentes y actuaban en todas partes, tensando al máximo sus fuerzas para ayudar a los huérfanos de Armenia, al ejército armenio

y para impartir clases de educación física.

El 26 de julio de 1920, ante el llamado del Ministro de Educación de Armenia, Vahan Cheraç, Dikran Joian y Onnik Yazmadjian, tres consagrados Homenetmenagan <sup>(1)</sup>, parten hacia Armenia. En esa época un gran porcentaje de los jóvenes armenios se encontraban en el frente de batalla. Los orfanatos estaban abandonados a su suerte. HOMENETMEN asumió esa responsabilidad y se dedicó de lleno a organizar la vida interna de los orfanatos. En los días de conflicto armado entre turcos y armenios, los “soldados voluntarios” de HOMENETMEN, ayudaron al ejército armenio en varios frentes: como mensajeros, responsables de depósitos, administradores, primeros auxilios.

En 1922 la situación en Constantinopla y sus alrededores era revolucionaria. El movimiento kemalista se adueñó del país y fundó la República de Turquía. Cuando aún no se había disipado el horror del destierro, nuevamente los armenios de las regiones occidentales retomaron el camino de la emigración.

El 16 de septiembre de 1922 la Comisión Central de HOMENETMEN sesionó por última vez en Constantinopla y resolvió declarar disuelta la institución en Turquía. A partir de allí, y como auténtico hijo del pueblo armenio, HOMENETMEN se estableció en la diáspora, para continuar con su apostolado.

### **HOMENETMEN EN LA DIÁSPORA**

Los inmigrantes armenios se establecieron en países hospitalarios como Siria, Líbano, Jordania, Irak, Palestina, Egipto, Grecia, Bulgaria, Rumania y Francia.

En 1924 se fundó en Beirut, Líbano, la primera Filial de HOMENETMEN de Medio Oriente, la segunda en 1925 en Damasco, Siria, la tercera en 1925 en Alepo, Siria, la cuarta en 1927 en Zahle, Líbano. Destacamos que también en 1927 se fundó la Filial Buenos Aires en la República Argentina. A partir de allí el crecimiento de las Filiales de HOMENETMEN fue vertiginoso en los cinco continentes.

Alentados y entusiasmados por este fenómeno los cuerpos de dirigentes de Beirut, Damasco, Alepo y Zahle resolvieron reunirse para analizar la posibilidad de organizar las regiones, elaborar un proyecto de estatuto general de la institución y elegir la primera Comisión Regional. Esta histórica reunión se realizó en Beirut en 1929, siendo éste el Primer Congreso de Delegados de Medio Oriente. Seguidamente y cada dos años se realizaron los Congresos de Delegados en Beirut y Alepo, alternadamente.

### **HOMENETMEN SE TRANSFORMA EN ORGANIZACIÓN MUNDIAL**

En 1973, el Vigésimo Congreso Regional de Delegados de HOMENETMEN de Medio Oriente, teniendo en cuenta la expansión de la institución y particularmente la fundación de nuevas filiales en los Estados Unidos de Norteamérica y Australia, resolvió transformar a HOMENETMEN en una organización mundial.

Se creó una Comisión de tres miembros para la puesta en marcha de los trabajos previos y la redacción del estatuto general. La citada Comisión fue integrada por: Vartkes Der Garabedian, Presidente; Hrant Mouradian, Secretario y Nishan Tivsissian, Tesorero.

El 13 de diciembre de 1974, respondiendo a la invitación de la citada Comisión, se realizó en Beirut, Líbano, el Primer Congreso General de Delegados de HOMENETMEN, con la participación de representantes de 28 filiales. Este Primer Congreso aprobó el Estatuto General de HOMENETMEN y eligió a la Primera Comisión Central, presidida por Vartkes Der Garabedian.

En la actualidad HOMENETMEN es una organización, deportiva y scout, de carácter internacional, con 100 Filiales y 28000 Socios en todo el mundo.

## **MARZIG**

El desarrollo institucional exigía tener un medio de difusión de la vida y la labor comunitaria. Por esta razón, la Comisión Central de HOMENETMEN decidió la publicación de una revista deportiva mensual con el nombre de “Marzig”, la que con el correr del tiempo se convirtió en el órgano oficial de la Comisión Central de HOMENETMEN. En el año 1990, la Comisión Central de HOMENETMEN tomó la decisión de publicar un primer tomo con los editoriales publicados en cada uno de los primeros 79 números de la Revista “Marzig”, con el convencimiento que tal publicación sería “un instrumento fundamental al servicio de la enseñanza de nuestros principios institucionales”.

El Primer Tomo de los editoriales de “Marzig”, en idioma armenio, fue editado en Beirut, Líbano, en el año 1990, gracias al aporte económico de Haroutiun Zaroukian y Arturo Ohannesian, Socios de la Filial Buenos Aires de HOMENETMEN.

## **EDITORIALES DE MARZIG EN ESPAÑOL**

¿Por qué traducir los editoriales de “Marzig” al idioma español?

Tal como lo expresa la Comisión Central de HOMENETMEN, en su nota de presentación: “esta publicación será un instrumento fundamental al servicio de la enseñanza de nuestros principios institucionales y un elemento valioso para todos los Homenetmenagan<sup>(1)</sup> y toda la Juventud Armenia simpatizante de HOMENETMEN”.

¿Podemos privar a nuestros jóvenes Homenetmenagan<sup>(1)</sup>, de habla hispana, del conocimiento de nuestros principios fundacionales, por el hecho de no conocer el idioma armenio?

Conciente de la problemática de muchos jóvenes y adolescentes armenios, que integran las filas de HOMENETMEN en la Región de América del Sur, en cuanto al conocimiento del idioma armenio, ya que nos estamos refiriendo a terceras y/o cuartas generaciones nacidas en estas latitudes, consideré que era importante poner a disposición de la inmensa “Legión de Jóvenes Homenetmenagan<sup>(1)</sup> los Editoriales de Marzig.

En su lectura encontrarán, no sólo, los principios fundacionales y filosóficos de nuestra institución, sino también, la definición de principios éticos y morales que hacen a la vida íntegra del ser humano: moral, ejemplaridad, respeto, sentimiento nacional, servir a Dios y la Patria.

Todo esto y mucho más encontrarán los lectores de los editoriales de “Marzig”. El conocimiento de nuestros objetivos fundamentales contribuirá, sin dudas, al fortalecimiento institucional y al desarrollo de los individuos en la vida cotidiana, sea familiar, laboral, social, deportiva y en todos los ámbitos en los que esté inserto.

Si bien considero importante el acceso de los jóvenes a este material invaluable, también es importante que los jóvenes de origen armenio no bajen los brazos y se esfuercen en el estudio y el conocimiento del idioma armenio, ya que él es el vínculo que nos identifica con los Homenetmenagan<sup>(1)</sup> a lo largo y ancho de los cinco continentes y con la Madre Patria: Armenia.

No fue una tarea sencilla traducir al idioma español los editoriales de “Marzig”. Ello implicó traducir el pensamiento y los sentimientos de intelectuales de la talla de Yervant Demirdjian (Y. Yergat) y Haroutiun Kazandjian (H. Kegart). Fue necesario encontrar las palabras que expresen en idioma español el sentir y el pensamiento ideológico de estas dos figuras excepcionales, columnas fundacionales de la estructura Inter Comunitaria de HOMENETMEN. No fue suficiente el conocimiento del idioma armenio. Fue necesario un profundo conocimiento del pasado y del presente de HOMENETMEN, de sus Estatutos y Reglamentos, de su filosofía y su ideología nacional puestas al servicio del Pueblo y la Nación Armenia, para reflejar acabadamente los objetivos de esta institución única e irrepetible: HOMENETMEN – UNIÓN GENERAL ARMENIA DE CULTURA FÍSICA.

**ABRAHAM AHARONIAN**

*(1)Socio de Homenetmen.*

# **EDITORIALES**



**PRIMER AÑO**



---

## EL PRIMER EDITORIAL

La idea de esta publicación no pertenece a la actual Comisión Central, ni tampoco al Primer o al Segundo Congreso Mundial de Delegados de HOMENETMEN. Ella le pertenece a las pasadas décadas, le pertenece a las filiales y a las asambleas superiores.

No es la primera vez que HOMENETMEN llega al público con una publicación deportiva.

A través de diversas publicaciones HOMENETMEN estuvo presente en las comunidades, al mismo tiempo o en diferentes tiempos. Las publicaciones periódicas de las regiones o de las filiales duraron un tiempo, luego fueron suspendidas y reaparecieron más tarde en el mismo lugar o en otro.

Ahora, con esta publicación, sale a la luz el primer periódico deportivo internacional, en el cual se reflejará toda la Diáspora. Podemos manifestar sin dudas, anticipadamente, que están aseguradas todas las posibilidades de su permanencia a través del tiempo.

Esta publicación no es el resultado del entusiasmo circunstancial, es una exigencia, una necesidad.

Tal vez por esta causa, esta publicación llega al público no como esperanza, no como prueba, sino con confianza en sí misma.

La gran familia de HOMENETMEN necesitaba un espejo para reflejarse en él de vez en cuando, corregirse y por que no, conformarse.

Esta publicación será ese espejo.

Las 47 filiales de HOMENETMEN (hoy 47, mañana cuántas más) reflejarán aquí todas sus actividades, desde el lobato y la ardilla hasta el Congreso General.

En esta publicación se detallarán todos los resultados y será el archivo permanente de todas las actividades.

Esta publicación no sólo va a contener la descripción de las actividades de HOMENETMEN. Aquí se publicarán, también, los éxitos deportivos fundamentales de todas las instituciones. Aquí se verán reflejados todos los deportistas armenios con sus logros.

Así mismo, aquí se registraran las actividades deportivas internacionales. Los campeones y campeonatos mundiales tendrán su lugar en estas columnas.

El deporte y la técnica no reconocen nacionalidad, a pesar de ser un factor de orgullo nacional.

HOMENETMEN nunca fue un fin en sí mismo. Por lo tanto su órgano oficial, tampoco va a trabajar como si fuese un fin en sí mismo.

El primer número es una promesa, un anticipo del proyecto. Los próximos números serán la ejecución de la promesa y el mejoramiento y la cristalización del proyecto.

## EL DEPORTISTA, LA PRENSA, EL ESCRITOR

En la literatura armenia e internacional, las diversas manifestaciones sobre la educación física están registradas en los periódicos y se tratan más de cuadros de resultados, que de confesiones de vivencias.

Los periódicos permanecieron dentro de sus límites, o sea dentro de lo esperado. La educación física continúa su desarrollo desde el nacimiento del hombre. No obstante el escritor no tomó la decisión de colocarla bajo la inspiración poética. Hacer realidad una inspiración que no tiene nada de corriente.

Sería un error presentar el mundo del deporte a través de números. Un partido de fútbol puede llevar a la cancha miles de espectadores y clavar frente a los televisores a varios millones de personas.

Junto a los deportistas sufren las multitudes. En el caso de una derrota se llegan a registrar suicidios. En el caso de un triunfo hay gente que vacía toneles de vino de la noche a la mañana o durante las próximas auroras.

Espectador y actor (deportista) se identifican en los momentos magnéticos. Toda una multitud vive momentos de angustia, minuto tras minuto besa la felicidad, se decepciona, ríe esperanzada. Éste es el mundo del deporte.

¿Pero cuál es el mundo del deportista? Mundo que se registra con palabras, para que con su lectura, llegue al corazón a través de las venas.

En un segundo o en fracción de segundos, se logra o se consolida un triunfo, pero ¿Cuántos meses necesita el deportista, cuántos años de tenacidad, esfuerzo, sacrificio, tensión, disciplina, espíritu de lucha,

entusiasmo, fe y regularidad, para alcanzar ese triunfo?

Para lograr triunfos en los deportes colectivos (fútbol, básquet, voley) se requieren muchas prácticas, agilidad, compañerismo, responsabilidad, espíritu de colaboración y habilidad.

Tuvimos periódicos deportivos, suficientes o insuficientes, con o sin interrupción, con la categoría de noticieros, circunscriptos a los límites que establecen los periódicos.

No tuvimos lo otro. A pesar de que algunos de nuestros escritores pasaron por los campos deportivos, jugaron al fútbol, lograron triunfos en el atletismo, desfilaron como lobatos o scouts, participaron en campamentos.

Por lo tanto, no es imposible y es justo que los agitados músculos se transformen en literatura. Este trabajo tienen que hacerlo en forma paralela los tres: el deportista, la prensa y el escritor.

## VIVIR

Después de todo, decidimos vivir. Así.  
Tengamos o no campos deportivos, tendremos campeones.  
Tengamos o no centros de investigación, tendremos científicos.  
Tengamos o no imprentas, editaremos libros.  
Tengamos o no independencia, izaremos la bandera y haremos tronar el himno.  
Tengamos o no escuelas, escribiremos el abecedario en algún lugar, sobre la arena, en los corazones.  
Tengamos o no iglesias, nos abrazaremos a Dios a través de nuestras plegarias.  
Viviremos.  
Viviremos para tener lo que no tenemos. Aquello que nos arrebataron de las manos.  
Vivir es para nosotros un libro, una promesa, un objetivo, espíritu de venganza.  
Viviremos, de ser necesario muriendo.  
Por nuestro medio, miles de personas ruegan.  
Nuestra vida como el Ararat.  
Hoy en algún lugar se redactaron nuevos manuales o se dibujaron nuevos mapas. No obstante el escritor y el dibujante, y en especial nosotros, sabemos que el mundo está lleno de errores.  
Viviremos para corregirlos.  
Vean. Nuestras tierras ancestrales hierven por el calor sofocante, sin embargo nuestros ríos ancestrales no tienen caminos para que la unión

con la tierra posibilite la obtención de sus frutos.

Y nosotros. Nosotros también luchamos por un pequeño campo deportivo.

Vean. Ponemos las bases para crear movimientos y presentamos las peticiones escritas necesarias para transformarlo en movimiento.

Vean. Masticando piedras recibimos migajas de alimento, pero creemos que estamos satisfechos.

Nadie nos entiende ni nadie nos reprocha que vivamos aislados.

Nadie entiende que, mientras para el mundo la muerte es un castigo, para nosotros vivir fue un castigo.

Simplemente, recogimos el guante negro de nuestro destino y observen, vivimos.

De Mayo a Marzo podemos no hablar sobre Abril<sup>(1)</sup>, pero en Abril<sup>(1)</sup> no podemos dejar de hablar sobre la muerte.

La historia de Abril<sup>(1)</sup> se mezcla con todo, en todo momento. Con el deporte, la cultura, la política, la maldición, las plegarias.

Estamos enfermos.

Que los hospitales se preocupen por nuestra enfermedad.

Después de todo, nosotros no tenemos otra salida. Hemos demostrado que sólo con nuestras vidas florece la vegetación y fluye la bondad.

Si ha de considerarse pecado vivir con tanto sacrificio nuestra reconciliación, que sea pecado. Nosotros conviviremos con ese pecado sagrado.

Viviremos.

*(1) Abril, en armenio significa Vivir y también el mes de Abril.*

## EXTRAÑANDO EL UNIFORME

Ahora estamos aquí, en la Diáspora.

Ahora el uniforme es el del scoutismo y del deporte.

Ahora esto es lo que hace emocionar a las multitudes cuando se inicia el desfile de los scouts y los deportistas en las calles o en los campos deportivos.

El uniforme es el anticipo del ejército. Es el símbolo superior de toda colectividad. Es lo que hoy nos conmueve, nos recuerda lamentablemente el brillo perdido y la esperanza y la decisión de tenerlos, al mismo tiempo.

Para algunos el uniforme es sólo un adorno, es algo lindo, es la belleza de los adolescentes. Para nosotros el uniforme es otra cosa.

Para nosotros el uniforme es el rey y el príncipe de los viejos tiempos, el noble y el palaciego, el soldado de alto rango.

Para nosotros el uniforme es la fortaleza de la patria, la prueba de la existencia del estado, la excitación de la existencia.

El uniforme es la revisión de la historia. Es historia pasada, presente y futura.

Vean el desfile de los lobatos, ¿Qué pueblo derrama lágrimas de felicidad y tristeza al mismo tiempo? ¿Cómo explicar el profundo respeto que los uniformados provocan en nosotros?

Así es. Con el uniforme se ve lo que no hay, lo que debe haber, lo que habrá.

Así es. Con el uniforme se restaura el pasado cercano. Mientras tanto los otros uniformados (con algunos hombres) nos desarraigaron

(por miles) porque no teníamos uniformados.

Hoy los tenemos.

Está claro. No es lo que se ve: sombrero y pañuelo, cinturón y medias, cinta tricolor, estrellas e insignias, trompeta y tambor, es lo otro, lo que se crea en el subconsciente. El brillo perdido, el trote de los caballos, la suntuosidad de los reyes, la fuerza y el estremecimiento de Armenia.

El uniforme es la esperanza tras seiscientos años de esclavitud. Más aún, en las vísperas de la gran tragedia la respuesta más sincera fue el uniforme. Más aún, el uniforme, es la prueba documental de nuestra organización.

Una de las pérdidas más destacables registradas en el transcurso de los siglos fue el uniforme con el cual hoy, en la Diáspora, desfilan los lobatos, los deportistas y los scouts y se estremecen las multitudes, recreando en el alma las virtudes nacionales.

A veces el uniforme del scout deja de pertenecerle al scout y se presenta como uniforme y entonces nos perturba, nos entusiasma con su encanto o simplemente nos petrifica.

Quizás el uniforme, hoy también provoca nuevo entusiasmo e ímpetu en los nuevos peregrinos, en los soldados y en los militares, en los policías y en los gendarmes, los vincula al pasado con nueva devoción y los convierte en natural e increíble continuidad de esa inmensa e interminable novela y romance que se denomina historia Armenia, historia de la noble raza Armenia.

Y finalmente, hoy, todos nuestros uniformados se inquietan, se entusiasman y trabajan, simplemente extrañando el uniforme.

## DE DÓNDE LO TOMAMOS

Con frecuencia hablamos sobre lo que dimos y sobre lo que tenemos.

Aquí hemos fundado el scoutismo, allí hemos introducido la pasión por el deporte y los lineamientos de los torneos deportivos. También fuimos la fuente de inspiración de todo un pueblo. Recorrimos el Medio Oriente no como comerciantes, sino como perseguidos de la civilización occidental.

Hemos sido los primeros. La primera nación cristiana. Los primeros habitantes después del diluvio. La primera víctima del genocidio.

Individualmente, también hemos sido los primeros en innumerables situaciones. En las ciencias, en las técnicas, en la economía, en el deporte, y no nos olvidemos, en el sufrimiento.

Esto es lo que nos llegó por vía del conocimiento. Con la prueba de los trozos de esa enorme riqueza bibliográfica.

Cuánto hemos tenido, cuánto hemos perdido sepultado en la tierra, cuánto ha quedado en poder de nuestros vecinos, en sus registros de riqueza.

Nuestros reyes y príncipes participaron en las fiestas de los circos romanos. Hijos de armenios fueron Emperadores Romanos y nosotros no los conservamos o redimimos de las conspiraciones internacionales.

No sólo no fuimos celosos de lo que teníamos, sino que también los más audaces fueron condenados a las cárceles.

Simplemente o circunstancialmente fuimos amenazados para no golpear el yunque los días domingos.

Nuestro pueblo se aseguró el primer lugar en el sufrimiento y en el noble ideal de la humanidad. ¿Pero de dónde los tomamos?

El pueblo que repartió por derecha y por izquierda sus capacidades, hoy se da cuenta que lo suyo fue una herencia de adolescente. Capacidades inagotables que vienen de miles de años, de los montañeses del mundo del Ararat.

Tuvimos campos de deportes antes de Cristo. Y, si tuvimos campos de deportes, es seguro que también, tuvimos todo aquello vinculado a los campos de deportes: luchadores y luchas, carreras y saltos, levantamiento de pesas y verdadero espíritu deportivo.

Nosotros tomamos de nuestros ancestros todo aquello que con generosidad dimos a quienes estaban a nuestro alcance, simplemente inconscientes, pero con una pesada culpa.

Nos parecemos al hijo pródigo, adolescente, que derrocha la herencia recibida.

Un momento, sólo un momento de reflexión. Lo que tenemos no es sólo nuestro, es de aquellos que construyeron la historia y de aquellos que van a reconstruir la historia.

Tal vez nos valoricemos más, cuando cavemos para saber de dónde tomamos lo que tenemos y no hablemos tanto de lo que dimos. Profundicemos en la búsqueda de las raíces fundamentales.

Y con la literatura viva y el camino de las excavaciones restauremos a nuestros viejos elegidos que nos preguntan ¿quiénes salieron primeros y qué premios obtuvieron en los Juegos Navasartian?

Descubran los secretos guardados por la tierra.

Mientras tanto, continuemos teniendo nuestros campos de deportes con la esperanza de los nuevos Dork y Sasuntsí David y con el deseo, principalmente, de que un día, en la apertura de nuestras olimpiadas, la llama olímpica la traeremos desde la cumbre del Ararat.

## VÍNCULO O CAMINO

Si todos los caminos no condujeran a Roma, Roma dejaría de ser Roma y los caminos serían simples caminos y no los medios de comunicación de la gloria del imperio.

Hoy nosotros tenemos nuestra Roma. Los caminos que conducen a nuestra Roma son caminos más anchos y más extensos. La cuestión es que nosotros no abrimos los caminos hacia el mundo. Simplemente, a nosotros nos impusieron la Diáspora, y como una respuesta natural nosotros comenzamos a buscar los caminos del regreso.

Nosotros no elegimos la Diáspora. Todo lo contrario. La Diáspora es nuestra herida. Herida que tal vez tenga mil remedios para curarla. Posiblemente el anteúltimo remedio eficaz sea el camino del regreso y el vínculo.

El vínculo entre ellos, vínculo con el entorno, vínculo con el pasado, puente entre el presente y el futuro. De lo contrario el vínculo se corta. No tiene principio ni fin. Se destruye el vínculo comunicante.

En verdad para nosotros el vínculo es todo. Es el principio de lo interminable. Nuestra columna vertebral, por la que atraviesan ríos inmortales, cada uno de los cuales lleva el nombre de una montaña.

Es nuestro el gigantesco esfuerzo de mantener inmaculado los límites de la historia y la responsabilidad de fortalecer el vínculo. El conocimiento del vínculo debe ser nuestro.

De Oriente a Occidente y de Norte a Sur, la Diáspora tiene la obligación de actuar en forma armónica y con objetivos unificados.

Así es. Todos los caminos deben conducirnos a nuestra Roma:

## HOMENETMEN.

Puentes aquí y allá, en el mar de la Diáspora, oasis aquí y allá y vínculos en todas partes.

¿Qué eran los encuentros entre filiales en el pasado y para qué sirven hoy esos encuentros?

Hijos de armenios, separados entre sí por kilómetros, se reúnen y repiten la misma canción de la raza.

Generaciones privadas de nacer, naturalmente, en la misma tierra, se reencuentran a través de HOMENETMEN.

Jóvenes, inmigrantes por nacimiento y con el orgullo de pertenecer a sus nuevas patrias se vuelcan, como fertilizantes, en las viejas raíces de la Madre Patria.

HOMENETMEN es el vínculo con mayúsculas.

Primero fue el desfile y la peregrinación de antorchas. El difusor de la luz de una ciudad. Y, sucesivamente, se transformó en competencias deportivas entre las ciudades. Antes se presentó como un movimiento entre filiales y ahora como un movimiento internacional.

Las exigencias de la realidad, han extendido las fronteras.

Los encuentros han dejado de ser locales o regionales. Los hijos de armenios de los cinco continentes del mundo se reúnen en un lugar, bajo una misma bandera, con los mismos sentimientos y fundamentalmente para saludarla ante el mismo llamado de la raza.

Los scouts de HOMENETMEN organizan campamentos todos los años en sus ciudades. Hace dos años se organizó en Grecia el Primer Campamento General. Este año el Segundo Campamento General se realizará en Francia. Dos años más tarde se resolverá un nuevo lugar. Cuatro años más tarde otro lugar. Y seis años después quién sabe dónde.

En última instancia los armenios sabemos que llegará el día y el lugar de realización del campamento.

Vínculo o camino.

Es decir, sabiduría o desgracia.

Hasta que se abran las puertas de la esperanza.

## EN CONTRA DE TODOS

Desde la existencia del hombre en adelante, y durante siglos, cada siglo registra sus tragedias.

El Siglo XX registra dos guerras mundiales y varios años de guerra fría en las que se sumió al mundo, con el terror de una tercera guerra mundial.

Aquí en medio del fuego, allí en medio de torrentes de sangre, en otro lugar una lluvia de bombas, toda la humanidad quedó bajo una amenaza.

La ciencia tomó varias decenas de toneladas de hierro y las arrojó a la luna. Estos logros no trajeron consuelo. La televisión unió al mundo con el mundo.

Sin embargo nada cambió en las almas.

El cáncer, invencible, se estableció entre los hombres.

Esto fue este siglo. Como los anteriores. Este fue nuestro siglo. ¿El próximo podrá no parecerse al anterior?

Hasta ahora, todos los esfuerzos por la paz y la amistad no lograron colmar una cáscara de nuez.

¿Quién escuchó una canción y renunció a la maldad?

¿Quién salió de la iglesia e inmediatamente no se pareció a los de afuera?

¿Quién no leyó un discurso sobre la bondad y no votó en contra de la maldad?

¿En qué medida la ciencia pudo inspirar moral a la humanidad?

Lo último fue en contra de los Juegos Olímpicos.

Hoy, los Estados Unidos de Norteamérica boicotearon a Moscú, mañana Moscú podrá boicotear a los Estados Unidos de Norteamérica, como en los anteriores Juegos Olímpicos hubo “presencia de ausentes”.

Para nosotros las argumentaciones de los ausentes no tienen sentido, en ningún caso. Ellas podrán ser respetables, pero no son aceptables cuando se oponen a la ciencia, a los juegos olímpicos, a la religión o a cualquier movimiento positivo de la humanidad.

La venganza también tiene sus límites. Pero la maldad de los gérmenes no reconoce límites y es seguro que todo el mundo está ligado a este mal.

Si tienen sentido nuestras palabras para “los grandes” (sospechamos), es simple, la derecha puede considerar que es en su contra lo dicho y la izquierda puede pensar lo mismo.

En estas circunstancias nosotros nos oponemos tanto a la derecha como a la izquierda. De lo contrario, estamos con la derecha y con la izquierda.

Para precisar un lado tenemos una condición: que se respeten los límites. Estamos reconciliados con la realidad de que la competencia debe continuar. No obstante la bondad y la inteligencia deben permanecer intocables.

La ciencia, los movimientos deportivos, las organizaciones benéficas no deben ser objeto de discusión, bajo ninguna razón, de parte de nadie y en cualquier momento. De lo contrario las débiles esperanzas de la humanidad, también, palidecerán. La humanidad no tendrá una ventana abierta para poder respirar.

Los dueños de las bombas son libres para usarlas en los campos elegidos según su punto de vista, no obstante ellos no deben ingresar a esos campos. Esta es una opinión imparcial. Esta opinión pertenece a los otros. A aquellos que creen en la humanidad.

La historia de las olimpiadas registrará con pesar las ausencias y no registrará ninguna justificación racional ante esas ausencias.

He aquí porque estamos en contra de todos aquellos que abandonan los campos de la fraternidad, so pretexto de la fraternidad.

## UNA GENERACIÓN EN LAS MONTAÑAS

Dentro de las iniciativas de HOMENETMEN, un campamento scout o los campamentos generales no son fenómenos especiales. Son simplemente actividades corrientes. Los campamentos son manifestaciones naturales que se organizan en silencio. Se organizan con la seguridad de contar con los ilimitados medios que cuentan los gobiernos.

El Primer Campamento General en Grecia y el Segundo Campamento General en Francia, no fueron nuevos como campamentos en sí mismo, sino que fueron un anticipo de los lazos Inter Comunitarios.

Ese es el sentido de “general” y sobre el cual vale la pena hacer algunas reflexiones. No obstante antes de pasar a lo “general” debemos tener la inteligencia de no perdernos en la generalidad. Es necesario revisar las cosas que no se consideran un fenómeno, que no son comunes, que no son fáciles y realizables para muchos, que los hicimos con arduo trabajo, con la experiencia de décadas y ahora, cuando encontramos el manantial, bebamos el agua pura, protejámonos y refresquémonos. Simplemente no miremos correr el agua.

La preparación sana de las nuevas generaciones, siempre ha sido una de las primordiales preocupaciones de las viejas y nuevas generaciones.

Más simple para que se entienda. El futuro de los chicos que nacen, la mejor preparación, la preocupación de transformarse en hombre, es la lucha por la vida de los que nacen y la solución de esa verdadera preocupación es el sentido de la vida.

¿Por qué los enviamos al colegio? ¿Por qué los mandamos a aprender un oficio? ¿Por qué buscamos un profesor o un maestro confiables?

Qué no hacemos por nuestros hijos, para que crezcan en las mejores condiciones, incluso pagando un precio mayor al de nuestras posibilidades a cambio de ello.

Hasta los 18 años todo individuo vive su etapa de formación. Se encuentra en la etapa de las transformaciones físicas y en esa edad se tensan las responsabilidades y obligaciones de los padres.

A esa edad el mejor colegio es el scoutismo, que es la mejor organización fuera del colegio y del hogar. Donde lo agradable se mezcla con lo beneficioso, que forma y pule el carácter, que llena con inolvidables recuerdos los días de la infancia y la adolescencia, armoniza el crecimiento individual al mismo tiempo y con total naturalidad lo vincula a una generación para el fortalecimiento de la misma.

El scoutismo es respeto hacia los mayores, es no violar una promesa, es lealtad, es carácter y la escuela apta para tener un cuerpo físicamente sano.

El scoutismo es ese enorme campo de juego donde existen montañas y llanuras, cascadas, la flora y la fauna de todo el mundo, amplias posibilidades para investigar, los medios naturales para transformarse en un ser amistoso.

Este es el juego, este es el ejercicio físico, es excursión, es peregrinación, es campamento y es... el campamento general.

Pobre de aquel que no fue scout.

Pobres de aquellos que no inscribieron a sus hijos en el scoutismo.

El scoutismo es la generación permanente y renovada en las montañas, debajo de las carpas, con los árboles, cerca de los ríos, siempre dentro del marco de valores morales y nacionales.

Dios, Patria, Honor. Afecto, amistad, solidaridad. Espíritu de iniciativa. Transformador de las cosas bellas consideradas abstractas, en proyectos y ambiente social.

Esto es el scoutismo de HOMENETMEN y lo seguirá siendo.

Los campamentos se van a suceder. Las generaciones van a continuar su formación en las montañas.

Resta solamente que no nos conformemos observando el manantial puro. Bebamos y saciemos la sed.

## CON EL ESPÍRITU DE NUESTROS HÉROES ÉPICOS

La vida es la lucha entre la luz y la oscuridad, entre el bien y el mal.

La historia del pueblo armenio fue una peregrinación de antorchas luminosas contra la oscuridad, a partir del momento en que la afilada flecha de Haig Nahabed partió hacia el pérfido corazón de Pell.

La admiración de las acciones valientes y nobles, son el índice de nuestra lucha permanente por la existencia, desde el día que Sasuntsí David recuperó para el pueblo armenio oprimido, la justa cosecha obtenida con el sudor de su frente, saqueada por los usureros Pat y Gospat.

El pueblo armenio, con las ofrendas al culto divino que se oficiaba bajo las maravillosas cúpulas de San Etchmiadzin y Dzvarnots, antes y después de los Juegos Navasartian, y su caballería, dieron testimonio que la mejor vasija de tierra es necesario esculpirla y cocerla para que sirva como candelabro sagrado para la luz perpetua.

Los viejos y nuevos Dioses vivieron juntos en su corazón y bajo el mismo techo. Y de esa hermandad, de ese matrimonio nació esa generación que en el momento preciso, con la cruz y la espada, creó las magníficas gestas de Avarair y Sardarabad.

Los Varaztad, representantes laureados de esa generación heroica se destacaron también en los estadios romanos y hoy en las olimpiadas internacionales la cuota de los valientes le corresponde a los Vartanian.

El estadio olímpico de Moscú ya cerró sus puertas. Y los hijos de Anahid y Vahakn, que regresaban a sus hogares: los Vartanian, Aza-

rian, Sirvart Emirzian, juraron no dormirse sobre los laureles y volver a esforzarse para consolidar nuevos triunfos y por sobre todo lograr un mayor número de campeones cuatro años más tarde en la fiesta de los héroes, en los Juegos Olímpicos de Los Ángeles.

Los lauros y campeonatos asegurados por la fortaleza de los armenios, no fueron la magnificencia de los días de fiesta solamente, sino un movimiento diario. El alimento y el flujo cotidiano de la filosofía nacional.

Testimonio de ello son las renovadas filas de deportistas de HOMENETMEN dispersas por el mundo. Testimonio, junto al deporte, el otro movimiento vital llamado scoutismo, el scoutismo armenio, el scoutismo de HOMENETMEN, que con su “flota de alas de fuego” y su “ejército voluntario” dirige a la Juventud Armenia hacia la cima del espíritu. En el sentido de nuestra historia, con el espíritu de nuestra epopeya.

La continua renovación del esfuerzo y la vitalidad, son el pivote de nuestra vida.

La valentía de resistir, con espíritu deportivo y caballerosidad, las derrotas deportivas y transformarlas con vigor en luchas sin retirada.

La Juventud Armenia conoce y respeta los derechos de todos. Los objetivos claros y luminosos de todos. Está en contra de la afilada flecha de Haig Nahabed lanzada en la oscuridad. Está en contra de la injusticia.

Solidaridad y fraternidad en primer lugar, sin condiciones. Pero decisión y sacrificio para no ver pisoteados sus derechos, en pos de una causa justa.

Éste es el mensaje de la historia y la sentencia de los siglos, con cara al futuro.

## OCASO, RENOVACIÓN, TRANSFORMACIÓN

Decir cosas buenas es bueno, pero no suficiente. Escuchar cosas buenas también es, sin duda, una virtud, pero no es suficiente.

Decir o escuchar cosas buenas, tal vez, sea la mitad del trabajo, el principio del trabajo. Pero la palabra es íntegra sólo cuando se transforma en trabajo.

En el caso del deporte, el trabajo no es solamente la obligación de una institución, aunque ésta se llame HOMENETMEN.

La organización del deporte antes de HOMENETMEN o paralelamente con HOMENETMEN está ligada y permanecerá ligada a los colegios.

Por más fortaleza que tenga una institución deportiva, ésta podrá tener uno o dos campos deportivos. No obstante, el sano crecimiento de una generación está ligado a cientos de campos deportivos, lo que supone aprovechar los patios de los colegios.

Una institución deportiva realiza actividades extra escolares, mientras que el trabajo escolar debe contemplar el deporte. Lo útil y natural sería eso.

Hintlian, fundador del scoutismo de HOMENETMEN, fue profesor y director de escuelas. En su colegio nació el movimiento scout. En el colegio puesto bajo su dirección se experimentó el scoutismo. Escuchó la palabra de Krikor Hagopian, leyó sus escritos, y los transformó en trabajo.

Krikor Hagopian, Hovannes Hintlian, Shavarsh Krishian. Uno pensó, el otro experimentó, el tercero, sintetizó. Pensador, realizador y

coordinador, en conjunto se consideraron los fundadores. Fundadores de una institución.

El trabajo deportivo es un trabajo universal que supone continuidad, curso inmediato y no sólo especialización.

Con sus estructuras y posibilidades los colegios tienen la responsabilidad primordial de organizar la gimnasia y la educación física, hacerlas queribles y transformarlas en modelos a seguir.

Decir que no tenemos profesor de educación física y no preocuparse no es un justificativo. Asimismo en el caso de no realizar gimnasia, tampoco hay que conformarse con ello. Tampoco es admisible decir que no tenemos patio o el que tenemos es pequeño.

Si estamos convencidos de la realización de deportes grupales, ¿qué colegio no puede procurar una mesa de ping-pong y asegurar un lugar para ella?

Si no es posible practicar fútbol o básquet en un colegio, ¿no es posible pensar en el voley? El salto en largo y en alto no requiere lugares tan grandes. Incluso las pruebas de carreras pueden realizarse sin tener patio.

También, podemos hablar de los torneos deportivos intercolegiales anuales. Durante el transcurso del año los alumnos reciben preparación física y con algunas pruebas generales hacia fines de año, se pueden preparar los torneos deportivos intercolegiales.

Los colegios que se encuentran en la imposibilidad de realizar actividades de educación física o deportes, pueden orientar a los alumnos para ingresar a las filas del scoutismo. Todo aquello que no se puede obtener en el colegio, que lo obtengan en otro lado.

Diáspora significa el mundo. Sobre el globo terráqueo, mientras algún lugar está en penumbras en otro lugar se preparan para las vacaciones de verano.

Vacaciones y penumbras, desde el punto de vista deportivo, renovación, reprogramación, con el convencimiento de que sólo es posible “mente sana en cuerpo sano”.

## LA ACTITUD DEL DEPORTISTA ARMENIO

La velocidad de los medios de transporte, convirtieron al mundo en la palma de una mano.

El viejo anuncio “La vuelta al mundo en ochenta días” provoca una sonrisa burlona en nuestros labios. Hoy, un día o dos son suficientes para conquistar el espacio entre dos continentes, de Sur a Norte o de Este a Oeste.

Las personas, cualquiera sea el lugar en que se encuentren, no sólo están comunicadas entre sí por medio de la voz (teléfono) o de fotografías (televisión), sino que viven en armonía a través de la velocidad de los medios de transporte.

Esa bondad del Siglo XX favoreció el desarrollo recíproco de las relaciones humanas, le dio impulso a la ciencia y a la técnica y se transformó en insustituible palanca del enriquecimiento de la vida deportiva y multiplicador de las competencias y encuentros internacionales.

Y esto fue así, para la raza negra, blanca, roja o amarilla, en forma equitativa. Se crearon posibilidades para todos. Todos tuvieron la ocasión sin discriminación, cuando el espíritu deportivo estuvo presente y estimuló la lucha noble y la maravillosa construcción del triunfo.

En la extensión de la Diáspora, los chicos y chicas que representan a nuestras instituciones deportivas, se beneficiaron con esta evolución. Décadas atrás en tren o en el mejor de los casos en automóvil, y en el presente, con mayor frecuencia, en avión, se trasladan de un continente a otro para participar en una competencia o en un evento deportivo. A veces se invitan a instituciones deportivas de otros países para mantener

encuentros deportivos y juveniles, los que se transforman en lazos de vinculación entre los pueblos.

Es aquí donde nos tomamos un momento y miramos nuevamente en lo más profundo de los ojos de nuestras chicas y chicos.

La gimnasia y el deporte son los esparcimientos más seductores para la juventud. Y nadie puede negar la contribución de la gimnasia y el deporte, con sus placeres, a la civilización, cuando el noble espíritu deportivo reina en el corazón de los actores.

Más aún, luchar con nobleza para obtener un triunfo, agotar el físico y las fuerzas mentales y espirituales para lograr un triunfo, son un valioso apoyo a la humanidad, sin condicionamientos.

Todo esto se exigía a los legítimos hijos de los Dioses del Olimpo. Pero se espera más aún del deportista armenio.

Los equipos deportivos de otras nacionalidades, se enfrentan mayormente para competir. Para asegurar triunfos y beneficios colectivos y personales. Y fuera de los estadios pueden olvidarse de la vocación propia del deportista y se permiten a sí mismos los habituales placeres y vicios.

Distinta es nuestra expectativa en relación al deportista armenio, fundamentalmente de aquellos que llevan la camiseta de HOMENETMEN y compiten bajo la bandera de HOMENETMEN. En forma grupal o individual ellos son los representantes de una nación, de “un pequeño pueblo” que contribuyó con la civilización y la cultura mundial y a pesar de las injusticias cometidas en su contra, de las intenciones de aniquilarlo, decidió vivir y un día ser dueño de todos sus derechos humanos y nacionales.

Quisiéramos hablar de la calidad del juego del deportista armenio, pero más quisiéramos exigirle nobleza y carácter sólido. Primero sentir orgullo e inspirar confianza a sus compatriotas y después crear el encanto en su ambiente y valorar a nuestro pueblo frente a la opinión de los extranjeros.

La actitud del deportista armenio debe manifestarse dentro y fuera de los campos deportivos.

El deporte mundial brinda un amplio y extenso camino a la Juventud Armenia, para llegar a los escenarios mundiales y difundir la historia Armenia.

La Juventud Armenia tiene un compromiso permanente, cualquiera sea el nivel en el que sirve, y su suprema satisfacción es la búsqueda de la excelencia.

Juego, triunfo, derecho justo. Y por el camino grupal e institucional, asegurar la perpetuidad y el brillo de la Nación y la Patria. Esa es la meta suprema.

Ésta es nuestra exigencia a las chicas y chicos de HOMENETMEN.



## EL DIRIGENTE

Ser dirigente es un honor, porque ser dirigente implica confianza, conocimiento, espíritu de sacrificio, capacidad para organizar, la voluntad de permanecer ejemplar.

Ser dirigente no es una concesión para toda persona. Es el resultado de la experiencia, de la continuidad, la sujeción a determinadas tareas. Es tanto innato, como talento y sabiduría.

Permanecer verdadero dirigente es otra cosa. Es el resultado de las expectativas, es cansancio y fe en lo desconocido y amor hacia el compromiso asumido.

Permanecer dirigente no es tarea para todo individuo. Ello implica una fortaleza interna, que sólo se puede explicar con ventajas tomadas de la naturaleza.

Dirigir es una técnica. Más que una especialización, es el destino. Es la suma de la capacidad y el espíritu comunicativo, que son la base, sin duda, de la personalidad.

Dirigir, no significa necesariamente tener la condición de Directivo, Presidente, Secretario o Tesorero.

El auténtico diploma de dirigente no se obtiene con el resultado de los votos.

El verdadero dirigente no está sujeto a las normas electorales, sea o no electo, continuará siendo dirigente, porque no puede ser otra cosa.

Nació para eso, está marcado para eso. Cuando el dirigente ingresa se crea una atmósfera de respeto y la disposición a recibir testimonios y fundamentalmente la esperanza de aprender algo nuevo.

El dirigente es el creador de nuevos triunfos para su institución, pro-

yectando y haciendo realidad los proyectos.

El rol fundamental del dirigente es preparar dirigentes, en especial cuando trabaja con una dirigencia colectiva.

En definitiva, designar o elegir un directivo, es la oportunidad y el medio para transformarse en dirigente. Ser designado o elegido es el principio y no el final para hacerse merecedor a ese título.

Luego de la elección, el trabajo del elegido es consolidarse en el sillón de la dirigencia o rechazar ese honor.

Las instituciones, privadas de dirigentes y dirigencia, y las colectividades ineficientes, no pueden brindar resultados.

Formar dirigentes y dirigencia, y mantenerlas es digno de las instituciones y las colectividades.

Sin soldados, el comandante es como una muñeca, y sin comandante el soldado es una oveja extraviada.

El verdadero dirigente, permanente y valioso, es el que sin contar con las atribuciones del directivo-presidente, sigue en el curso de los trabajos, en la fila junto a los soldados, dando pruebas de un trabajo ejemplar.

El dirigente es aquel que, en especial, sabe transformarse en soldado y recibir órdenes.

Particularmente la estructura mundial de HOMENETMEN, con sujeción a estas limitaciones, ha tenido y continuará teniendo dirigentes.

Esta institución deportiva, junto a la educación física asumió un carácter ideológico, nacional y humanitario, y por lo tanto su responsabilidad es también preparar dirigentes, y la responsabilidad de la dirigencia es la educación de las generaciones.

Fuera de la estructura nacional y general de HOMENETMEN, y analizando la realidad de la diáspora, consideramos que nos falta una escuela importante: la Escuela de Dirigentes.

Es cierto que nuestras vidas, que nuestras instituciones, son naturalmente escuelas de dirigentes, pero escuelas especializadas pueden contribuir a acelerar la preparación de dirigentes con resultados fructíferos.

En última instancia, tenemos que preparar dirigentes o tendrán que nacer dirigentes.

**SEGUNDO AÑO**



## LA COSECHA DE UN AÑO

Diariamente miles de árboles son derribados para ser transformados en hojas de papel blanco, las cuales se utilizan para comunicar a la humanidad las expresiones del espíritu y la mente. Los periódicos o libros que se desvían de esta misión, se inscriben en los registros del Mal, por lo que lamentamos la pérdida de la belleza del bosque.

Un año atrás, cuando entregamos a la prensa el primer número de “Marzig” fuimos concientes del cariz que tiene el doble filo de la hoja de papel blanco y por ello tomamos la decisión de comprometernos con nuestra misión.

Para la edición de este periódico deportivo mensual, nosotros tomamos los árboles del bosque, para reflejar en sus páginas la historia de nuestros antecesores adoradores del sol, la respiración vivificante de nuestros nobles y valientes arqueros.

Obtuvimos el material de los árboles verdes del bosque, para construir el cuerpo joven con sus rasgos característicos y regar las almas germinadas con la savia tierna y vivificadora de esos árboles.

Mensualmente presentamos la belleza física, todo aquello que contribuía a elevar la fuerza y el espíritu en el mundo del deporte y la juventud, dejando de lado los episodios tristes.

Con orgullo acogimos en Armenia, a la sombra del Ararat, a los luchadores, a los record internacionales, a los triunfadores y campeones, con la fuerza del músculo armenio para contagiar a las nuevas generaciones.

Difundimos información sobre los paseos triunfales de los scouts de

HOMENETMEN, dispersos por el mundo, difundimos las actividades y los éxitos de los equipos deportivos y los deportistas, difundimos los objetivos y las luchas de las filiales y las comisiones, infundimos valor a nuestro pueblo disperso para afrontar el proceso llamado de “asimilación” y asegurar frente a ello una perspectiva futura luminosa.

Nos entusiasmos con los nuevos abanderados de esta noble competencia, sin olvidarnos, sin embargo, de la labor y la ideología de quienes abrieron surcos para las fuerzas recién brotadas.

En fin, incluimos agua de cuarenta fuentes. Cuarenta hojas de valioso contenido y hermosas fotografías, para llevar este periódico mensual al nivel de las publicaciones similares de Europa.

Y entonces la cosecha: 12 números en 12 meses.

Esperamos el segundo año con nuevos planes, con nuevos bríos, preservando siempre las mejores fuentes, el mismo vuelo y las mismas aspiraciones.

Tuvimos colaboradores leales y creyentes, y confiamos que su número se duplicará.

Un ejército de suscriptores, lectores y benefactores nos apoyó, y creemos que sus filas se cuadruplicarán (deben cuadruplicarse).

Cuando nació “Marzig” nuestro único capital fue el noble espíritu y la ideología no negociable de HOMENETMEN. Ese mismo capital es la garantía de nuestros éxitos presentes y futuros.

Este periódico mensual es el clarín espiritual e ideológico de HOMENETMEN.

El llamado de HOMENETMEN a una vida sana, desinteresada e intachable, debe llegar a los cuatro puntos cardinales del mundo donde haya un armenio.

El armenio que quiera mantener su fervor espiritual, en medio de las tinieblas de la extranjerización, deberá impregnarse de la fuerza de Vahak<sup>(1)</sup> y permanecer siempre listo para servir a Dios y la Patria.

*(1) Personaje épico.*

## LOS DEPORTISTAS Y LOS OTROS

Los resultados de nuestra institución se ven en los estadios: fútbol, básquet, ping-pong, ciclismo, natación, etc.

Son también elocuentes, sin duda, las actividades scouts: campamentos, desfiles, excursiones.

Estos resultados son, a su vez, el resultado de los otros grupos que actúan en nuestra institución (comisiones y subcomisiones) que con frecuencia no se ven y cuando se ven no son considerados resultados sino medios.

Ellos, “los otros”, están sujetos a ser examinados periódicamente. Oficialmente, en las asambleas generales y no oficialmente, siempre: en los estadios, en el club.

Ellos, “los otros”, llevan adelante el trabajo más pesado de la institución. En pocas ocasiones reciben aplausos de agradecimiento. Con frecuencia son el blanco de acusaciones y críticas. No obstante continúan con su trabajo porque ellos, en su medida, son el medio y el resultado.

Son el medio para preparar generaciones, para asegurar triunfos en los campos deportivos. Son el medio para que HOMENETMEN siga siendo HOMENETMEN. Son el verdadero resultado de HOMENETMEN y su educación.

“Los otros” tomaron a su cargo la tarea de ser directivos. Es decir tomaron a su cargo la custodia del estatuto general de la institución y la cristalización del mismo. En síntesis, son “sagrados locos” que tomaron la responsabilidad de conseguir estadios para los deportistas

y asegurar deportistas para los estadios.

“Los otros”, que ya no tienen trabajo dentro los campos deportivos, trabajan, corren y jadean con fervor para crear trabajo en los campos de deportes.

Para entender a “los otros” y su ilimitada fe, vale la pena por lo menos una vez, seguir y observar el trabajo de ellos.

Dicho trabajo se proyecta en los Congresos Generales de HOMENETMEN, en las Asambleas Regionales y en las Asambleas Generales de Socios de las Filiales. Proyectos que se incluyen en las sesiones de las comisiones y subcomisiones para encaminar su ejecución. Una maquinaria de múltiples niveles y ramas que proyecta y trabaja sin cesar. Lucha para organizar la vida institucional, el scoutismo y el deporte, buscando la preparación de las nuevas generaciones en un ambiente armenio, con visión armenia.

Ellos no reciben ninguna compensación económica y solamente están motivados por la satisfacción moral del resultado del trabajo.

“Los otros”, héroes con inagotable altruismo, trabajan durante años por nada, sin cuestiones familiares, sin la preocupación del futuro, sin la inmediata o lejana ingratitud de interrumpir su inmortal dedicación.

Ningún trabajo rentado puede hacer este trabajo. Lo han hecho y lo continuarán haciendo.

Es un terrible cariño, es fe, fe del tamaño de una montaña, que no puede ser comprendido por los simples mortales.

Ellos, “los otros”, son los humildes héroes de la vida pública, para quienes algunas pocas palabras de aliento pueden ser consideradas una exageración y provocar una protesta.

Esta es nuestra vida pública y su fortaleza.

Si alguien toma la responsabilidad de expresar en días las reuniones de las 50 filiales de HOMENETMEN y esos días expresarlos en dinero, en este siglo signado por lo económico, estaríamos frente a una cifra astronómica. Y no hablamos de las resoluciones surgidas de las reuniones y del tiempo y el cansancio físico que requiere la ejecución de las mismas.

La particularidad de este trabajo requiere una explicación. Es simple. Para que los deportistas tengan estadios, es necesario alentar a “los otros”, a aquellos que se llaman directivos o son miembros de una subcomisión.



## NUESTRA INSTITUCIÓN Y EL PRESUPUESTO

Desde su fundación y hasta nuestros días, todas las veces que HOMENETMEN organizó campamentos o encuentros Inter Comunitarios de fútbol, básquet u otros deportes, dicha organización parecía tener el respaldo de las instituciones gubernamentales, pero pocos saben que con muy poco se hicieron realidad eventos que requieren importantes presupuestos.

Es una realidad increíble.

El dinero disponible o necesario para una actividad nunca fue considerado como la primera o la última condición. Es más. HOMENETMEN nunca tuvo una previsión de fondos. HOMENETMEN vivió al día. Vivió como un individuo acaudalado. Siempre dio la sensación de una institución rica económicamente. HOMENETMEN nunca se preocupó por el dinero.

Toda vez que tuvo necesidades económicas, recibió el apoyo silencioso de sus amigos y simpatizantes. Todas las puertas se abrieron para HOMENETMEN. No obstante no pidió ni buscó más allá de las necesidades inmediatas.

Sin embargo, ninguna institución, económicamente sólida, pudo hacerle sombras a HOMENETMEN, una institución económicamente desprotegida, ni siquiera en el “torneo de los presupuestos”.

Los eventos han sido siempre espléndidos. En grandes estadios, en salones luminosos, con la presencia de una magnífica comunidad. Este fenómeno tiene, sin dudas, su explicación.

El Homenetmenagan<sup>(1)</sup> se ha abocado al trabajo institucional como

un todo. El trabajo no se dividió en partes. Es decir, al mismo tiempo dispusieron de su tiempo, de su presencia física y del aporte económico.

Desde el lobato de cuatro años, hasta el directivo más experimentado, saben que el éxito del campamento o del evento no depende de expectativas externas. Seguramente participarán en el gasto.

Este fenómeno es parte del temperamento del Homenetmenagan<sup>(1)</sup>. Responde a normas no escritas.

Dentro de las características del Homenetmenagan<sup>(1)</sup>, el Hamaguir<sup>(2)</sup> merece la misma consideración del que tiene carnet de socio.

La familia Homenetmenagan<sup>(1)</sup> nunca llevó “cuentas”, nunca tuvo como pensamiento las “cuentas” desde el punto de vista contable.

Nunca traspasó los límites económicos impuestos por los presupuestos. Tal vez HOMENETMEN sea la excepción entre las estructuras institucionales del siglo.

La fe dirigió a esta institución desde su fundación y hasta nuestros días. La lealtad ha sido el punto de partida de la institución. El amor y la caridad han sido los principios fundamentales.

¿Cuántas cosas exitosas hubiera realizado esta institución si hubiera tenido dinero?

Si practicando en los patios de los colegios, registró triunfos en los grandes estadios, ¿cuántos triunfos hubiese logrado esta institución si sus equipos deportivos hubiesen tenido la posibilidad de practicar en estadios propios o alquilados?

Si con mil scouts esta institución organizó un campamento general, ¿cuántos miles hubiera reunido bajo las carpas y alimentar generaciones?

Tantos trofeos sin presupuesto, tantos campamentos, cuántas otras cosas hubiera asegurado esta institución con tanto despliegue.

¿No ha llegado el momento para que esta gran institución Inter Comunitaria sea también grande económicamente?

La fe mueve montañas, ¿podrá esa misma fe, al compás del trabajo, darle solidez presupuestaria? Es el momento de pensar en eso, también.

(1) *Socio de Homenetmen.*

(2) *Simpatizante.*

## LA DIÁSPORA

Los hogares de los inmigrantes armenios no son un objetivo en sí mismo. Su creación y su organización reconocen los mismos orígenes. Nacieron con el baño de sangre al que fue sometido el pueblo armenio y son su consecuencia.

Los hogares de los inmigrantes armenios, a través de una conducta racional y natural, perseguían los mismos objetivos: afincarse en “un lugar temporario, tranquilo y seguro”.

Esos hogares son provisorios, deben declararse provisorios, hasta que “se abran las puertas de la esperanza”.

Y hasta que “se abran las puertas de la esperanza”, la inmigración cambia, toma nuevas formas, se continúa con la búsqueda de un hogar, sin embargo permanece sin cambios el domicilio del hogar legítimo.

Son muchos los hogares de los inmigrantes, múltiples, con múltiples problemas, con conductas complicadas, sin embargo, cualquiera sea el presente o el futuro de cada uno de ellos, la suma de esos hogares es lo que nosotros llamamos Diáspora.

La verdadera Diáspora es una integridad. La Diáspora tiene como apostolado mantener la armenidad lejos de Armenia y por Armenia, sin embargo su objetivo inmediato o lejano es regresar a casa.

Bajo la luz de esta realidad los trabajos comunitarios son lentos, los pensamientos se profundizan y se identifican.

Nuestras dificultades nacionales pueden superarse únicamente con el trabajo Inter Comunitario y nuestras aspiraciones nacionales crean más posibilidades cuando los movimientos comunitarios son armoniosos

y generalizadores.

El camino para el fortalecimiento del pensamiento y la labor de la Diáspora, pasa sin dudas por las relaciones y el trabajo Inter Comunitario.

HOMENETMEN, desde su fundación, desarrolló una tarea Inter Comunitaria, y fue a través de los movimientos Inter Comunitarios que HOMENETMEN obtuvo sus mejores resultados.

Recordemos los encuentros Inter Filiales, recordemos los desfiles donde, desde el más pequeño de los lobatos hasta los jóvenes, conformaban un ejército musculoso y creyente, la multitud esperanzada que los observaba con un simbólico llanto, y vean como los diversos estandartes confluyen bajo una misma bandera.

Hoy HOMENETMEN, la institución que impulsó los movimientos Inter Comunitarios, se convirtió en Inter Comunitaria a través de su Estatuto General.

Si en el pasado HOMENETMEN actuó con instinto nacional, la naturaleza de su tarea fue un vibrante vínculo Inter Comunitario, hoy la consolidación de ese vínculo es una exigencia y una obligación para HOMENETMEN.

Hoy el trabajo es más amplio, fundamental, venerable, en consecuencia generador de mayor compromiso.

HOMENETMEN tiene la responsabilidad de movilizar a los jóvenes en la Diáspora, para lo cual es imprescindible el apoyo de todos.

Comisión Central, organización centralizada de los movimientos Inter Comunitarios y el anhelo de centralizar nuestros sentimientos nacionales.

Un día nos reunimos en Chipre, otro día en Francia, hoy en Canadá y mañana la Comisión Central resolverá dónde.

Para que la Diáspora alcance sus objetivos, en toda su dimensión, la tarea Inter Comunitaria no debe encontrar obstáculos.

## SE HIZO

Después de cada evento, sobre todo cuando éste fue coronado por el éxito, con inmensa paz espiritual, ellos dicen: “se hizo”. Ellos, los organizadores.

Sobre todo si el evento es nuevo, nuevo en su alcance y en su particularidad. Sobre todo si el evento implica riesgos. Apenas finalizado, con felicidad, como manifestación suprema, ellos sintetizan su orgullo en dos palabras: “se hizo”.

Ellos los trabajadores.

Todos los actores, grandes o chicos, los que expresaron su deseo de éxito, los que estuvieron presentes en el evento y los que se preocuparon por el evento, como un lector que da vuelta una página, dicen con satisfacción: “se hizo”.

“Se hizo”, sin dudas es el anticipo de lo que se va a hacer, el desafío de dar un paso hacia delante y también significa crítica y promesa al mismo tiempo.

El primer torneo internacional de básquet organizado por la Comisión Central de HOMENETMEN, en Canadá, finalizó creando el ambiente esperado.

Antes de la realización del evento, la responsabilidad de asumir semejante compromiso económico y con posterioridad al evento, HOMENETMEN adquirió mayor respeto: “se hizo”.

HOMENETMEN lanzó “arco iris” sobre el cielo canadiense desde los cinco continentes. Obtuvo de sus seguidores (socios y simpatizantes) importantes sumas de dinero y las gastó, asegurando nuevo entusiasmo

en sus deportistas y por sobre todo sació la sed de nostalgia de miles de hijos de armenios.

Era trabajo. Se hizo.

El balance fue positivo.

Nuestra bandera dejó la huella de los años en las almas. Bandera con la cual caracterizamos todos nuestros sagrados sentimientos. Y una vez más vimos que el deporte es el medio para fomentar la nacionalidad, lo cual es la necesidad de cada comunidad. De la Diáspora en su totalidad.

Eso es.

Los hechos demostraron que es posible y necesario, bajo el nombre de un deporte, organizar eventos Inter Comunitarios. Un día básquet, otro día fútbol, otro día ping-pong o ciclismo o tal vez todos juntos en el mismo día, cada varios años, en algún lugar.

Seguramente.

Son muchos y están preparados los que tienen fe en HOMENETMEN y su trabajo. El deporte al servicio de la preservación de la nacionalidad.

Este camino tal vez nos lleve a que un día la Comisión Central de HOMENETMEN designe a sus equipos centrales de básquet, fútbol u otros deportes, en representación de la estructura Inter Comunitaria de HOMENETMEN, elevando su categoría, para competir con otros equipos, lo cual sería publicidad para la institución y en especial para la Nación. Eso sería otro hecho de felicidad.

Mientras tanto y para ello, lo hecho hasta ahora se hizo bien.

## LA OPINIÓN DE LOS OTROS

Individual o colectivamente, cada individuo o raza se interesa por la opinión de los otros.

Para unos pocos el interés es pasivo, indiferente. Para la mayoría conocer la opinión de los otros, es un esfuerzo positivo, específicamente planificado.

Individuos, eventos, comunidades, recurren a diversos y sorprendentes medios para conocer la opinión de los otros.

La opinión de los otros, a veces, se convierte en un capital moral y económico, y es considerada como la llave fundamental del éxito.

La opinión de los otros es una cosa y el acierto o desacierto de esa opinión es otra cosa.

En la opinión de los otros hay, también, una labor estratégica y en última instancia una opinión es sólo una opinión, o sea variable, cuando no se convierte en persuasión.

Cuando la opinión de los otros no tiene nivel ni personalidad, el que cae en el juego de la opinión de los otros, de repente cae, en la falsedad de juzgarse a sí mismo, lo cual puede llevarlo a la destrucción de sí mismo.

La opinión de los otros, a veces, es una hoja de doble filo.

Sin embargo en nuestro caso, la cuestión es que nosotros en la Diáspora, en forma orgánica, no hemos elaborado un plan preciso para crear una opinión positiva en los otros.

Quienes nos conocen, espontáneamente, algo dicen sobre nosotros. Somos pocos, en consecuencia no son muchos los que nos conocen. Y

naturalmente el resultado no es positivo.

Nuestro círculo inmediato no pasó de ser una confirmación superficial. Se ha convertido en un estribillo cansador de que somos un pueblo trabajador, que no tenemos pobres, que somos leales y respetuosos de nuestras promesas.

Por nuestro medio pocos conocen nuestra historia, nuestra condición social, nuestra causa política.

Esto es lo que no está organizado entre nosotros.

HOMENETMEN organizó un torneo Inter Comunitario de básquet en Canadá.

Para HOMENETMEN no es el primer ni último trabajo de tamaño dimensión. Esta colosal institución deportiva tiene la necesidad natural de conocer la opinión de los otros y sería lamentable no aprovechar al máximo su conocimiento.

Cuando todos los grupos de deportistas y scouts de HOMENETMEN van de un lugar a otro, con su actitud, su espíritu de trabajo y comunicación, sin duda dejan una impresión positiva.

Excepto por esa realidad, HOMENETMEN brinda nuevo entusiasmo y orgullo a los hijos de armenios dispersos en la Diáspora y se convierte en creadora de la opinión de los otros.

Desde este punto de vista el rol de HOMENETMEN duplica su valor.

Esta institución es un manantial puro para difundirnos entre terceros y su trabajo merece nuestro desvelo.

## LA FUERZA DEL MÚSCULO ARMENIO

Vartanian, Djoloyan, Hampartzumian...

Parecen laureados príncipes llegados desde lo más profundo de la Historia Armenia, que nuevamente llevaron a la cima el orgullo de ser armenio.

Se asemejan a vehementes guerreros reanimados que contribuyeron a la conquista de la indestructible voluntad del armenio frente a los asombrados ojos del mundo.

Tres campeones mundiales en el podio, máximos representantes de la fuerza y la belleza de la juventud. Tal vez tres maravillas que, al mismo tiempo, nos negaron las grandes naciones.

Frente a sus nombres y fotografías, los abuelos armenios no pudieron contener sus lágrimas de alegría, dando gracias a Dios y al Arca de Noé que se posó en las laderas del Ararat y dio inicio a la creación del armenio y de Armenia, por primera vez.

El armenio errante también sintió en sus venas el hervor de la sangre de Torkom, viendo y escuchando los nombres de los campeones connacionales.

La prensa internacional elogió con entusiasmo los logros de los destacados deportistas de la Unión Soviética o de Francia, de "origen armenio".

Los diarios, la televisión y la radio de Turquía, tal vez ocultaron la pertenencia nacional de los deportistas de origen armenio en el momento de consolidar sus triunfos deportivos. Sin embargo pronunciaron de tal forma el apellido Vartanian, que sentimos que era inmortal, parecía

revivir el espíritu de Vartan El Rojo y la mirada de águila del rey del levantamiento de pesas, reflejada en la pequeña y blanca pantalla, agitaba su suelo.

En primer lugar un intervalo de pureza y luego hasta dónde puede extender el deporte su encanto y su misión.

El deportista se eleva individualmente y consigo eleva a su comunidad, a su Nación. Crea simpatía y asombro en torno a su persona y simultáneamente exige respeto hacia el Pueblo y la Nación que le dio nacimiento.

Es simple, hoy el triunfo da mucho que hablar sobre sí mismo, en los cuatro puntos cardinales del mundo, tanto como la conquista de la mente o la creación artística.

Los tres caminos están abiertos ante la juventud. En primer lugar para lograr la satisfacción personal, luego para transformarse en un individuo valioso y finalmente para la gloria de la Nación y la Patria, para envidia de la humanidad y el universo.

Recordamos a Vartanian, Djoloyan, Hampartzumian.

No olvidemos jamás a Sarkissian y los otros campeones armenios, quienes dentro o fuera de la patria, están hoy en un pedestal honorable y mañana pueden alcanzar la cima del honor.

Simplemente quisimos recordar a la Juventud Armenia que, no considere a la gimnasia y al deporte sólo como un pasatiempo o un entretenimiento, sino como el sueño de un torneo donde se acaricia una proeza deportiva.

“Todo soldado debe llevar en su mochila el bastón de mando del mariscal” decía Napoleón.

Que el ejemplo de Vartanian, Djoloyan, Hampartzumian sea fuente de inspiración para la Juventud Armenia.

## ¿AÑO NUEVO?

¿Para quién?

Los que buscan el nuevo, son los desesperanzados con el viejo.

Al nuevo también lo buscan los que tienen y no saben apreciar lo que tienen, los que esperan sin saber cuál es su anhelo, los que tienen ojos y no saben ver.

Sin embargo en el nuevo se busca la continuidad del viejo.

¿Año Nuevo o Viejo?

Nosotros le dimos la espalda a los siglos y juramos que nuestro Año Nuevo llegó tarde y pasó con la rapidez de una estrella fugaz.

¿Han ojeado la Historia Armenia?

Nuestro pueblo, desde el día de su nacimiento quiso celebrar la Navidad, pero no tuvo esa oportunidad.

Apenas se encendieron las velas, las tormentas las apagaron.

La cuestión es que nosotros no tuvimos Año Nuevo, pero hemos vivido para celebrar el Año Nuevo y continuaremos viviendo.

¿Cuándo llegará el Año Nuevo? Nuestro Año Nuevo.

Vivimos el viejo, aspiramos al nuevo, sólo hemos olvidado el hoy, pero aún no aparecieron nuestros Reyes Magos.

La esperanza es nuestra obstinación y no la continuidad de los Años Nuevos.

Somos desafortunados, sin embargo no estamos disgustados con nuestra desgracia.

Nadie nos comprenderá. No prometimos ser incomprensibles, sin embargo rechazamos la dulce invitación y nos revelamos ante cualquier

presión.

A nosotros sólo nos entiende nuestra tierra y nosotros sólo entendemos a nuestra tierra.

Nosotros tenemos Año Nuevo y un día llegará...

En nuestro Año Nuevo desfilarán verdaderas estrellas, verdaderos Papá Noel vendrán del espacio, verdaderos serán nuestros árboles de Navidad y nuestras velas se elaborarán con la cera de la miel pura.

En nuestro Año Nuevo se escucharán cánticos religiosos, el sonido de los platillos se asociará a los gritos de hurra y nuestras montañas, llanuras y bosques cantarán.

El nuestro será el Año Nuevo de la bondad, del vigor, del sudor justo de nuestro pueblo y el mundo vendrá a visitarnos.

¿Año Nuevo?

Nuestro Año Nuevo será la creación de nuestras generaciones y sólo en ese momento nos abrazaremos, renunciaremos a nuestros sufrimientos y nos saludaremos entre sí.

Mientras tanto, miraremos a todos los Años Nuevos con desconfianza, simularemos estar contentos e inundaremos las plazas con falsos Papá Noel.

Mientras tanto, analizaremos cada Año Nuevo, lo declaramos nulo y continuaremos en la búsqueda de nuestro Año Nuevo.

Este será también el sacerdocio de HOMENETMEN, o sea gente que busca el Año Nuevo, que busca asegurar el Año Nuevo para los jóvenes.

## LOS EVENTOS

En todas las comunidades, aprovechando todas las oportunidades, las instituciones organizan eventos.

Los eventos tienen fines culturales, sirven para aglutinar, a veces para exaltar una fecha patria, pero en general los eventos son un medio para la obtención de recursos económicos.

A veces son tan numerosos los eventos, que se genera una ola de protestas en la comunidad. ¿A cuál acudir? ¿Cuál invitación aceptar y cuál rechazar?

Sin embargo, en última instancia, afortunadas las comunidades que tienen la posibilidad de organizar eventos, que tienen los recursos humanos necesarios, en lugar de aquellas que tienen sed de eventos y sufren por ello.

El alcance de los eventos y su éxito está ligado a la difusión de los objetivos.

¿La compra de una sede social o un campo de deportes? La gente te puede sorprender. Siempre recibís más de lo esperado. La gente da dinero y a cambio de ello se lleva el orgullo del que construye. Es una manifestación natural de nuestro carácter nacional.

¿Una institución educativa tiene déficit? El evento se convierte en bálsamo.

Aún los eventos corrientes o anuales, se superan año tras año.

Independiente de los resultados esperados, los eventos son una manifestación de la existencia de una raza valiosa. Más aún son un testimonio de la voluntad de existir y permanecer.

Guerra civil, incertidumbre, bombas. Dispersión, a veces la economía destruida, indecisión en todos los frentes.

A pesar de ello, una de las ocho Filiales de HOMENETMEN, que actúan en el Líbano, manifestó la necesidad de adquirir una sede social y un campo de deportes, organizó un evento con tal finalidad y logró recaudar más de seiscientos mil Pesos Libaneses. En una noche, en un encuentro.

Este no es el primer fenómeno en la historia de HOMENETMEN, ni para los armenios del Líbano.

En todos los lugares donde dos hijos de armenios se juntaron, pensaron en la construcción de su iglesia, al lado de ella el colegio y cerca de ellos el club. Este ha sido el camino de la raza en la Diáspora.

Muchas veces los campos de deportes propios, se han concentrado en torno a las iglesias, colegios y clubes, por donde pasaron los jóvenes física y espiritualmente.

Que nunca se detengan los eventos.

Que no se pierda, jamás, el objetivo final de los eventos.

Existimos, por lo tanto continuaremos organizando eventos, más sólidos, con más firmeza y energía, hasta que “se abran las puertas de la esperanza”. Testigos de ello nuestro pueblo y nuestra ideología.

## EL SCOUTISMO DE HOMENETMEN

El 75° Aniversario de la fundación del Scoutismo y el 125° Aniversario del natalicio de su fundador, Lord Baden Powell, coincidió con la Primera Reunión Inter Comunitaria de Jefaturas Scouts de HOMENETMEN.

Lord Baden Powell era General y, adicionalmente, con el objetivo de apoyar las tareas del ejército, encabezó este movimiento juvenil.

Hovannes Hintlian, educador e intelectual, fue quien introdujo el scoutismo entre nosotros (si no tomamos en cuenta a la organización “Gdrichner” de Rumania, dos siglos antes), con el objetivo de formar niños y adolescentes sanos y solidarios.

Fue necesario el nacimiento de HOMENETMEN. Sus fundadores, intelectuales y comerciantes de todas las clases, se ocuparon de aglutinar a los huérfanos armenios salvados del Genocidio y de modelar su físico y su espíritu, no sólo para servir a Dios, sino para servir a la Patria, y así ampliar el plano humano e ideológico del scoutismo armenio, alcanzar dimensiones sobresalientes y convertirse en la unidad para la reconstrucción nacional.

El scoutismo de HOMENETMEN fue el “Buen Samaritano” para los huérfanos salvados del Genocidio, en Constantinopla y sus alrededores, fue atento guardián durante los eventos nacionales e insufló valentía en los espíritus abatidos. Desde Ereván hasta Gars y Alexandropol fue, simultáneamente, “ejército voluntario” que puso de pie a los adolescentes armenios, modeló sus cuerpos y sus espíritus, templó sus voluntades para vivir según los ideales del pueblo y la

tierra Armenia, y sin negociar su sangre se convirtieron en prenda de sacrificio de su Patria.

Tempestades políticas arrancaron los tiernos brotes de HOMENETMEN, tanto en su lugar de nacimiento como en Armenia y los esparcieron por todo el mundo. La mortal borrasca trató de apagar las llamas doradas del fogón de los scouts de HOMENETMEN, pero sus chispas volaron como estrellas y nuevos fogones se encendieron en toda la Diáspora.

Y los scouts de HOMENETMEN formando compactas y largas filas, al amparo de su venerada bandera, nuevamente desfilaron en las ciudades y pueblos, y en los estadios, colmando de orgullo a los armenios en países foráneos.

Los extranjeros no fueron indiferentes ante los logros del scoutismo de HOMENETMEN y no dejaron pasar la oportunidad para manifestar su estima.

Prueba de esta última realidad la dio Atenas, cuna de la civilización, cuando rebautizó con el nombre de “Scout Armenio” una de las calles del barrio de Kokinia en 1982. Irrefutable testimonio para una organización sacrificada y obediente que se denomina HOMENETMEN y Scouts.

Lord Baden Powell fue uno de los primeros en apreciar el trabajo ejemplar llevado a cabo por los scouts de HOMENETMEN, en la recientemente independizada República de Armenia, manifestando su asombro por su irrepetible lema “Elévate y Eleva”.

Scout de HOMENETMEN: “Elévate y Eleva”, hasta la cumbre del Ararat.

Que ese sea también el triunfo de la Primera Reunión Inter Comunitaria de Jefaturas Scouts de HOMENETMEN.

## LA OTRA ESCUELA

Con frecuencia cuando las personas se refieren al colegio, piensan y hablan de ese lugar donde se enseña lengua, matemática, historia, etc.

Donde hay profesores y directores. Donde por las mañanas se reza y por las tardes se estudian las lecciones. Donde se imponen castigos y calificaciones. Donde hay boletines de calificaciones y diplomas. Donde hay estudio y educación. Donde hay preparación para la vida y el futuro.

Hay gente que considera que el hogar, la familia, es también una escuela. Continuando en la búsqueda de alegorías, hay gente que considera que los viajes y las relaciones entre las personas son también una escuela. Hay gente que manifiesta que “la calle” es la escuela superior.

En todo caso, son muchas las escuelas que trabajan fuera de las verdaderas escuelas.

Sin duda, no podemos subestimar a las escuelas ni competir con ellas. La idea es complementarnos y aportar algo más a lo existente.

En nuestra realidad, al lado de la verdadera escuela, es posible ubicar la otra escuela: HOMENETMEN. Aquí cada edad tiene su correspondiente ámbito y grado: lobato, ardilla, scout, guía, deportista, directivo. Aquí cada alumno es al mismo tiempo profesor y director. Los diplomas se reciben por la suma de los años, de las estrellas, con las manifestaciones de capacidad.

Las insignias por especializaciones son muchas y variadas. Aquí la

gimnasia es el juego más apreciado de los chicos. Es medio, no objetivo. El objetivo es el otro: construir el carácter, garantizar la transformación en un ser sociable, sentir orgullo nacional, la pasión de convertir a las personas.

Si quieren examinen a los Homenetmenagan<sup>(1)</sup>. Si quieren examinen a HOMENETMEN. Esta es la institución que le dio al pueblo la belleza del uniforme, izó la bandera tricolor y entonó la marcha “Harach Nahadak”<sup>(2)</sup>.

Esta es la institución que lleva el Ararat y el Araks sobre el cinturón y el sombrero de los scouts y en su camino se elevó y elevó a su entorno.

Después del genocidio, HOMENETMEN con su temperamento y su actitud se convirtió en auténtico hijo de su pueblo.

Esta es la institución que juró ser fiel a Dios y servir a la Patria.

Enseñó disciplina, amor por la naturaleza, pureza de carácter. Enseñó cómo permanecer armenio.

Con la trompeta y el tambor estuvo presente en la Causa Armenia para “encender los corazones congelados”.

HOMENETMEN es la otra escuela.

(1) *Socio de Homenetmen.*

(2) *Himno de Homenetmen.*

## ASPIRACIÓN

El lema “Siempre Listo” del scoutismo internacional fue asimilado por HOMENETMEN, pero sin dejar de lado el suyo: “Elévate y Eleva”.

Bedros Adrouni, gran matemático, fue el autor del lema de nuestra organización y una vez más se probó que el conocimiento científico debe apoyarse en la moral.

El scoutismo internacional se sorprendió con la elección que hizo una Nación, “Elévate y Eleva” en lugar de “Siempre Listo” y la respetó.

Y HOMENETMEN, a pesar de adoptar un lema adecuado a sus principios, no ignoró el otro.

Los Homenetmenagan<sup>(1)</sup> se consolidaron en torno a este principio: “estar siempre listos para elevarse y elevar”.

Esta institución no fue solamente deportiva, sino de educación física. ¿Esta institución debería bautizarse con el nombre de Unión General Armenia de Cultura Física o de Educación Física?

La educación física precisó nuestro carácter nacional.

Una organización sin contenido moral y espiritual, no perdura a través del tiempo.

HOMENETMEN se consolidó sobre la base de principios perdurables. El lema elegido por nosotros es, en sí mismo, renovador, no negociable, inmortal.

Elevarse y elevar no tiene límites. Esta fórmula es la autoconstrucción de la eternidad y su simple comprensión es su creación. Noble, universal, solidaria y recta.

La cuestión es la precisión de un lema, su creación, su fortaleza, ser la legítima manifestación de su temperamento universal y nacional.

Vimos que ello se aplicó en forma superlativa. Sin embargo, otra cuestión es el llamado revelado por el lema, su realización, el trabajo realizado, la creencia, el espíritu de perdurar.

Esta institución irrepetible y sus bases le dieron raigambre y su diestra se transformó en deslumbrante.

Sólo resta que se continúe con esta majestuosa aspiración. Es imprescindible que las generaciones se sucedan entre sí como los eslabones de una cadena, se fortalezcan con ella, para elevarse y elevar.

Las generaciones tienen la obligación de crear generaciones, renovar las viejas generaciones y que éstas allanen el camino a las nuevas.

Quien fue elevado no debe ignorar el brazo que contribuyó a sostenerlo en lo alto y quien lo elevó no debe renunciar a la alegría de ver en lo alto a su discípulo.

La vida humana es en sí misma, un traspaso natural de experiencias, desde la edad de piedra y hasta la conquista de la luna. Elevarse y elevar, han sido instintiva y naturalmente, el camino de la humanidad.

Nuestro lema “Elévate y Eleva” es ese amor profundo, cristalino como el diamante, que cuanto más se divide, más se multiplica.

El desarrollo de los trabajos no encontrará obstáculos si las generaciones se nutren de la misma fuente.

Deben conservarse las aspiraciones, para que cualquier realización no traiga consigo su propia muerte.

**TERCER AÑO**



## CONTINUAMOS

En la historia de la prensa, el segundo año no significa nada. No es posible valorar a un medio de prensa (diario, mensual, revista) cuando el mérito de los años no está ligado a su nombre.

El diario se parece a un niño. Cuando nace todo su entorno se alegra y lo toma bajo su cuidado. Es posible hacer pronósticos sobre su futuro. Pero no es posible decir, en forma terminante, que el niño llegará a tal lugar.

Dentro de los límites de nuestra realidad es posible enumerar una larga lista de publicaciones, que nacieron pero no pudieron sobrevivir.

Dar nacimiento es una cosa y mantenerlo vivo es otra cosa.

Hemos dicho en algún lugar que “MARZIG”, publicación de la Comisión Central de HOMENETMEN, no nació como resultado del entusiasmo, sino para satisfacer una exigencia, como respuesta a una necesidad.

El nacimiento de “MARZIG” demandó largos años de trabajo. Se preparó el campo de acción y el ambiente. Primero, HOMENETMEN encontró su estructura definitiva, dotándola de la Comisión Central y luego, como una circunstancia natural y justa, recibió a “MARZIG” antes de su nacimiento.

“MARZIG” llegó al público con la suficiente garantía para vivir largos años, para vivir siempre. Está en el umbral de su tercer año. No es necesario analizar sintéticamente lo que “MARZIG” dio en sus primeros dos años, porque está a disposición de los lectores con todos sus números y aún no cayó en los cajones de los escritorios donde se

guardan las viejas y valiosas colecciones.

Entonces, es valioso el recién nacido.

En este caso, quizás sea más justo preguntar en qué medida el entorno lo tomó bajo su cuidado. La respuesta a esa pregunta es sin duda positiva.

HOMENETMEN puede registrar con orgullo que este diario se fundó bajo un torrente de bombas y lo hizo vivir a pesar del torrente de bombas.

“MARZIG” continuó recibiendo artículos del exterior a pesar de que el país estaba privado de la existencia del correo, a pesar de no contar con el aeropuerto ni los puertos, que estaban cerrados.

Y “MARZIG” llegó al exterior milagrosamente, sin hablar de las diversas dificultades, ni sobre los diferentes obstáculos que posibilitaron mantener a “MARZIG”.

HOMENETMEN, institución llamada a vencer obstáculos y difundir su esplendor, con motivo del ingreso de “MARZIG” a su tercer año, puede decir con orgullo y en forma terminante que el trabajo se continúa.

Por ahora eso es lo esencial. Siempre lo esencial es eso: continuar con el trabajo, la continuidad. El resto: la lentitud, las demoras, esperanzas más amplias, se corrigen, se solucionan.

Socios y simpatizantes de HOMENETMEN de todo el mundo, tenemos fe, centralizamos vuestro cuidado hacia el recién nacido, que es hermoso, robusto, espléndido y risueño.

A medida que se suman los años, las raíces del trabajo se convierten en troncos. Por ahora, lo importante es que el trabajo se continúa.

## QUÉ HACEN NUESTROS “OTROS” HERMANOS

Nosotros, los miembros de la institución, somos lo que somos.

Hacemos lo que podemos. Trabajamos dentro de los límites de nuestras capacidades. Creemos en algo y nos movemos de acuerdo a nuestras creencias.

Sin duda, no somos perfectos. Tenemos muchos defectos, muchas debilidades. A veces se cometen errores. Apenas logramos un triunfo y comparándolo con lo que debía ser, nos parece poco.

Muchas veces se dice de nosotros que: “el espíritu está bien dispuesto, el cuerpo es débil”.

A veces nuestros pensamientos vuelan más allá de los límites de nuestro pragmatismo y nos equivocamos. A veces nuestros pensamientos no vuelan y nos “marchitamos” dentro de los límites del pragmatismo.

Nosotros, los miembros de la institución, tal vez no seamos lo que deberíamos ser.

No nos disculpamos ni nos justificamos. No huimos de mayores responsabilidades, tampoco es una estrategia para tomar la delantera de las críticas.

Los miembros de una institución están obligados a corregirse a si mismos, están obligados a rendir cuentas, están obligados a renovarse y no tienen derecho a decir: “Es lo que está a mi alcance” o dar la espalda como Pilatos.

Cuando decimos esto, es simplemente la modesta palabra de nuestros dirigentes, que redactan los “otros” hermanos. Aquellos que no son

miembros de la institución.

Dentro de los límites de nuestra realidad, nos encontramos frente al imperativo de la preservación de la armenidad. Ésta es la etapa de la armenidad, y por ello debemos hacer propuestas a nuestros “otros” hermanos.

No insistimos en que se asocien a tal o cual institución. No precisamos el nombre de una institución. Pero lo decimos.

En nuestra realidad hay organizaciones de todo tipo, que conforman a todas las mentalidades, comenzando por los partidos políticos hasta las instituciones deportivas, asociaciones benéficas, comisiones de damas de las iglesias, coros de los colegios, instituciones patrióticas, consejos vecinales, instituciones juveniles.

Si faltan instituciones podemos crearlas.

Pero como armenios, debemos asociarnos a una institución.

Esta es la idea.

Justamente, tomemos una de nuestras tantas instituciones, HOMENETMEN y sólo como ejemplo, reflexionemos:

¿Qué hacen los chicos de 4 a 18 años si no son scouts, si no son deportistas, si no son socios de una organización adecuada a su edad?  
¿Qué hacen?

¿La calle y lo callejero los satisfacen?

Ellos se rodean de amigos circunstanciales y ocasionales.

¿Es necesaria la mirada del hogar cuando los chicos están fuera de él?

Es imprescindible que el joven no tenga otra casa fuera de la suya.

¿Por qué razón no asociamos a los chicos a una institución?

Cuando en un desfile de scouts y deportistas de HOMENETMEN, caminan entre dos mil y tres mil adolescentes, otros tantos de la misma edad observan su paso. Otro número mayor de chicos de las mismas edades, en otro lugar, ni siquiera observan el desfile.

¿Dónde están? ¿En un lugar mejor?

Nuestro convencimiento es que, siendo miembro de una institución,

gana el individuo y gana la nación. No siendo miembro de una institución sufre el individuo y mucho más pierde la nación.

Más que un llamado, ésta es una propuesta para una solución interna.

Queda pendiente la respuesta para que la redacten nuestros "otros" hermanos, a quienes nuestros hermanos continuarán convocándolos.



## LA PALABRA

Es cierto. La palabra no tiene sentido si no se convierte en trabajo. Pero también es cierto que no se puede comenzar un trabajo sin la palabra.

¿Qué es la palabra?

Palabra significa pensamiento, criterio, precisión, novedad, corrección, observación, propuesta, examen.

Palabra significa deseo, determinación, consolidación, apreciación, negación, calificación, conclusión.

La palabra es la manifestación del pensamiento y los sentimientos.

En el principio de todo trabajo está la palabra. Ningún trabajo se puede realizar sin la palabra. No se dijo en vano “La palabra es la mitad del trabajo”. Vamos a clarificarlo: “La palabra es la primera mitad del trabajo”.

Con esta formulación la palabra es sobre todo proyección, limitación, valuación de las posibilidades, confianza en el fin y terminantemente la conversión de la palabra en trabajo.

El punto de partida del progreso individual y colectivo es la palabra, por eso tiene importancia fundamental.

Una palabra equivocada da nacimiento a un trabajo torpe. Una palabra inoportuna perturba el trabajo. Una palabra sin sentido nos hace perder el tiempo y esteriliza el trabajo.

Hablar supone capacidad, sin duda. El trabajo es palabra en sí mismo. Un profesional de la palabra es el fundador de un trabajo profesional.

Esta actuación está confiada a la intelectualidad. En la vida comunitaria las responsabilidades fundamentales recaen en ella. La intelectualidad formulará la palabra y la gente la convertirá en trabajo.

Si hablar es capacidad, escuchar también es capacidad. No todos los individuos están capacitados para hablar, ni todos los hombres tienen la capacidad de escuchar.

La enseñanza tiene como objetivo registrar progresos en la frente de todos los individuos. La enseñanza guía a los que hablan, para que hablen con certeza y a los oyentes para que escuchen. Es simple. Escuchar significa convertir la palabra en trabajo. De lo contrario para qué escuchar.

Hay hombres talentosos que pueden hablar y convertir la palabra en trabajo.

En nuestra vida pública, conceder la palabra y el trabajo simultáneamente a la misma persona, sería un error.

La división del trabajo no tiene límites precisos. No puede tenerlos. Tal vez haya que conformarse con la palabra del que habla y no esperar de él, la realización del trabajo.

La ejecución de esta formulación es la que nos permitió, con la tecnología del Siglo XX, llegar a la Luna.

Todas las palabras no son palabras, así como, no todo escrito es literatura, ni todo dibujo es arte, ni toda canción tiene calidad musical, ni todo trabajo es trabajo.

La cuestión es que, la que gusta, la elegida, la precisa se convierta en objetivo de realización.

La palabra puede ser larga, puede ser una frase y convertirse en lema, proverbio o un pensamiento filosófico.

La medida de la palabra no tiene significado. Sin embargo ella, la palabra, tiene significado seguramente. Es convincente o no. Es precisa o no. Es aceptable o no.

Lo más preocupante es que la palabra no tenga sentido. O cuando se pide la palabra para no convertirla en trabajo.

Si las palabras nuevas son discutibles para algunos, las viejas pala-

bras por suerte no perdieron su dinamismo.

He aquí la palabra de HOMENETMEN: “Elévate y Eleva”.

He aquí la palabra de HOMENETMEN: “Siempre listo”.

He aquí la palabra de HOMENETMEN: “Adelante Mártires Inmortales de la Raza”.

Las palabras están dichas y se escuchan un poco. La palabra no puede reconocer descanso para convertirse en trabajo. El trabajo suspendido se parece al corazón. Si se detiene, se terminó.



---

## EL TRASPASO

Es cierto que los que convierten los goles reciben los aplausos y son merecedores de los honores, pero legítimamente están los que hacen los pases.

En los deportes grupales el verdadero objetivo es la inteligencia del trabajo grupal.

Es cierto que los trabajos concluyen con la presencia del Presidente de un país, del Presidente de una Comisión, del representante de una Subcomisión. Asimismo en esos casos, la persona no actúa como tal, sino como el vocero del grupo.

El representante recibe los honores como tal, pero por sobre todo, por su intermedio los honores pasan, naturalmente, al cuerpo que representa.

Van cambiando los cuerpos directivos. Los que se van se convierten en viejos, los que llegan son los nuevos elegidos. Los Presidentes salientes se convierten en ex dirigentes. Pasan a ser historia los generales retirados.

Esas modificaciones, son solamente designaciones de directivos, nunca interrupción de la continuidad, ni siquiera en los casos de modificaciones radicales o cambios de etapas.

La comisión es permanente, los directivos son temporarios.

Los estados son permanentes, los gobiernos son temporarios.

El grupo es permanente, los miembros del grupo son temporarios.

El trabajo es permanente, los trabajadores son temporarios.

La cuestión es que, generalmente, hay urgencia en desplazarlo, frente

a la esperanza de lo nuevo.

Esta conducta trae aparejado el nacimiento de un sentimiento de desagrado, cuya consecuencia llega hasta el peligro de crear confusión entre lo permanente y lo temporario.

¿Es Año Nuevo?

Examinamos el viejo con procedimiento severo. Recibimos al nuevo con máximo entusiasmo y nos olvidamos que el viejo nació nuevo. No vemos al nuevo dentro del viejo, que vivirá con el verdadero orden heredado. Con obligación metafísica y naturalidad.

¿Sería un error decir, en última instancia, que no existe lo viejo y lo nuevo, sólo existe el traspaso?

¿Sería un error, con esta lógica, concluir que en el momento del traspaso, como mínimo, debe apreciarse en la misma medida al que sale y al que ingresa?

El criterio de ponderación de la justicia es la fortaleza de las organizaciones. Habrá que tener cuidado para que esos criterios de ponderación no oscilen en forma permanente.

Es Año Nuevo, son nuevas comisiones, los días pasados y los próximos estarán llenos de modificaciones con los traspasos entre los viejos y los nuevos.

Es claro que de no haber existido el hombre de las cavernas, no hubiera nacido el hombre de la Luna.

La historia es una, condicionada por la institución, con la misma bandera y el mismo himno, realizar con la misma calidez el traspaso entre lo viejo y lo nuevo.

¡Feliz Año Nuevo! ¡Feliz Navidad!

Que los traspasos no tengan fin.

El viejo permanecerá con la satisfacción del deber cumplido. El nuevo irradiará con fe el legado asumido con decisión.

En ese momento las generaciones van a cantar “Gloria en las alturas”.

## **3° CONGRESO GENERAL DE DELEGADOS DE HOMENETMEN**

El 3° Congreso General de Delegados de HOMENETMEN tiene fecha y lugar: 14 de abril de 1983.

Cerca de sesenta Delegados de las cincuenta y cuatro Filiales de HOMENETMEN, provenientes de catorce países de los cinco continentes, representarán la voluntad de quince mil socios, las exigencias, la benevolencia, el trabajo y los objetivos de los mismos.

Cada cuatro años esta institución, irrepetible, se examina a sí misma y con ello a casi la totalidad de la Diáspora y todas sus cuestiones deportivas.

Previsto en el estatuto y más que la ejecución de una norma reglamentaria, es una exigencia espiritual y orgánica, la realización del Congreso General de Delegados de HOMENETMEN cada cuatro años.

Esa reunión suprema de los socios de HOMENETMEN es, sin duda, la manifestación de una deslumbrante y sólida estructura y sobre todo la robusta y religiosa sinfonía de la vida orgánica de la Diáspora.

Qué Nación, Patria, con ciudadanos modestos, con la juventud que no puede gritarse a sí misma, examinarse a sí misma, fortalecerse a sí misma, puede regresar a la lucha por la existencia con más savia y resistencia.

HOMENETMEN es el brazo de la juventud de nuestro pueblo, que construyó su carácter noble en los campos deportivos y en las montañas, como así también en la vida dirigenzial, se dirige a sí mismo y a su entorno y se prepara para rendir cuentas públicamente.

Reunión significa rendir cuentas y exigir cuentas. Reunión significa crítica, autocrítica y proyectos. Reunión significa revisar, revalorizar,

reconsiderar, reconfirmar, corregir y lo fundamental: nuevas promesas.

Verdaderamente, el Congreso General de Delegados es universal: es grande, es el supremo, es protector.

HOMENETMEN se prepara para su Congreso General de Delegados.

Cada filial llevará a la mesa, grandes o pequeñas cuestiones, las cuales deben ser solucionadas, pero nunca llevarán cuestiones que empuñen.

Cada una de las filiales se preocupará por aquellas regiones donde todavía no existe HOMENETMEN como organización, pero sí existe el espíritu de HOMENETMEN.

El Congreso General resolverá dar aliento a un nuevo campo de acción en algún lugar y en otro lugar dará aliento al campo de acción existente.

Cada filial traerá el pensamiento y la propuesta para ser útil a otra región y el Congreso General se convertirá, verdaderamente, en universal.

¿No lo dijimos? Congreso significa reunión, análisis colectivo y pensamiento colectivo y universal.

Es tan cierto un mensaje supremo como el Congreso General. Es una salvación dentro de una fuerza colectiva.

Un Congreso General se fortalece, cuánto más meticuloso es, cuánto más serio y leal son los trabajos de preparación del Congreso General.

El trabajo llevado a cabo antes del Congreso General, es el que le da respeto y brillo sobresaliente, y lo convierte en innumerables frutos.

En última instancia, el Congreso General es como una noche de Año Nuevo, alegría por el reencuentro y felicitaciones mutuas, y sobre todo un rezo por el éxito, un rezo por la Diáspora que dejó de ser Diáspora y todas las banderas que se juntaron bajo una misma bandera, por el esfuerzo en transformarse en una misma bandera, una misma pasión, un mismo camino.

Éxitos en los trabajos previos de la reunión y felicitaciones al 3° Congreso General de Delegados.

## CON LA RESPIRACIÓN DE LA RESURRECCIÓN

Hace sesenta y cinco años...

Nuevamente suenan las campanas de las Santas Pascuas. Anuncian la resurrección del Hijo de Dios. El triunfo de la vida sobre la muerte.

No, no moría ese individuo, esa nación, que consciente de su sacrificio tomaba el camino del Gólgota y crucificaba su fe por sus justos ideales.

Hacía cuatro años que el pueblo armenio, con la cruz sobre su hombro, escaló el Gólgota. El enemigo se preparaba para enterrarlo junto a su sueño.

Pero, como milagro, en Sardarabad una luz celestial brotó de la tierra. Volaba la piedra sepulcral y se pulverizaba para siempre. Los soldados enemigos huían despavoridos y el armenio “con la última gota de sangre que quedaba en sus venas” (Anatole France), se puso de pie triunfante, para comunicar con su muerte la inmortalidad.

Armenia volvía a nacer.

Con los vientos de Mayo, perfumados de rosas, la respiración de la resurrección sobrevoló las cenizas de Armenia y le dio vida al débil, al desesperanzado, al moribundo.

Esa respiración tonificante llegaba a Constantinopla, donde junto a los restos de los refugiados armenios, el “ejército de huérfanos” reclutados del desierto, nacía HOMENETMEN – UNION GENERAL ARMENIA DE CULTURA FISICA.

Shavarsh Krishian, ideólogo y pionero del movimiento, fue crucificado en el infernal camino del Genocidio. Pero sus apóstoles estaban

vivos.

Krikor Hagopian, Dikran Joian, H. Sirouni y Haig Djizmedjian le dieron forma al sueño crucificado.

HOMENETMEN, con el ejemplo del Hijo de Dios, puso de pie a la juventud condenada a los cementerios, le devolvió la vida a los enfermos, les enseñó a vislumbrar un futuro luminoso para la armenidad, así como los caminos de la libertad. Sus objetivos ideológicos se convirtieron en alimento para las generaciones que estaban germinando, para las multitudes.

Bajo la bandera de HOMENETMEN, rápidamente se fortalecieron los músculos de los jóvenes, se pulieron los físicos, se forjaron los espíritus y las voluntades. Ellos formaban nuestra vieja y recordada caballería real. Cinco años más tarde, los niños rescatados del destierro, de las matanzas, de las arenas del desierto, se convirtieron en scouts y deportistas de HOMENETMEN, que conquistaban los primeros puestos en los desfiles de Constantinopla, que se coronaban campeones, derrotaban a los equipos de sus criminales adversarios en su propio terreno. Entonces, organizaron el “ejército de voluntarios” y viajaron a la recientemente creada Armenia independiente ante el llamado de la sangre sin negociar su eternidad.

Luego en la Diáspora, junto al pueblo, se ramificó de comunidad en comunidad. De triunfo en triunfo, con orgullo y admiración.

Hoy, cincuenta y cuatro filiales y quince mil jóvenes bajo la misma bandera.

Nuevamente suenan las campanas de las Santas Pascuas.

Las coronas de laureles pertenecen al pasado. En el mejor de los casos gloria y fuente de inspiración.

El futuro exige nuevos puntos de partida, nuevo trabajo, nuevos triunfos.

Han pasado sesenta y cinco años ¡Adelante!

# SOBRESALIENTE

## (EN OCASIÓN DEL 3° CONGRESO GENERAL DE HOMENETMEN)

La gran familia de HOMENETMEN honró la cita. Del este, del oeste, del norte y del sur, los aviones llevaron a Atenas a los 60 Delegados que representaron a las 53 de las 55 filiales de HOMENETMEN.

Se llevaron a cabo prolongadas reuniones: 12 horas diarias, durante 4 días, 9 sesiones.

Se examinaron los trabajos presentados, se resolvieron diversas cuestiones, se tomaron resoluciones y conclusiones. ¡Bravo!

Aquí, a pesar de la guerra civil, allí a pesar de la lejanía, en otro lugar a pesar del aislamiento, en otros rincones a pesar de diversas dificultades, y a pesar de todo ello HOMENETMEN se movilizó y desarrolló su actividad.

Realmente. ¿Cuál es la calificación superior, la que proviene de afuera o aquellas que son las conclusiones internas de la propia gente?

HOMENETMEN se dijo a sí mismo: VIVA.

Riguroso, a veces casi inexorable, luego de un severo examen, HOMENETMEN se encontró frente a la realidad que realizó mucho trabajo y sobre todo que está obligado a tomar mayores responsabilidades y poner mayor fervor a su servicio.

La Comisión Central saliente de HOMENETMEN presentó el informe resumido de su actividad cuatrienal en 110 páginas mecanografiadas.

Si las Comisiones Regionales, las Filiales Autónomas y las Filiales hubieran querido leer sus informes cuatrienales, su lectura hubiera demandado más de diez días.

Esto es trabajo.

Sin embargo nuestras reuniones no son encuentros festivos, para conformarnos con la calificación de los trabajos realizados, para poner un punto final con los agradecimientos o para entregar coronas de laureles en señal de agradecimiento y respeto.

En el trabajo realizado, sin duda, se hace referencia a la solidez y seriedad de las responsabilidades futuras, a la continuidad de las decisiones.

Sólo con esta propuesta HOMENETMEN continúa siendo HOMENETMEN, y cuanto más crece en edad, más se rejuvenece, cuanto más trabaja más se entusiasma, cuanto más se la califica es más modesta y se tensa para estar dispuesta a nuevas realizaciones.

La propuesta de calificar como “Sobresaliente” la gestión de HOMENETMEN, es una rigurosa exigencia para los próximos trabajos.

Esta institución con carácter y difusión Inter Comunitaria, tiene la obligación de trabajar todos los días un poco más, todos los días un poco diferente, todos los días con un poco más de perfección.

Sobre todo la calificación “Sobresaliente” es una calificación ligada a la esperanza, no sólo respecto de lo hecho, sino respecto de lo que se hará.

Afortunadamente HOMENETMEN siempre se hizo merecedora de la ternura y la confianza.

HOMENETMEN: “Sobresaliente”.

## LA LEALTAD

La lealtad es una de las bases fundamentales de todo tipo de actuaciones, sean éstas a nivel individual, familiar o comunitario.

En todas las promesas, acuerdos, peregrinaciones y juramentos, la lealtad es el principio regente.

En la lealtad hay voluntad, conciencia, sentido de la responsabilidad, honor, espíritu de sacrificio y una de las actitudes más vigorosas del ser humano.

El primer párrafo del juramento de nuestros scouts dice:

“Juro por mi honor ser fiel a Dios y servir a mi Patria...”

La prueba de la lealtad es, sin duda en primer término, la palabra, la promesa, y luego el trabajo de convertir la lealtad en virtud y pasión.

Nuestro país dio pruebas de lealtad siglos atrás, en los campos de Avarair, con Vartán y la epopeya de Vartanants, lealtad a la familia, la lealtad a la tierra nos impuso el 24 de Abril y esa misma lealtad proclamó el 28 de Mayo.

Los ejércitos, leales a sus principios, terminaron en los patíbulos, y por esa razón, la lealtad se transformó en ofrenda de sangre.

HOMENETMEN nació de la lealtad nacional.

HOMENETMEN luego de su nacimiento se convirtió en el líder de la lealtad.

Ahora, cuando utilizamos calificativos individuales o colectivos, podemos decirle, sin dudas, al pecador: “No traiciones a HOMENETMEN. Permanece leal a él...”

Se ha dicho y lo repetiremos, HOMENETMEN no es sólo una insti-

tución deportiva, no fue ni lo será. HOMENETMEN es una institución con ideología y constructora de ideología, que se inspira y se educa en la historia nacional y al mismo tiempo se convierte en educador de generaciones.

Se mantiene leal a sus progenitores (la tierra y la nación), se convierte en un simpático sacerdote pagano para las generaciones.

De hecho, no es de extrañar, que todos los Homenetmenagan<sup>(1)</sup> dispersos en la diáspora, se parecen entre sí.

No es de extrañar que cuando dos armenios se encuentran, los dos sean Homenetmenagan<sup>(1)</sup> e inmediatamente se tratan entre sí como conocidos, amigos, hermanos.

No es de extrañar que todos los Homenetmenagan<sup>(1)</sup> tengan el mismo perfil, el mismo carácter, el mismo temperamento, las mismas vivencias.

Esto es así porque todos los Homenetmenagan<sup>(1)</sup> son leales a los mismos valores inmortales e inalterables.

Lealtad a Dios y a la Patria.

Lealtad a la Nación y a la Tierra.

Lealtad a todas las virtudes de la humanidad.

Lealtad a nuestros mandamientos.

El Homenetmenagan<sup>(1)</sup> sabe, porque así se lo enseñaron, que la lealtad es el fundamento del individuo y la familia y la fortaleza nacional. El Homenetmenagan<sup>(1)</sup> sabe y actúa de esta forma: está preparado para todo tipo de sacrificios en nombre de la lealtad.

HOMENETMEN es una institución fiel a la lealtad, porque nació de la lealtad y al mismo tiempo construye lealtades.

*(1) Socio de Homenetmen.*

## EL HONOR

La primera virtud para valorar al hombre.

Eso, que al mismo tiempo es medio y objetivo.

Eso sin lo cual, qué clase de hombre y de vida se puede ser y llevar.

Honor no solo significa honrar y ser honrado. Honor es la respiración de Dios. Su ausencia equivale a la muerte y su presencia es la mejor riqueza. Con el honor estamos o no estamos.

El honor es esa inteligencia intangible que no conoce términos medios, que no admite adaptaciones. Es decir existe o no existe.

El honor es eso que cuando se pierde, no se recupera jamás, como el último suspiro.

Es la inconmensurable garantía de la promesa del scout o del deportista.

El scout y el deportista de HOMENETMEN, el socio o el dirigente dicen: “Si no respetamos nuestro juramento, nuestro honor será objetado”.

¿Los que juran, conocen el peso de esa apuesta?

¿Se justifica el fin por el cual se coloca al honor en el platillo de la balanza?

¿Qué es lo que se garantiza con el honor?

“Juro por mi honor ser fiel a Dios y la Patria. Juro por mi honor ayudar siempre a los otros. Juro por mi honor actuar con nobleza y consciente de mi responsabilidad. Juro por mi honor ser fiel a los principios del scout armenio.”

¿Cuáles son los principios a los que promete fidelidad el Homenetmenagan<sup>(1)</sup>?

“La palabra es sagrada, obediencia, lealtad y probidad, predisposición para ayudar, amistad con todos, buena educación, desvelo por la madre patria, protección de la fauna y la flora, alegría y entusiasmo, amor al trabajo, capacidad para administrar y pensamiento sano, tanto de palabra como en la acción.”

Cada párrafo de la promesa es un eslabón que los une entre sí y conforman un solo cuerpo.

Frente a la nobleza y al peso de la responsabilidad, de la promesa y los principios, es natural que sean importantes las garantías y los garantes para asegurar la escritura.

Leal al juramento, preparado para actuar de acuerdo a los principios, el Homenetmenagan<sup>(1)</sup> firma con absoluta seguridad: HONOR.

La historia de HOMENETMEN fue un registro de honor y honorabilidad. Con la frente en alto HOMENETMEN sostuvo en alto su honor.

No se deshonró a sí mismo.

No vaciló en esforzarse para convertir las palabras en hechos, no incurrió en repeticiones ni faltó a su promesa, ni puso en riesgo su honor y bajo su sombra consolidó sus estructuras, clubes y campos deportivos y siguió repitiendo: “Dios, Patria, Ser Humano”. Es decir: “Cielo, País, Respiración”.

Estos son los principios que hicieron grande a HOMENETMEN y los que preservarán grande a HOMENETMEN, y esto es lo que se pretende de cada uno de los Homenetmenagan<sup>(1)</sup>:

“Juro por mi honor, honrar a Dios, la Patria y al Ser Humano”

Esto es HOMENETMEN.

HONOR.

*(1) Socio de Homenetmen.*

## COMPLEMENTARIOS ENTRE SÍ

Horen I fue el último de los eternamente recordados defensores del scoutismo de HOMENETMEN.

Antes que él, el Patriarca Zaven Yeghiayan.

Su Santidad Vazken I Catolicós de Todos los Armenios, un verdadero scout.

Su Santidad Karekin I Catolicós de Todos los Armenios, a pesar de no haber sido scout, merece y es justo incluirlo en la lista de los Catolicós Scouts, como Socio Honorario.

¿Se encontró algún prelado de la Iglesia Armenia, que conociendo a HOMENETMEN no se halla asombrado con su estructura?

Cómo no recordar al Arzobispo Dadjad Ourfalian.

¿Se encontró algún Catolicós o autoridad superior de la Iglesia Armenia, que no haya calificado con una Bula a esta irrepetible institución?

La simpatía de los representantes de la Iglesia Armenia hacia HOMENETMEN en general y hacia el scoutismo en particular tiene sus orígenes, los que no son eventuales o circunstanciales.

HOMENETMEN tiene incorporada a su estructura, la enseñanza religiosa y espiritual, porque considera a la Iglesia Armenia como una parte indivisible de la Nación y la preservación de la Nacionalidad.

HOMENETMEN creyó siempre en Dios, por eso fue una institución que marchó simultáneamente con la liturgia y la comprensión religiosa.

Cuando la Iglesia Armenia celebró un acontecimiento religioso, los

scouts de HOMENETMEN siempre estuvieron en primera fila.

Cuando la Iglesia Armenia celebró un acontecimiento nacional, los scouts de HOMENETMEN se ocuparon de la disciplina.

Cuando la Iglesia Armenia, en cualquier ocasión y lugar, necesitó de HOMENETMEN, la banda de música y el uniforme le dieron brillo a la invitación.

La presencia de los scouts de HOMENETMEN en la iglesia, todos los domingos, se transformó en una visita esperada.

El primer párrafo de la promesa de los scouts de HOMENETMEN es eso: “Lealtad a Dios”

De acuerdo a las normas de reciprocidad, los scouts reciben la simpatía y el cariño de los padres de la iglesia, sacerdotes, diáconos, obispos, quienes ven en el scoutismo a pequeños vigías de la iglesia, que llevan el Ararat sobre sus sombreros y cinturones.

El Ararat, sobre el cual se posó el Arca de Noé y la humanidad nació por segunda vez.

Para HOMENETMEN la Iglesia Armenia fue siempre “la casa de los armenios” y por ello los dignatarios de la iglesia han considerado a HOMENETMEN como el joven valiente y fervoroso de esa casa.

El recordado Catolicós Zaven I, cuando se refería a HOMENETMEN, sus ojos, transformados en estrellas eran más locuaces que sus palabras.

Iglesia e institución con tanto cariño y respeto recíproco, con recíprocas esperanzas nacionales, como HOMENETMEN y la Iglesia Armenia.

Cuán oportuno y armonioso fue el último encuentro entre HOMENETMEN y la Iglesia.

El único de los sobrevivientes de los fundadores de HOMENETMEN fue el Reverendo Padre Dikran Joian. En oportunidad de publicarse sus memorias, Su Santidad Karekin II Catolicós de Todos los Armenios, emitió la Bula que lo consagró Sacerdote Primado.

Las estructuras nacionales son, sin duda, complementarias entre sí y símbolos de la continuidad, testigos de ello “el cariño de los eclesiásticos por el scoutismo” y frente a ellos el saludo de los scouts.

## A QUIÉN DEJAR NUESTRA RIQUEZA

La riqueza no se encontró con facilidad. Tampoco cayó del cielo.

El armenio comenzó la lucha por la vida en un escalón debajo de cero y pudo construir su casa a cambio de su esfuerzo.

La riqueza no fue ancestral. Lo ancestral fue el libro de cómo se debe trabajar.

El sudor del armenio se transformó en diamante. Eso fue lo ancestral...

Cuánta plata quedó en los bancos, en las empresas de seguros. Cuántas acciones quedaron sin dueños. Los títulos de propiedad se quemaron o se convirtieron en nulos.

La matanza era física, cultural y económica.

Descalzos, hambrientos y enfermos, los armenios arañaron la tierra con las uñas, abrieron surcos con los dientes, se multiplicaron en número, se arraigaron espiritualmente y se multiplicaron económicamente. No mendigó.

Fue el viejo legado, el legado de la sangre, lo que motivó al armenio a la victoria.

Ahora la cosa es distinta.

Ahora la cuestión es ¿a quién le dejaremos la riqueza?

Quienes tienen hijos, nietos, parientes, conocen una dirección en la que pueden dejar algo.

¿Y aquellos que no tienen ni parientes cercanos o lejanos?

Ayer otros tomaron lo nuestro y hoy nosotros voluntariamente queremos dejar lo nuestro a otros.

El legado no debe quedar vacante. De lo contrario se parecerá a un cadáver sin enterrar, alrededor del cual se juntarán los animales carnívoros...

¿Acaso no conocemos personas mayores o retiradas, que saben que sus días están contados, hoy o mañana partirán de este mundo pasajero, o personas que aunque vivan cien años y gasten diariamente importantes sumas de dinero, no consumirán lo que tienen?

¿Acaso no conocemos personas que, simplemente, están confundidas y no saben qué hacer con su riqueza?

A esas personas hay que darles nuestra dirección.

Antes de la muerte, el mortal debe saber a quién le quedará el legado.

Antes o después de la muerte, debemos respetar a los mortales.

Millones se pierden a diario, porque no hay quien dé una dirección o quien busque una dirección.

Es lamentable la riqueza que se pierde.

Si solamente el legado de los que no tienen herederos llegara a las instituciones, éstas se consolidarían y no habría personas sin herederos.

Y nuevamente HOMENETMEN y el espléndido trabajo con miles de jóvenes.

¿Hay mejor dirección que ésta?

Personas sin herederos, donen sus bienes a HOMENETMEN y hereden la bendición de toda la juventud.

HOMENETMEN tiene casi todo, recursos humanos, inquebrantables ideales y fervor. Lo que le falta es lo material.

Den lo material y diariamente recibirán deportistas y equipos de nivel internacional...

Estas palabras van dirigidas, en primer lugar, a los que no tienen parientes y una parte de ellas también van dirigidas a los que tienen parientes.

¿Por qué no puede tener HOMENETMEN una parte en todos los legados?

¿Qué heredero no encontrará natural que una parte de su legado sea de HOMENETMEN y a cambio merezca el respeto de todos?

Antes o después de la muerte el individuo se convierte en inmortal para la institución.

Y finalmente, quién no sabe que legar no significa morir, sino vivir después de la muerte.



## LA EDICIÓN N° 36

Este es el N° 36 de la revista “Marzig”. El primer número de “Marzig” vio la luz en febrero de 1980. A razón de un número por mes, el N° 36 tendría que haberse publicado en febrero de 1983. Pero no fue así.

La cuestión es la siguiente: ¿Habría que exigir los números atrasados o felicitar el nacimiento del N° 36?

Si queremos, sin falta, entrar al juego contable del debe y el haber, seguramente podemos probar que este N° 36, más allá de los días y de los años, tiene más peso, más sacrificio, continuidad, obstinación de hacer posible lo imposible y todos esos datos, que hacen que un diario permanezca siendo diario.

La cuenta de los números atrasados no la puede hacer ninguna máquina calculadora.

Todas las máquinas calculadoras, ni todos los hombres mecanizados, nunca podrán tener en cuenta el alma.

Estos treinta y seis números han sido un parto.

Estos treinta y seis números han sido un desafío a la guerra civil del Líbano, han sido la voluntad de HOMENETMEN, son una realidad.

¿Disculpas?

Que Dios nos perdone.

HOMENETMEN, en su proceso de aprendizaje, ha dado lugar a las críticas y a la autocrítica, que es la base del progreso y la superación.

Este es el último número de un año de “Marzig”, y está llamado a formar parte de las publicaciones armenias, principalmente en sus

primeros años, ella debe en algún lugar referirse a sí misma, hablar a sus lectores, en este caso como órgano oficial de la Institución, hablar a sus socios y simpatizantes y fundamentalmente hablarse a sí misma.

Para corregir sus errores, para explicar sus promesas, para referirse a las cuestiones no realizadas, y fundamentalmente para renovar su promesa.

La publicación es una promesa y una peregrinación cuando propende a la unión de las generaciones entre sí, a registrar el anhelo de una generación y convertirse en importante material para la historia, puro e indiscutible.

“Marzig” es el compromiso de HOMENETMEN, por lo tanto es sólido.

El próximo número de “Marzig” será una apuesta a la continuidad, ya que será un número extraordinario.

Que finalice la guerra y “Marzig” promete que permanecerá siendo la más extraordinaria de las publicaciones deportivas.

Esto es al mismo tiempo una promesa y la realización de la promesa.

**CUARTO AÑO**



## NACIMIENTO

Las matanzas no comenzaron en 1915, ni finalizaron en esa fecha. Esa fue, simplemente la más destacada, la tristemente célebre y de conocimiento mundial.

De la sangre derramada en las matanzas, del trabajo convertido en cenizas y sobre las ruinas dispersas por todas partes, nació HOMENETMEN.

Nació cuando en un lugar había un espantoso cementerio y en otro había un increíble “Arco de Triunfo”: MAYO DE 1918...

La gente estaba tan triste y tan entusiasta, que el bebé preparó su propia cuna y se bautizó a sí mismo. Los Reyes Magos no vinieron a visitarlo. Sin tambores ni trompetas, simplemente nació.

Luego de su nacimiento, una de sus primeras actividades fue organizar una peregrinación a Armenia. Donde luego de su nacimiento, las trompetas y los tambores se convirtieron en formidables guardianes.

Como el hijo más valiente de una familia noble, creció fuera del palacio, arriba o debajo de las murallas, como el niño cuyos progenitores estaban tan ocupados con la muerte y los casamientos, que no tuvieron tiempo para atenderlo y repentinamente vieron un joven alto, sonriente, hermoso y digno.

¿En nuestra vida pública cuál fue la institución más austera? La más simple. La más difundida. La de todos.

65 años han pasado desde su nacimiento y aún su existencia es nacimiento.

No es posible incluir en 65 tomos la historia completa de esta

institución, pero es posible caracterizarla en dos palabras: “Elévate y Eleva”.

Se convirtió en una cadena montañosa para el pueblo que perdió su montaña, se convirtió en bandera del pueblo que había perdido la suya, convirtió su himno en himno nacional.

De ella fueron los campos y los llanos, el canto y los gritos, el deporte y la educación. De ella fueron Dios y la Patria.

No se limitó a ser cuatro letras del alfabeto armenio, sino que fue fuente de inspiración nacional e imagen comunicativa.

**HOMENETMEN.**

Esta imagen fortaleció al observador. Para ello no fueron necesarios 65 años de trabajo. Desde el primer día de su nacimiento HOMENETMEN se petrificó y se convirtió en indestructible.

En los próximos sesenta y cinco años HOMENETMEN será el guardián de la pérdida de la identidad y la asimilación.

## LA LEY

¿Para qué está hecha la ley?

Y ante todo ¿Qué es la ley?

La ley antes de su creación es existencia, como el cielo y la tierra, y antes de ellos, Dios.

La ley es la base, no sólo de los derechos y obligaciones entre los seres humanos, sino de la naturaleza, del universo, de las cosas móviles y cambiantes.

Si la ley deja de existir, renace el caos que había antes de ella.

Primero separó la luz de la obscuridad y se hizo el día y la noche...

Es decir la ley comenzó a trabajar.

La ley no es costumbre, aún cuando sea la manifestación de una costumbre.

¿La sucesión primavera, verano, otoño, invierno es una costumbre o una ley?

¿Puede venir uno antes que el otro?

Ello provocaría la inestabilidad de la ley o se convertiría en una nueva ley.

La realidad es que una ley puede someterse a revisión, puede modificarse, pero no puede eliminarse. Porque la eliminación es también la consolidación de la ley. Es ley donde no existe ley.

Sería una exageración decir que todo es ley y ordenamiento, comenzando por la respiración del hombre, el ritmo cardíaco, hasta la rotación de la luna y las estrellas.

En la ley está la muerte y la vida.

¿Cuál está primero? ¿La vida nace de la muerte o la vida trae la muerte?

Entonces, el grano de trigo debe morir para multiplicarse.

Sin embargo la ley no debe confundirse con el poder ni con la autoridad.

La ley está sobre todas las cosas y allí debe quedar, dijo en una oportunidad el eternamente recordado Zareh I.

Es decir la ley está sobre las autoridades, de lo contrario sería esclavitud o tiranía.

¿Y el reglamento?

El reglamento es simplemente aclaración de la ley. El fundamento de ella es la aspiración de la ley.

La ley no es un látigo para golpear sobre las espaldas desnudas. Todo lo contrario, la ley es el abrigo de la desnudez.

Se piensa que la ley se “PONE”, pero la realidad es que la ley “VIENE”. Es la fuente legítima y permanente.

Existen leyes generales y existen excepciones.

¿Qué realidad no tiene su error?

En la jurisprudencia humana y desde la creación de las leyes hasta el Siglo XX y XXI ¿no se transformó la tragedia de Adán y Eva, a pesar de que la interpretación es especulativa?

“Dos medidas, dos balanzas”, con este pensamiento el hombre no ha podido hasta ahora liberarse a sí mismo de la esclavitud del hombre...

HOMENETMEN es una ley en sí mismo, independiente de su reglamentación.

La ley de HOMENETMEN es “Elévate y Eleva”.

## PADRES

Ustedes que están preocupados por el futuro de vuestros hijos. Ustedes que encuentran la felicidad en la felicidad de vuestros hijos. Ustedes que cuidan a vuestros hijos como la luz de sus ojos: ¿No han tenido en cuenta que el Siglo XX trajo la posibilidad de entretenimientos hermosos y sedentarios, que encerraron a la juventud entre cuatro paredes, que la televisión introdujo en los cuartos del hogar el escenario mundial y los reclamos de la humanidad?

El Siglo XX ligó el palpitar de la humanidad con el anhelo del humo y las fábricas, y los momentos de descanso los dedicó a una vasta heterogeneidad de juegos electrónicos.

La imaginación de los “flippers” agotó hasta el último centavo del bolsillo.

El Siglo XX trajo consigo el jazz, el cigarrillo y la droga, enloqueció a la juventud y a los padres.

Los campos y la vida campestre se quedaron allí, bajo la mirada de las estrellas.

El Siglo XX privó al hombre del placer de abrazar la naturaleza, de la felicidad, de la vida.

Padres, ante la posibilidad de elegir, ¿cómo es posible que dejen a sus hijos a la suerte de las calles en vez de entregarlos a una institución? En vez de elegir un amigo para sus hijos, lo convierten en amigo de un desconocido y de la vida de éste fuera del hogar. En vez de entregarlo al orden de los buenos sentimientos del hogar, lo somete a un torbellino de pruebas.

Pretenden lo mejor para sus hijos o hacen el máximo esfuerzo (el mejor colegio, la mejor ropa, la comida más sabrosa, el mejor cuarto), entonces cómo explicarles que aún faltan otras cosas, como por ejemplo la que se va a ocupar del carácter de vuestros hijos, de organizar sus convicciones, del compañerismo, etc. y que se llama institución.

Una de esas instituciones es HOMENETMEN. ¿Aún no conocen a HOMENETMEN?

Es esa que desfila con su uniforme, que hace tronar el suelo y eriza el alma con su banda de música, que día tras día se eleva y eleva a quienes están a su lado, de la misma forma que un padre eleva a su hijo.

HOMENETMEN el segundo hogar, el segundo padre, el primer amigo, el representante de la naturaleza, el purificador de los vicios. HOMENETMEN es campamento y juegos, conferencias y disciplina, actividad educacional fuera del colegio, comprensión familiar fuera del hogar.

HOMENETMEN es una institución Inter Comunitaria, universal, integral.

Padres.

Desde el lobato hasta el Viejo Lobo, todos los representantes de todos los equipos deportivos, todos los directivos, esperan a sus hijos y a los hijos de éstos con los brazos abiertos, por el vínculo de la sangre y la tierra.

HOMENETMEN es una riqueza total e inagotable, de la cual no es posible privar a sus hijos. Y la mayor riqueza, el mejor tesoro, es que todo un campamento llamará a su hijo “kour o yeghpair”<sup>(1)</sup>.

Padres, padres.

¿Esperar hasta qué día y por qué? Entreguen a sus hijos al hijo de la Nación que se llama HOMENETMEN.

(1) “Hermana o Hermano”

## LOS VETERANOS

HOMENETMEN se construyó con sus fundadores, con su estatuto general y también, sobre todo, con la esforzada continuidad, lealtad y sacrificio de sus socias y socios.

HOMENETMEN es lo que es, porque una generación se sació con ella, otra se regeneró y otra generación la heredó.

HOMENETMEN es lo que es, porque fue herencia y heredero al mismo tiempo.

Quien quiera que sea y como escriba la historia de esta institución, nunca será completa. Las páginas no serán suficientes y ninguna de ellas podrá describir en forma total y veraz a las generaciones pasadas, que enarbolando la bandera se convirtieron en patria móvil.

Esta institución es la historia de generaciones y no sólo la historia de una institución. En consecuencia una o dos generaciones no significan nada en la vida de esta institución.

Los veteranos.

Desde los más pequeños hasta los más grandes, estos individuos con la frente en alto, un día inyectaron orgullo a la multitud con el fútbol, un día con el básquet, un día con el desfile, un día con el campamento, un día con el atletismo, un día..., un día..., todos los días...

Estos, los veteranos.

Algunos deportistas, luego de cierta edad, cuelgan el calendario en la pared y un escudo sobre el pecho; disfrutaron de HOMENETMEN. Escucharon HOMENETMEN y recordaron su infancia, su adolescencia, su juventud, hasta la vejez.

¿Han visto a un Homenetmenagan<sup>(1)</sup> envejecido?

Los que están trabajando se mantienen erguidos, incluso los jorobados son entusiastas, inspiran fe y fervor.

Los veteranos no son recuerdos o souvenirs que tomamos de los estadios o de las reuniones. Los veteranos no son muertos en vida por haber recibido una condecoración. Los veteranos son una rigurosa y exigente mirada, vigilante, ante cuya presencia los nuevos se arreglan el pañuelo, se acomodan el uniforme, se retiran y están listos para rendir cuentas. Los veteranos exigen respeto y permanecen ejemplares.

HOMENETMEN es lo que es porque sus veteranos continuaron asistiéndola como un padre asiste a sus hijos.

HOMENETMEN fue padre e hijo para muchas generaciones.

En todo caso, si los veteranos constituyeron un día la fortaleza de esta institución y consiguieron copas, trofeos y medallas, cosecharon coronas de laureles en miles de estadios, hoy se convirtieron en sal para condimentar la mirada, la marcha, la sucesión, el camino...

Los veteranos son millonarios empobrecidos, que conservan su nobleza. Son diamantes guardados en un rincón, son cuadros raros colgados en una pared, trabajo convertido en antigüedad...

Los veteranos continúan siendo esas luces que pueden utilizarse cuando se corta la corriente eléctrica, cuando cae la noche triste y sombría, entonces los veteranos se convierten en lámparas que iluminan.

A sí mismos, a su entorno, a HOMENETMEN.

## LA NIETA

Los Ángeles ya es historia. Aquí se encendió la llama olímpica de los 23° Juegos Olímpicos ante el delirante aplauso de cientos de miles de espectadores. Millones de seres humanos se estremecieron ante tanto esplendor.

Los ausentes se entristecieron.

Cualquier explicación, autocrítica o argumentación que se dé, es lamentable para nosotros, tanto a cuenta de los ausentes del pasado, del presente o del futuro.

Tiempo atrás nos ocupamos de la actitud inaceptable de los ausentes y en uno de nuestros editoriales que titulamos “En contra de todos” expresamos nuestra opinión sobre el particular.

Esta no es sin embargo la historia de la nieta.

Los Estados Unidos de Norteamérica, como siempre y en todas las actividades, ofrecieron un brillante acto de apertura de los Juegos Olímpicos, el mejor organizado de todos los que se realizaron hasta el presente.

La tecnología del siglo delineó las banderas de los países intervinientes en los Juegos Olímpicos con la sencillez de oprimir un botón.

La llama de la antorcha pasó por los CINCO anillos olímpicos antes de alcanzar la antorcha central, como otra manifestación técnica de la inteligencia.

Más que impresionante, de ensueño, fueron el coro, la banda de música y los bailes. Pero sobre todo era digno de ver a la portadora de la llama olímpica al estadio. Una niña de piel morena que entregó la antorcha al último deportista y el significado de su intervención para

el Comité Olímpico de los Estados Unidos de Norteamérica.

Esa sonriente morena era la nieta de Jessie Owens, que justo 48 años antes en los Juegos Olímpicos de Berlín, con su triunfo destruyó el racismo de Hitler, quien abandonó el estadio, y obtuvo la medalla dorada para los Estados Unidos de Norteamérica.

Triunfo deportivo y moral.

Los Estados Unidos de Norteamérica saben honrar la memoria de quienes mantienen en alto el honor de los Estados Unidos de Norteamérica.

Los Estados Unidos de Norteamérica no sólo reconocen la propiedad privada como derecho hereditario, sino que también consideran hereditario el honor, la dignidad, un hecho ocurrido en el pasado.

Los Estados Unidos de Norteamérica, finalmente, no olvidan cualquier hecho que los haya emocionado.

Durante los 23° Juegos Olímpicos resucitó Jessie Owens a través de su nieta.

La continuidad de la vida y de la patria está condicionada al traspaso del legado de los abuelos a los nietos, a la realidad de los abuelos viviendo con los nietos y bisnietos.

En este sentido, cuánto nos parecemos, con una pequeña diferencia. Mientras a los nietos de los Estados Unidos de Norteamérica el legado les llegó con la gloria de la suerte, a los nietos de los armenios el legado les llegó desde el dolor.

Suerte o dolor, el legado es el mismo.

¿Quién no lo sabe? En todo el mundo, el abuelo es el abuelo y el nieto es el nieto.

La patria y el amor a la patria, es patria y amor a la patria.

En todas partes, en todo tiempo, para todas las naciones.

Gloria o dolor con equilibrio.

## ARARAT

Solo porque es el órgano de una institución deportiva, por el título podría inferirse que nos referimos al equipo de fútbol de Armenia “Ararat”.

Sin ese vínculo, el título puede oler a vino o cognac, porque los hay con la marca “Ararat”.

Una de nuestras instituciones culturales lleva ese nombre.

Nuestros scouts llevan el Ararat sobre el sombrero y en la hebilla del cinturón...

Sin embargo este título Ararat, no es uno entre mil, sino el creador de mil cosas, el original.

Quién no sabe que para nosotros el Ararat no es solo una montaña. Es un monumento, es fe, es sueño, es anhelo y una página de nuestra historia.

Para nosotros el Ararat es la dársena opuesta al diluvio, es el lugar de descanso del Arca de Noé, es la paloma de la paz, es la rama del olivo, es el arco iris.

¿No es aquí donde estuvo encarcelado Ardavazt? ¿No es aquí donde los perros roían las cadenas de hierro y los herreros golpeaban el yunque?

El Ararat.

Es la cuerda sonora de nuestra literatura, sobre la cual se mueve la batuta de nuestros escritores y de donde surgen las leyendas, el canto o la venganza.

Ararat, llanuras del Ararat, el mundo del Ararat. Armenia.

El mundo sabe que después del diluvio, el Arca de Noé se posó sobre

el Monte Ararat y de allí renació la humanidad.

Un astronauta norteamericano, una vez más, intentó escalar las laderas del Monte Ararat en busca del Arca.

El ser humano siempre quiso conocer la verdad, otra vez la verdad y una vez más reconfirmarla, probarla y volver a probarla.

En esta ocasión los periódicos del mundo occidental titularon: “El Ararat que se encuentra en la parte occidental de Turquía...”

El mundo sabe que una montaña le pertenece al pueblo sobre cuyas tierras se encuentra.

Extraño, sin embargo.

El Ararat se encuentra en un lugar, pero le pertenece a otro.

Antes de dilucidar el enigma del Arca de Noé, el astronauta norteamericano, los norteamericanos, los europeos o los hombres de todo el mundo, por un instante se dieron cuenta de esta ilegalidad.

La Biblia es testigo. Cuando decís Ararat, Tigris, Éufrates, decís Armenia. Cuando decís Van o Sevan, decís que son gemelos de un mismo país.

Antes de averiguar la verdad sobre el Arca de Noé, no se pregunta la gente:

¿Aquí está el Ararat, pero y dónde están los armenios?

¿Dónde están los nativos del Monte Sagrado? Los dueños.

Mientras los armenios cantan glorias al Ararat, los otros ni siquiera están enterados de que existe el Ararat.

Mientras los armenios lo convirtieron en su ídolo, los otros lo miran como la serpiente mira al cordero.

Mientras los armenios, estén donde estén, llevan consigo el Ararat, para los otros el Ararat ni siquiera es Ararat.

¿Sabe el mundo leer las escrituras arrebatadas de la naturaleza?

Antes de llegar o para llegar a Noé y al Arca de Noé, es necesario reconstruir otros monumentos a la verdad.

De lo contrario, no hay que olvidar que las montañas, también están llenas de maldiciones.

## HERMANA Y HERMANO <sup>(1)</sup>

Hermanas y hermanos nacidos del mismo vientre, con la misma identidad, tal vez no se sienten tan hermanas o hermanos, como estos grupos de jóvenes ligados por el destino, con el mismo pasado y el mismo futuro.

Al menos esa es la aspiración, a la que nosotros llamamos educación o preceptos estatutarios.

Para un Homenetmenagan<sup>(2)</sup> el apelativo de hermana o hermano es la renovación de una promesa.

Para un Homenetmenagan<sup>(2)</sup> el apelativo de hermana o hermano es un recordatorio de que existe la misma identidad ideológica, de que existe la sumatoria de esfuerzos, de que existen vínculos y predisposición para levantar el puño.

Para un Homenetmenagan<sup>(2)</sup>, después de llamarse hermana o hermano, no existe rencor, no existen discusiones ni divergencias.

Frente a una hermana o hermano se diluyen todos los obstáculos. Luego de esa promesa o recordatorio todo se encuadra en la ley y el orden. El hermano menor obedece al hermano mayor y el hermano mayor se dirige al hermano menor con demostraciones de cariño.

HOMENETMEN luego de ser institución se elevó al rango de familia y a pesar de haber cesado el vínculo de consanguinidad, hace mucho tiempo, la designación de hermana o hermano se ha convertido en algo natural.

No es necesario ser socio de HOMENETMEN para ser considerado Homenetmenagan<sup>(2)</sup>. Es suficiente que los individuos estén dispuestos a considerarse hermana o hermano para convertirse en miembros de

la familia.

Como el llamado de la raza, el Homenetmenagan<sup>(2)</sup> no sólo es hermana o hermano para otro Homenetmenagan<sup>(2)</sup>, sino que lo es para cada armenio.

Simplemente, esa es la aspiración.

El capítulo referido a las disposiciones disciplinarias del Estatuto de HOMENETMEN, contiene los artículos menos elaborados. En ellos se incluye una larga lista de sanciones y se harán esfuerzos para que ellos no se apliquen.

Los errores y las culpas son meros desvíos dentro de esta institución y la institución existe para que los desvíos dejen de existir.

Mucho antes de la última visión pedagógica, HOMENETMEN negó la influencia positiva del castigo en los resultados de la educación y ante probables errores se debe buscar el equilibrio fundamentado en recordar, en renovar la promesa, la indulgencia, la legitimidad y la sensatez en un mismo grito: Hermana o Hermano.

Qué dulce suena colocar la palabra hermana o hermano delante del nombre propio. Ello crea un ambiente de legitimidad irreplicable, como el incienso que brota del incensario y se fusiona con el maravilloso “aleluya”.

¿Hay algo más conmovedor, inmediato, cordial, obligatorio y vínculo natural como éste? Hermana o Hermano.

Sobre esta relación construyó sus bases fundacionales HOMENETMEN.

Es en sí mismo un saludo alegre ante el cual generaciones, con el mismo entusiasmo, rinden honores como si estuvieran rezando.

Hermana y Hermano, HOMENETMEN.

*(1) Los socios de Homenetmen se llaman entre sí anteponiendo al nombre propio el apelativo Kouir y Yeghpair (Hermana y Hermano).*

*(2) Socio de Homenetmen.*

---

## **15 DE DICIEMBRE DE 1974** **(10° ANIVERSARIO)**

Hay fechas que deben colocarse dentro de un marco y no olvidarse.

Hay fechas que indican una nueva etapa, son emblemáticas, concentran el anhelo de largos años.

Hay fechas que son simplemente históricas.

Beirut, 15 de diciembre de 1974. En los salones de la Filial Beirut de HOMENETMEN, para ser más precisos.

Veintitrés representantes de las diversas filiales de HOMENETMEN, en esa fecha y en ese lugar, elevaron a esta gran institución a su merecido apostolado, eligiendo a la Comisión Central y aprobando el Estatuto General.

El 15 de diciembre de 1974 HOMENETMEN, como el arco iris que se refleja sobre el cielo del mundo, se convirtió en una organización Inter Comunitaria.

Por cierto ese no era nuestro objetivo.

Nuestro mundo era la gente y no el mundo.

Sin embargo, para poder vivir en este mundo y tener nuestro propio mundo era imprescindible tener un Centro, Centralizarse.

HOMENETMEN – Unión General Armenia de Cultura Física – puso piedra sobre piedra en el camino para lograr ese objetivo, esa exigencia.

Desde su fundación esta institución ya era General, como su propio nombre lo indica, y se convirtió en internacional a partir de esa fecha: 15 de diciembre de 1974.

¿Quién no sabe que con un Centro fuerte, toda la estructura es

fuerte?

¿Quién no sabe que cuando hay un Centro, hay ejemplo y orden universal?

¿Quién no sabe que el Centro, la Central, la Centralización, es más necesaria que la vitalidad? Con ella se integra la existencia a la que tienden todos los movimientos: los manantiales a los arroyos, los arroyos a los ríos y los ríos a los mares.

¿Podemos imaginar mayores realizaciones para una institución, sobre todo para una colectividad sometida a un cruel destino como el pueblo armenio?

Ahora, la juventud dispersa por el mundo (predestinada o mil veces desgraciada), se somete a una misma VOLUNTAD (directa y mil veces afortunadamente).

Ahora esta institución, como estructura y apostolado, leal a su nombre y a su vocación, está en contra de los acuerdos y las mentalidades locales y sobre todo a las conductas. La institución no es un objetivo en sí mismo, aspira a un objetivo manifestado y perseguido.

Lealtad a Dios, a la Patria, al Hombre.

1974 – 1984.

¿Qué hizo la Comisión Central en diez años?

Publicó la revista “Marzig”, organizó campamentos Inter Comunitarios en Grecia y Francia, el torneo de básquet en Canadá, organizó los Congresos Generales de Delegados en Chipre, en Grecia, envió representantes a las Asambleas Regionales de los Estados Unidos de Norteamérica, Australia, Europa, Medio Oriente, recibió miles de cartas, respondió miles de veces...

La Comisión Central unió al mundo con el mundo.

Ahora, no es importante lo que la Comisión Central hizo o va a hacer, sino la realidad de los hechos.

En última instancia, para una institución como HOMENETMEN, diez años ni siquiera es un minuto.

## **EL DEPORTE: MEDIO; EL DEPORTISTA: OBJETIVO**

Para un cuerpo sano, capaz de almacenar fuerza y habilidad, también para embellecerlo, la gente a través de pruebas y experiencias, reafirmó la importancia de la gimnasia.

El mundo desarrolló lentamente la gimnasia y la embelleció hasta convertirla en torneos y competencias.

¿No es gimnasia el fútbol, el básquet, el ping-pong o el tenis, el voley o el atletismo con todas sus variantes?

¿No es gimnasia el patín, la natación, el boxeo, la lucha libre, el baile artístico? Sí.

Hagan un listado de todos estos deportes, los cuales olímpada tras olímpada, desfilan como lo hacen los nuevos países.

Simple y claro, todo movimiento físico, simétrico e intencional es gimnasia o deporte.

Ya se ha dicho que el agua estancada se pudre, tiene mal olor, trae enfermedades.

El agua estancada es pestilente, como un cadáver. Se muere todo aquello que no se mueve.

La gimnasia, el movimiento, el deporte, la competencia, es vida agradable, útil, necesaria.

Hay dos tipos de deportes.

Los deportes grupales persiguen, salvo el beneficio de la gimnasia, desarrollar el espíritu de grupo. Un equipo de fútbol es más fuerte cuando actúa en forma grupal. Once personas se ayudarán mutuamente, cubrirán el déficit entre ellos y los once como una sola persona se dirigirán al objetivo: El Gol.

Los deportes individuales tienen por objetivo consolidar la personalidad, la voluntad, la audacia. Los deportes individuales son una suerte de competencia entre el individuo y la naturaleza, entre el hombre y los animales.

Levantar un peso superior al que puede levantar el elefante, correr más rápido que el ciervo, nadar con mayor habilidad que un pez.

Es claro que el deporte es el medio y el deportista el objetivo.

Para HOMENETMEN el deportista no es sólo un hombre, no es solo un deportista, es más, es un auténtico hijo, semillas traídas de la patria.

Para HOMENETMEN cada deportista es un soldado de la patria, cada competencia o triunfo deportivo es un nuevo aliento, caudalosa lluvia sobre las sedientas almas con nostalgia de triunfo.

Para todo el mundo el deporte es el medio y el deportista es el objetivo.

Para HOMENETMEN el deportista ejemplar es aquel que se considera medio para darle brillo a la Historia de los Armenios.

De lo contrario, ¡Qué HOMENETMEN!, ¡Qué grito de la raza!

## LA REUNIÓN

HOMENETMEN es esencialmente una institución deportiva. Sin embargo, tiene también una vida basada en reuniones, cuya existencia no ha sido tomada bajo la lupa.

La gente ve el resultado deportivo, pero esa misma gente no tiene conocimiento de la maquinaria que crea el movimiento deportivo previo a los resultados deportivos y que lo conforman las reuniones y sus participantes.

HOMENETMEN tiene tres reuniones con características perfectamente preestablecidas:

- a) Reunión electoral y examinadora. Estas reuniones pueden describirse como reglamentarias o estatutarias.
- b) Reuniones organizativas.
- c) Reuniones educativas.

A) Las reuniones electorales, tienen siempre una primera parte examinadora y luego estatutaria. En estas reuniones también se analizan cuestiones reglamentarias, de ser necesario.

Estas reuniones se realizan:

- 1) Anualmente en las Filiales. Elige a la Comisión de la Filial y se denomina Asamblea General de Socios de la Filial.
- 2) Cada dos años en las Regiones. Elige a la Comisión Regional y se denomina Asamblea Regional de Representantes.
- 3) Cada cuatro años (con la participación de los delegados de todas las Filiales). Elige a la Comisión Central y se denomina Congreso General de Delegados.

B) Las reuniones de las Comisiones y Subcomisiones tienen carac-

terísticas organizativas y se denominan reglamentarias. Tienen como objetivo ejecutar las resoluciones de las reuniones. Este tipo de reuniones se llevan a cabo, generalmente, en forma semanal.

C) Las reuniones de capacitación son las que se llevan a cabo periódicamente con los grupos de scouts y deportistas y tienen por objetivo educar y capacitar.

Todas estas reuniones con sus atribuciones y obligaciones, conforman la estructura filosófica de HOMENETMEN, que se fundamenta en la democracia y constituyen la estructura normativa de la institución.

Los reglamentos pueden modificarse, en cambio los objetivos son inmodificables.

Antes o después de esta fantástica estructura de reuniones, HOMENETMEN debe precisar el sentido de las reuniones.

Reunión significa examen, síntesis, proyección y preservación.

Reunión significa también, y sobre todo, búsqueda, discusión para consensuar.

Durante el transcurso de una reunión, cada participante es un dirigente. Aquí está la democracia.

Cada uno de los participantes en una reunión expone su punto de vista y si el mismo es apoyado por la mayoría, se convierte en ley y su acatamiento es obligatorio para todos. He aquí la obediencia.

La reunión es intercambio de opiniones y la posibilidad de aspirar a las mejores.

Para HOMENETMEN y otras instituciones similares, una cosa es clara: Cuanto más organizada y sólida sea la vida de las reuniones, más brillante será el resultado en el campo.

HOMENETMEN fue HOMENETMEN gracias al pragmatismo, la imparcialidad, la visión y la fraternidad de las reuniones.

## EL MUNDO NOS APLAUDIRÁ

Pasaron setenta años y seguimos recordando.

Setenta años después y durante el curso de los pasados setenta años y seguramente en los próximos setenta años, mientras no haya justicia y hasta que se haga justicia, no sólo hemos recordado, recordamos y recordaremos.

Vivimos y reviviremos las matanzas. Y por esta razón el mundo nos aplaudirá y respetará.

Las matanzas son nuestro alimento. Las matanzas fueron reparadoras del suelo patrio, fueron la fuerza que custodió el suelo patrio, de donde las generaciones colmarán sus ánforas espirituales. Las matanzas son otro Ararat para nosotros.

Por lo tanto, no sólo vamos a recordarlas, sino que vamos a reconstruirlas, vamos a revivirlas y de corresponder vamos a brindar nuestra sangre para no olvidar.

Nuestra postura será salvadora para todas esas razas y naciones sometidas o que puedan quedar sometidas a matanzas. No sólo las naciones pequeñas y débiles pueden quedar sometidas a matanzas, sino también las grandes naciones del siglo. La disposición a masacrar no reconoce a grandes o pequeños.

Por esta razón el mundo nos aplaudirá, porque no olvidamos, y el mundo nos alentará para no olvidar.

De lo contrario, ante la posibilidad de olvidar, la historia de la humanidad continuará repitiendo el festín de sangre.

Toda vez que un tirano llega al poder y accede con él un grupo de criminales dispuestos a cometer crímenes colectivos, debe mirarnos

y espantarse.

Para la humanidad nuestra masacre será el diluvio y para nosotros el Arca de Noé será la fiebre para revivirlas.

Nuestras matanzas serán un beneficio para la humanidad. Y por esta razón el mundo nos aplaudirá.

¿Quiénes y por qué nos dicen que olvidemos?

Nuestra palabra es bondadosa, también para la gente ingenua, que con toda inocencia sugiere olvidar, porque se opone al golpe, a las conductas vengativas.

Nosotros somos uno de los pueblos más pacíficos del mundo y sobre todo cuánto quisiéramos olvidar, olvidar, olvidar.

¿Se cree acaso que las matanzas son un placer para nuestro espíritu?

Sin embargo olvidar qué, cómo y por qué.

¿Olvidar que estamos dispersos por el mundo?

¿Olvidar que hemos sido despojados de nuestras tierras?

¿Quién ha cedido un palmo de tierra del cementerio de sus ancestros, que nos sugiere que tracemos una línea divisoria sobre toda una nación?

¿En beneficio de quién o a cambio de qué sugieren que olvidemos?

¿Quién se beneficiará con nuestro olvido?

¿Cómo es posible decirle a nuestros muertos que se olviden y a los criminales no pedirles que se arrepientan?

Nosotros dimos y debemos olvidarnos. ¿Qué deben hacer los que tomaron?

Error, error, error e injusticia hay en todo esto. Precisamente lo justo es lo otro. Aquello por lo cual, en nombre de la justicia y sobre todo de la autodefensa, el mundo nos apreciará y nos alentará.

En última instancia, estar con nosotros significa defenderse de las matanzas.

Estar con nosotros significa que éste sea el Primer y Último Genocidio.

**QUINTO AÑO**



## EL FÚTBOL, EL FUTBOLISTA Y EL PRESIDENTE

El fútbol es un mundo dentro del mundo, con sus simpatizantes, con multitudes en los estadios, con el alboroto y el bullicio durante el desarrollo de los encuentros, con inmensos carteles, con manifestaciones de triunfo, gritos, silbidos, aplausos y cánticos.

El fútbol es un mundo dentro del mundo con la compra venta de jugadores, con los árbitros sobornados, con triunfos regateados, con apuestas y con peleas.

Perdón, perdón por la santidad de los estadios.

El fútbol es sinfonía en movimiento, es vuelo comunicativo entre los atacantes, sube y baja la esperanza y la decepción. Durante una hora y media los corazones laten velozmente, los ojos puestos sobre la pelota magnetizada, se mueven en todas direcciones y ese instante se convierte en una especie de nirvana.

El fútbol fue la competencia entre los antiguos romanos paganos, en los circos, donde se sucedían milagros.

La pelota en vez de ingresar en este arco, sorpresivamente, gracias a la picardía de algunos valientes ingresa en el arco contrario y no sólo se escucha el crujido de la red, sino que también se ve a la muchedumbre enloquecida.

El fútbol es ese maravilloso deporte donde el espectador se alegra con el que convierte el gol, con el árbitro justo como el más severo de los jueces, donde el silbato equilibra el juego, donde el que provoca una caída sufre tanto como el deportista derribado.

Gloria al espíritu deportivo.

El fútbol es un mundo dentro del mundo, en el que hay gente que se sorprende de la gente que corre detrás de una pelota y de la muchedumbre que la mira correr.

En todo caso, nos guste o no este deporte, no podemos ser indiferentes ante sus consecuencias.

Un partido de fútbol puede ser el origen de una guerra entre estados. ¿Acaso nos olvidamos de Honduras y El Salvador?

Una pelea en un estadio puede provocar innumerables víctimas. Hace tan sólo un mes, en Bélgica, murieron 58 personas y 350 resultaron con heridas.

Por otro lado, un importante triunfo en el fútbol puede incitar a todo un país a bailar en las calles durante tres días y tres noches, puede asegurar increíbles premios para los deportistas que obtuvieron el triunfo: automóviles, residencias, inmensas cantidades de dinero, etc.

Los amantes del fútbol conocen a Platini. Gracias a él, el seleccionado nacional de fútbol de Francia ganó el Campeonato de Europa. El Presidente de Francia, Mitterand, lo condecoró personalmente como “Caballero de la Legión de Honor” y en su alocución le dijo a Platini y sus compañeros: “Ustedes sirvieron a la Patria y contribuyeron a difundir la imagen de Francia en todo el mundo...”

Por esta razón, la estatua de Platini se halla emplazada en un Museo de París.

Así es. Un futbolista o un triunfo en el fútbol pueden contribuir aún más a la difusión de un gran país en el mundo. Y si esto es cierto para los grandes países, cuán cierto será también para los Pequeños Pueblos.

Cuando analizamos el fútbol, el futbolista y el Presidente, no podemos dejar de recordar a “Nuestros Platini”, que convirtieron tantos goles, ganaron trofeos... y le dieron felicidad al “Pequeño Pueblo”.

Sobre los nuestros, nos referiremos en el próximo número.

## NUESTROS PLATINI

Antes de pertenecer al mundo, los individuos pertenecen o deben pertenecer a una ciudad, a un pueblo y antes a un hogar.

Y si acaso los que no tienen raíces, pueden cubrir el mundo, no tienen más valor que un hongo.

Los nuestros no pertenecieron al mundo. Ellos no tuvieron fama mundial. El alboroto que ellos produjeron llenó una ciudad, a veces un país. Pocas veces sucedió que el nombre de alguno de ellos traspusiera las fronteras de los países cercanos.

Pero los nuestros le brindaron calor a sus hogares.

Nuestros Platini se llamaron Taniel Tanielian, Ardavazt, Hadji Haik, Yeghishe, Vartevart, Arsen, Vazken, Hamazasb, Suren, Hagop, Sarkis, Onnik, Djordjik, Apo, Hrair, Kevork. Nuestros Platini tuvieron seudónimos: Kaldji Levon, Manuk Muj Maré, Varbed, Djoki, Negro, Garaoglan, Saatdji, Kuyum, Abu Lus, Whisky, etc.

Nuestros Platini, en grupo, se llamaron “los Diablos Amarillos”. Llenaron el estadio con hidalguía y con su espíritu deportivo brillaron al ingreso y al egreso del estadio.

Los nuestros fueron catalogados como los deportistas ejemplares, por propios y extraños, y todos quisieron parecerse a los nuestros.

El clamor de felicidad por los goles convertidos por Nuestros Platini rompió la barrera del sonido. El eco del gol llegó a la multitud de involuntarios ausentes que aguardaban el resultado a kilómetros del estadio, la algarabía de los jóvenes colmaron los clubes y la bandera Armenia brilló todas las veces.

Nuestros Platini lograron reputación como GRUPO y no recibieron la GLORIA INDIVIDUAL.

Nuestros Platini fueron tales, que su lento crecimiento de popularidad no le hizo sombras a la institución que los vio nacer, por el contrario, con ellos y antes de ellos la institución brilló y por esa razón nuestros Platini no fueron los jugadores, a pesar de su hechizo, sino la institución que los motivó a jugar: HOMENETMEN.

Un día tal vez, un Presidente, honrará con la condecoración “Asbed” a nuestros deportistas y sobre todo a la “Institución Platini”.

Y no es condición que un día, en algún lugar, la gente mire la estatua de cera o mármol de nuestros Platini.

Sin embargo nuestra historia comenzó a murmurar que los Platini armenios, con sus triunfos, a veces se convirtieron en sombra al lado de la nostalgia de sus triunfos fundamentales.

Nuestros Platini, dispersos por el mundo, ayer se juntaron en Los Ángeles, para colocar la primera piedra del Torneo Hama-Homenetmenagan<sup>(1)</sup> de Fútbol, luego del Primer Torneo Hama-Homenetmenagan<sup>(1)</sup> de Básquet.

No es difícil imaginar que en Los Ángeles, los equipos de HOMENETMEN de Estados Unidos de Norteamérica, Australia, Francia, Grecia, Líbano, Canadá, reunidos en el estadio y conformados por armenios, recordaron a las Naciones Unidas.

Cada jugador recordó a una estrella, a una gloria pasada, Y ese día, en ese estadio de los Estados Unidos de Norteamérica, todo fue Armenia aunque sea por unas horas, como las estrellas que surcan el cielo.

Todo esto, gracias a Nuestros Platini.

¿Es posible imaginar una condecoración mejor que ésta, que un Presidente pueda colgarle en el pecho?

*(1) Torneos Mundiales en los que participan las Filiales de Homenetmen.*

## EL HOMENETMENAGAN <sup>(1)</sup>

Cada nación tiene sus características propias y en el concierto de las naciones cada una de ellas está condicionada a esos lineamientos que las caracterizan.

El inglés es de sangre fría; el francés es...; el ruso es...; los otros son...

Cada país, incluso cada estado, se conoce por sus diferentes lineamientos. Busquemos el ejemplo entre nosotros: el aintabsí<sup>(2)</sup> es así, el marashtsí<sup>(2)</sup> es así, el dikranakerdtsí<sup>(2)</sup> es así, y los otros...

En ese orden, cada institución tiene sus propios lineamientos, sus características, su sello propio. Y cada una de los integrantes de esas instituciones tiene los signos distintivos de su institución.

El Homenetmenagan es ejemplar y ha creado una imagen entre la juventud.

El Homenetmenagan es, ante todo, sonriente, complaciente, servicial.

El Homenetmenagan es leal a su promesa y confiable.

El Homenetmenagan es un silencioso amante de su Patria, es un adolescente inocente, siempre listo para ayudar, para seguirlo, para creerle.

¿Alguna vez han encontrado un Homenetmenagan triste? Si la respuesta es afirmativa, debe haber un error. O la persona está enferma o no es un Homenetmenagan.

¿Alguna vez han encontrado un Homenetmenagan haragán? Si la respuesta es afirmativa, pueden estar seguros que no tiene carnet de

socio de HOMENETMEN y si lo tiene, no está en la consideración de los dirigentes. El haragán no puede seguir siendo Homenetmenagan.

¿Alguna vez han encontrado un Homenetmenagan que no se interese por su Patria y por su Nación? Seguramente no. El sólo hecho de ser Homenetmenagan implica creer en una bandera, en un himno, en una tierra sagrada, en una causa.

El Homenetmenagan no es perturbador, ni es un ser egocéntrico. Ser Homenetmenagan significa no ser individualista y estar listo para compartir el pan.

Este no es el lugar para el individuo egoísta y egocéntrico. HOMENETMEN es de todos, en consecuencia el Homenetmenagan debe estar con todos.

HOMENETMEN se parece al mar. Resuelve en sí mismo lo que le viene o lo expulsa, como a un bastardo.

El Homenetmenagan es un individuo que trabaja bajo un juramento. No sólo actúa de esta forma dentro de los límites de su institución, sino que lo hace en todos los órdenes de la vida, irradiando su juramento de fidelidad a Dios, de servir a la Patria y a la Humanidad.

El Homenetmenagan no conoce la vejez. Camina con hidalguía y habla con decoro y alegría.

Dichoso de aquel que tiene un amigo Homenetmenagan.

Dichoso de aquel que, sobre todo, es Homenetmenagan.

No es posible heredar esos valores sólo por tener el carnet de socio. De la misma forma, no es suficiente tener el uniforme de comandante de aviación para pilotear un avión.

HOMENETMEN es, en sí mismo, hogar, familia, escuela, medio para llegar a la iglesia, un campo pulcro y sin límites.

Suficiente con que no halla espinas en el lugar donde cae la semilla. Y el Homenetmenagan germina y se desarrolla como el álamo, porque bajo el sol de HOMENETMEN fermenta el presente de la Nación y el futuro absorbe la sabia de la tierra, de la historia.

(1)*Socio de Homenetmen.*

(2)*Ciudades de Armenia.*

## LA CONDECORACIÓN Y LOS CONDECORADOS

Esta institución siempre fue austera en sus calificaciones.

Esta institución tampoco ha dirigido palabras de agradecimiento a sus socios, tanto en vida como después de fallecidos.

Una oración fúnebre ha sido la mejor corona de laureles para los benefactores.

Los socios de esta institución jamás han esperado una condecoración o una mención, ni ninguna manifestación calificativa.

Bajo el pecho de cada socio conciente hay fe en el Ararat, en el individuo, en la Nación y la Nacionalidad.

De la frente de cada socio maduro corren gotas de sudor, como diamantes que tienen como esperanza la Historia con mayúsculas o simplemente la Historia Armenia.

En esta institución, los que trabajan lealmente hasta la muerte, encuentran la mejor condecoración en la satisfacción espiritual. En la profundidad de su fe. En el fruto del trabajo.

Antes la condecoración era periódica, por no decir circunstancial. Ahora, está establecida reglamentariamente.

La condecoración de HOMENETMEN, a pesar de colgar del pecho de un individuo, no es individual. A pesar de ser otorgada a un individuo, no le pertenece a él.

La condecoración de HOMENETMEN más que un reconocimiento personal, es un reconocimiento a una generación, a una región.

El condecorado de hoy es el Reverendo Padre Shavarsh Mehrabian de la Argentina.

Ayer los condecorados fueron el Reverendo Padre Dikran Joian, Hovannes Shahinian, Luder Masbanadjian, Vahan Kavukdjian, Taniel Tanielian, Kerop Arakelian, Albert Hagopian, Karekin Shamlan, con la medalla de oro y con la medalla de plata Hachik Partemian, Hrant Muradian, Dikran y Sarkis Voskerichian.

¿Juzgaron a los condecorados?

Con el Reverendo Padre Dikran Joian, ¿no reviven los fundadores de HOMENETMEN Hovannes Hintlian, Krikor Hagopian, Shavarsh Krishian?

Con el Reverendo Padre Dikran Joian, ¿no recordamos a Bedros Adrouni y Vahan Cheraz, de la generación de los fundadores?

Cuando observamos la condecoración sobre el pecho de Hovannes Shahinian, ¿no vemos a los miles de hermanos, vivos o muertos, de la Comisión Regional de Medio Oriente de HOMENETMEN?

Este hermano nos recuerda a Egipto, otro a Grecia, otro a Siria, otro a otro lugar, una generación heredera o no de Constantinopla, pero sin duda, ramificaciones del mismo tronco.

Detrás de cada condecorado hay un ejército, cuya fortaleza se sustenta en la misma condecoración.

La condecoración contiene la fotografía de un héroe humilde, una suerte de soldado desconocido.

¿Sólo en el campo de batalla se sacrifica la gente?

Cada condecoración contiene el sudor de un modesto o destacado Homenetmenagan<sup>(1)</sup>.

En esta oportunidad es imposible no recordar a quienes merecían una condecoración y pasaron sin recibirla. Iluminaron como una vela y como tal, se consumieron.

Ahora los hermanos de la lejana Argentina viven uno de los momentos más emocionantes con el Reverendo Padre Shavarsh Mehrabian, en realidad toda la comunidad, que recibe la condecoración con el recuerdo de toda una comunidad.

Sin duda muchos son los individuos valiosos, pero pocos los condecorados.

A pesar de todo, gloria a aquellos que no recibieron la condecoración, sin embargo se convirtieron en condecoración.



## EL VOTO, EL ELECTOR, LA ELECCIÓN

Todas las comunidades organizadas, todas las agrupaciones humanas, todas las estructuras estatales e institucionales tienen un común denominador: EL VOTO.

De abajo hacia arriba y de arriba hacia abajo, la elección tiene el voto como medio de comparación, de libre aceptación y designación.

El voto tiene vigencia, no sólo en la vida de las instituciones, de las organizaciones o de los estados, sino también en la vida diaria de los individuos. El que se da y se recibe en cada instante de la realidad.

En última instancia gustar de alguien es elegir, gustar del trabajo, gustar o no gustar todo el tiempo.

El voto no es sólo el derecho de elegir y ser elegido, ni tampoco el acto de concurrir al cuarto oscuro.

El elector y el voto son la misma cosa.

El voto es lo que es el elector. Si el elector es decente, íntegro, equitativo, si sabe observar y juzgar, el voto se otorga al más grande, al que se lo merece, al justo.

Pobre del votante que se guía por caprichos individuales.

Pobre del votante que se aleja de los moldes.

En ese caso también, pobre del elegido. Porque, en este caso, haber sido elegido no significa ser el mejor.

En otras palabras, el voto es la reafirmación del conocimiento de sí mismo. Yo soy lo que es mi voto.

Las instituciones, organizaciones, estados y gobiernos, pueden tambalear y mantenerse firmes ante los resultados desfavorables o favorables de los votos.

El voto obligatorio no refleja la voluntad colectiva. En consecuencia puede convertirse en la causa de un desastre colectivo.

La farsa electoral puede convertir en ridículo el trono o el sillón presidencial.

¿Cómo y por qué votar a quien difama a su rival, en vez de argumentar la fortaleza de su programa frente al programa de su rival?

¿Cómo y por qué votar a quien te soborna, a quien te adula para aferrarte a su carro triunfal, a quien crea lazos transitorios de amistad y hasta su salud es condicional?

¿Cómo alguien puede ser grande, convertirse en dirigente, cuando en su elección ve ganancia y gloria en vez de la oportunidad de brindar mayores servicios?

El voto comprado no permanece en secreto, porque el mismo elector lo divulga.

El voto basado en el interés y la amistad, no lleva al individuo a una posición de responsabilidad, y en el caso de llegar puede derrumbarse o lo que es peor pone en peligro la importancia de la posición.

Ningún elector puede presentarse con la frente limpia, caminar con audacia, cuando la elección está basada en el fraude.

La vida pública se destruye cuando el elector no actúa conscientemente.

La vida pública empalidece cuando el elector se convierte en un solista con los ojos cerrados durante la elección.

El voto es ojo, reflexión, equilibrio, juicio, conciencia, conocimiento, es ponderar el presente y el futuro. El voto es calificación. El voto es esperanza.

Afortunados aquellos que tienen el derecho y la posibilidad de votar. Esa suerte no es la de los juegos de azar. En última instancia, el que vota mal se perjudica a sí mismo.

Para que sea mía la ley, es preciso tener voz en su formulación. La elección me brinda esa oportunidad. En consecuencia el voto es libertad y no libertinaje.

Esto es así en todas las instituciones, las organizaciones y los estados.

Es así también para HOMENETMEN.

## LA MARCHA

Cuando los tambores retumban bajo la hábil batuta, llamando a posición de firmes, los chicos que se tomaron un descanso, salen corriendo hacia donde está el resto del grupo, como si hubiesen sido picados por las abejas. Encuentran su lugar en la fila, se arreglan el cinturón y el pañuelo y aguardan la orden del trompetista de la banda de música: “paso adelante”, “en marcha”.

En la víspera de un gran acontecimiento, dentro de la seriedad del scoutismo, la gente con los ojos bien abiertos sigue atentamente los preparativos, se prepara interiormente para recibir, observar, juzgar, disfrutar,...

Los desfiles siempre comenzaron de esta forma.

Delante o detrás de la banda de música, desfilan las banderas del país y la de Armenia. Después de la banda de música marcha la interminable columna de scouts, guías, lobatos y deportistas, como soldados que regresan triunfantes de la guerra.

En la tribuna de honor saludan, de pie, las personalidades distinguidas del día y la gente, que en gran número se mueve emocionada, como las espigas de trigo que se mecen bajo las caricias del viento.

Los aplausos aceleran el ritmo de los corazones, como el río que cae al vacío.

Así comenzaron los desfiles y así continuarán en los estadios, en las calles, por las mañanas y por las noches, convirtiendo las antorchas en sol.

La banda de música hizo tronar la tierra, despertó a la bandera. ¡Cuánta nostalgia! Sin embargo, de todo eso, la marcha fue la soberana.

La marcha armónica, viril, con la frente alta, con el pecho erguido. La marcha como si fuese un sólo individuo, como manifestación de la voluntad colectiva, que grita: “nosotros estamos listos ante el llamado”. Nosotros, unidos, obedientes, leales y disciplinados.

La marcha que puede suavizar o endurecer la mirada.

Así fue el desfile de HOMENETMEN y la marcha en el marco del desfile.

La marcha, la actitud, el uniforme.

Para un ejército o para un grupo uniformado con actitud, la marcha es lo más importante. Demuestra todo lo ocurrido hasta el desfile, las prácticas, el trabajo colectivo, el sentido de responsabilidad para presentarse ante el público, la seriedad de someterse a un examen y la vehemente realidad de la unión del grupo.

La marcha, la actitud, el uniforme.

No es solamente una cuestión estética la elección de un mismo uniforme para el ejército, ni práctica o económica. Ante todo se trata de la convicción de convertir al individuo en un grupo, de que el grupo piense como un individuo y motivarlo para trabajar. Por estas razones el uniforme es obligatorio.

Es cierto que la fortaleza de un ejército no depende de lo bien o mal que marcha, pero para convertirse en un buen ejército y demostrarlo, la marcha es un aspecto necesario y un medio importante.

Cuando los tacos de los zapatos bajan a la tierra con la misma vehemencia, cuando los puños marcan una sola línea horizontal y las miradas se clavan en un punto, la voluntad está fundida en el mismo crisol, ese ejército puede hacer milagros. Por todo eso la marcha tiene un significado fundamental.

Para HOMENETMEN la marcha es un camino hacia nuestras raíces. Por ello está siempre atento a las marchas, ya sea en ocasión de un desfile, con o sin uniforme o simplemente en la calle. Nuestro camino hará historia...

## CON EL EJEMPLO DEL INDIVIDUO

Las comunidades humanas, organizadas o no, sean éstas instituciones, organizaciones, etnias, etc. aunque no tengan como objetivo y misión la educación, sin duda manifiestan, con cierta claridad, educación, lo que significa comprensión. Hábito.

Si mi obligación no es educar, sin falta mi obligación es haber sido educado.

HOMENETMEN es esa comunidad, esa institución indiscutible, que paralelamente a sus cuantiosos trabajos, tiene la sagrada misión de educar.

Seguramente son muchas y diversas las formas de educar. Pero la forma y el medio más efectivo es “EL EJEMPLO DEL INDIVIDUO”.

El ejemplo del individuo es una de las cosas más contagiosas, como el miedo y la valentía. El ejemplo del individuo se percibe de inmediato y contagia en forma positiva o negativa.

Por eso se ha dicho seguramente, que la palabra no tiene valor sin trabajo. Por eso no es aceptable la expresión “Haz lo que yo digo y no lo que yo hago”.

De hecho, ¿qué explicación puede dar un dirigente scout, cómo puede convencer a un subalterno que fumar es nocivo para la salud, si al mismo tiempo él está fumando?

¿Cómo puedes decir que el alcohol es nocivo para la salud, cuando al hablar hueles a alcohol, como un cadáver?

¿Como puedes hablar y luchar contra la mentira, la hipocresía, la detracción, la intransigencia, la difamación, la altivez, el egoísmo, el

engreimiento, la explotación y otros hábitos similares, cuando los que te rodean ven en tu persona todo o partes de todo eso?

El ejemplo del individuo no es la calificación sobresaliente para un dirigente, es la calificación fundamental, que quiera o no, se convertirá en el indicador de su hipocresía o sinceridad, de su fe o su apariencia, que lo hará crecer o lo marchitará...

Cuando la palabra difiere de los hechos, la gente respetuosa de la condición del dirigente, no le gritará en la cara sus pensamientos, sino que con comprensible delicadeza pasará delante de su desagradable presencia en silencio.

Lo peor de todo, peligroso e incorregible, es que una parte de la gente imita a su dirigente, en la creencia de que lo que él hace es natural, que así es la vida, la institución y los cambios.

Aceptemos que todo individuo tiene hábitos, a veces tiene vicios. Aceptemos también que la gente considera que las debilidades son naturales en el hombre COMUN y no perdonan cuando perciben y no son corregidas por los individuos RESPONSABLES.

En el caso de nuestra institución, actuar con “EL EJEMPLO DEL INDIVIDUO”, está vigente en todas sus enseñanzas y es su fuente de inspiración.

HOMENETMEN es una institución humilde, simple, pura, solidaria, bondadosa y leal.

Los socios de HOMENETMEN son scouts y deportistas, y los miembros de comisiones y subcomisiones provienen de esos scouts y deportistas.

HOMENETMEN con su estatuto, con sus aspiraciones y su esencia, es una generalidad, como un individuo ejemplar por excelencia.

En consecuencia, grandes o chicos deben actuar “CON EL EJEMPLO DEL INDIVIDUO”.

## PÉRDIDA

¡Y qué pérdida!

Pérdida individual, familiar, institucional, nacional y humana.

Tres partidarios, socios de la misma institución, hijos de la misma nación, antorchas de sus familias, tres personas que cayeron al mismo tiempo como robles hachados, hiriendo en su caída los árboles de su entorno, a todo un bosque.

Uno de esos mártires era miembro de la Comisión Central de HOMENETMEN, otro un Homenetmenagan<sup>(1)</sup>, padre y hermano, consagrado a la vida pública y el tercero una nueva flor de HOMENETMEN.

Vartkes Der Garabedian, Levon Berberian, Nerses Hidaberdian.

Cuánto de su tiempo, del tiempo de sus familiares, del tiempo de la Nación y de la institución, aportaron para que Vartkes sea Vartkes, Levon sea Levon y Nerses sea Nerses.

Cuánto tiempo, cuánto sacrificio, lealtad, trabajo, voluntad, esperanza.

La metralla retumbó.

¿Pérdida? Sin duda y de qué magnitud.

Vartkes un trabajador, Levon de gran corazón, Nerses pleno de juventud.

Vartkes y Levon eran los “viejos” de la generación intermedia. Nerses era el “maduro” de la nueva generación. Vartkes, como el sol, estaba en el centro. Levon era como el sol escondido detrás de las nubes. Nerses era el rayo de sol al amanecer.

Levon era de enviar, Vartkes de ir, Nerses de preparar.

Los tres armenios, creyentes, consagrados.

¿Pérdida? Cuánta.

La muerte siempre provoca dolor, porque morir significa desaparecer de la relación con la vida. Sin embargo la cuestión es que esto no es muerte, sino asesinato. Lo que es muy distinto.

Mientras una es natural y parte del destino, la otra es asesinato, es separar al individuo brutalmente y de forma no natural de la vida. Es un crimen.

Crimen sin sentido, fuera de lugar, arbitrario, despreciable y vil.

En este caso, afortunadamente, ser asesinado no significa morir, sino pasar a ser inmortal. Y así fue.

Es cierto que pocas personas, excepciones, tienen el honor de ser consideradas héroes a pesar de fallecer por causas naturales. También es cierto que no todos los individuos asesinados son considerados héroes. El móvil del crimen lo caracterizará.

Nuestros tres hermanos fueron asesinados por el simple hecho de ser armenios.

¿No era así hace setenta años atrás?

¿El martirio es una ganancia o una pérdida? ¿Los mártires suman o restan en la historia de una nación?

¿La historia de qué nación se escribió sin sangre?

¿La historia de qué nación no se fortificó a causa de la tierra y la sangre?

¿Quién no sabe que para la historia la sangre derramada no es sangre? Para que la historia respire, viva y continúe, es necesario renovar la sangre en forma permanente. De lo contrario envejecerá la historia, se marchitará, perderá su dinamismo y se convertirá en un rostro arrugado. La sangre es el suero para la historia y la mantiene joven. Siempre.

Y nuevamente la misma pregunta: ¿Es pérdida o ganancia el derramamiento de sangre?

Salvo por la sangre y la tierra, las naciones crean héroes y mártires para vivir.

Las naciones que no tienen héroes ni mártires, crean falsos héroes, de lo contrario la agonía se prolonga.

Nosotros no necesitamos de la falsedad ni de la simulación. Nosotros hemos recibido, voluntaria u obligatoriamente, la llegada de cada generación con nuevas víctimas, nuevos héroes y mártires.

Nuestra historia se ha edificado sobre la sangre y el martirio. Nuestra historia continúa con su estilo y su sello propio, sin cambios. Caso contrario la historia de los armenios deja de ser historia.

Afortunadamente la historia se repite.

Nacen nuevos Vartkes, nuevos Levon, nuevos Nerses.

No significa autoengaño, es testimonio de que la antorcha se transfiere de generación en generación, a pesar de que en el camino uno de los portadores de la antorcha se caiga. Surge otro que entierra al muerto y porta la antorcha hacia delante.

Ésta es nuestra historia, la historia de los armenios. No será el primer ni el último puñado de tierra sobre un féretro, no será la primera ni la última palabra pronunciada delante de un féretro.

Ni será la primera ni la última promesa. Simplemente será una nueva promesa, como la sangre nueva.

Nosotros sabemos mantener la antorcha encendida. Sabemos ocupar el lugar de los caídos, sabemos mantener a sangre y sudor el camino inmaculado de nuestra historia, sobre todo con lealtad y obstinada pasión.

Sabemos que el dolor es natural frente a una pérdida, pero no es natural postrarse frente a una pérdida.

Sabemos convertir la pérdida en ganancia y la sangre derramada servirá para hacer florecer nueva fe y proteger nuestra inmaculada historia.

## CRÓNICA DEL CORTEJO FÚNEBRE

*El día tiene nombre, el tiempo fecha.*

*Sin embargo ese día duró un minuto o un siglo, un minuto o un siglo antes fue ese día y ahora, ese día dejó de tener nombre o recibió uno nuevo.*

*Fue ese día cuando los tres féretros caminaron, a veces uno al lado del otro, conversando entre sí, a veces uno detrás del otro, siempre conversando entre ellos o de repente escuchando con tristeza la tristeza del silencio, como los ojos que miran el féretro del propio hijo.*

*¿Quiénes eran estos tres, cubiertos con la bandera, convertidos en bandera y quiénes eran los que formaban el cortejo detrás de ellos?*

*Tampoco era seguro si ellos eran los muertos o los muertos eran las personas que hablaban detrás de ellos, todas armenias de pura cepa. Todos acostumbrados a la muerte, tal vez muertos vivos.*

*¿Quiénes habían muerto ese día, los vivos o los sacrificados?*

*Ese día, ellos, los tres féretros como rosas colgadas del rosal.*

*La multitud se perdía en el horizonte como las espigas de un campo de trigo.*

*El cielo está nublado, una madre solloza.*

*Ese día los ángeles estaban ocultos detrás de las nubes o del sol.*

*¿Por dolor o por vergüenza?*

*La banda de música interpreta la marcha fúnebre de Chopin, que ya no conmueve. Este camino exige un cambio. Las ofrendas florales también están muertas y huelen a sangre.*

*Gente aturdida, asombrada. No se escucha ni un murmullo. Sólo la lluvia castiga los rostros.*

*Las voces se retiraron al convento.*

*Las calles estaban llenas, más de tristeza que de gente. Gente que caminaba con pies de muertos.*

*Asombro más que dolor, como afiches pegados en las paredes, lamento más que incredulidad, se extendía sobre la gente como si*

*estuviese nevando en verano.*

*Desde la iglesia al cementerio las calles están divididas en dos partes. Por abajo los féretros preceden la rebelión, por arriba los balcones se transformaron en calles donde los ancianos ahogan el sollozo, creando una nueva ola de nostalgia.*

*Estos, los ancianos, no conocen a los muertos, tampoco los han visto en algún lugar.*

*Para ellos estos féretros están unidos a los otros, a los muertos sin féretros.*

*Y lloran.*

*Desgarrador es el llanto sin lágrimas de los ancianos. Ese es el verdadero sufrimiento.*

*Simplemente, el llanto de ellos se expresa con el movimiento de las manos, ¿Bendición o maldición?*

*Ahora, la mirada de cada anciano es Der Zor, que añora el oasis en las sofocantes arenas del destierro.*

*¿Dónde están los ángeles?*

*Por abajo el cortejo camina a paso lento, los féretros bailan.*

*Miles de jóvenes aprietan sus heridas, como si quisieran sanarlas.*

*Los ángeles espantados huyen.*

*¿Sólo los ancianos pueden llorar?*

*También los jóvenes y las mujeres, todos, todos van desde la iglesia al cementerio acompañando los féretros.*

*Sólo en el momento cuando de a uno los féretros ingresaron en el panteón, sólo en ese momento, recién se percibió que ellos ya no van a estar entre nosotros.*

*Juramento o promesa se espera de los que hablan y al mismo tiempo cada armenio piensa y dice algo para sí.*

*Y cuando regresan del cementerio, recién se dan cuenta que los muertos llegaron a casa antes que ellos.*

*Recién la gente siente tristeza, después de haber enterrado su confusión.*

*El espanto queda allí, en el cementerio. Donde toda la gente escucha*

*la voz de los muertos después de santiguarse.*

*La historia de los armenios continúa su camino a paso firme.*

*Los ángeles, simplemente, se asombran.*

## GOL...

Ahora Méjico es el centro del mundo.

Millones de personas buscan un lugar en los estadios mejicanos y millones de personas están clavadas frente de los televisores. El fútbol y Méjico están unidos como anillo al dedo.

No fue así en Méjico, cuando años atrás un terremoto dejó miles de víctimas. Los periódicos se ocuparon específicamente de la noticia, mostrando las grietas de la tierra, más que de las personas heridas. Se ocuparon superficialmente del tema y rápidamente se olvidaron del tema.

No sólo el mundo se olvidó de Méjico, también los mejicanos se olvidaron del mensaje de la naturaleza y simplemente honraron su responsabilidad frente a la Federación Internacional de Fútbol y continuaron con la organización del torneo.

Dentro de los límites del dolor en que quedó este país y el pueblo, repentinamente, todo su hechizo quedó bajo la lupa, cuando demostraron su capacidad de organización.

La gente nuevamente le da la espalda al dolor y besa la frente del triunfo.

Como en todos los torneos internacionales y en los juegos olímpicos, aquí también el Presidente del país organizador de los juegos, en su discurso de apertura como en todos los mensajes presidenciales, hizo votos por la paz y la fraternidad mundial. En cierta forma el juego se opuso a las bombas.

Los cantores mejicanos en el centro del campo de juego, con sus sombreros típicos, perfumaron el cielo con sus poemas y las cuerdas de

sus guitarras sollozaron bajo los dedos de cada uno de los músicos.

Y se dio la señal para el inicio del torneo. Podríamos decir se hizo la luz. Realmente se hizo la luz.

Aquí en el estadio y delante de los televisores la mitad de la humanidad, hechizada por el encanto del fútbol, se olvidó del entorno, del dolor del entorno, se olvidó de sí mismo y de su dolor, y simplemente jadea con el vaivén de la pelota de un campo al otro.

Qué feliz es la gente cuando la pelota se dirige al arco, se acerca, se acerca, y qué lamentos cuando la pelota toca los postes o pasa cerca de ellos, en vez de sacudir la red.

La mitad de los espectadores se alegra porque el gol no se convirtió, mientras la otra mitad se pone nerviosa porque no se convirtió el gol.

Suficiente con que el equipo favorito avance armónicamente para que los rostros se iluminen. Los rostros se embellecen con la posibilidad de hacer el gol. Las voces de aliento se mezclan y se convierten en alboroto, y cuando la pelota se desvía de su trayectoria todo es incriminación, decepción, maúllan como gato que recibió una paliza.

¿Quién es más valioso, el que prepara el gol o el que lo convierte? Sin dudas, todos besan al autor del gol y se consuelan porque hay un trofeo colectivo.

De lo contrario, también en la vida, ¿Quién daría un pase...?

Esto es así. Y también es cierto que no hay instante más feliz que aquel en que la pelota ingresa al arco. En ese instante estallan las gargantas, las banderas flamean en las tribunas, con los silbidos se crean canciones, la gente se abraza, salta en el aire, los jugadores del equipo triunfador se arrojan al piso, uno encima del otro y te asusta que ahoguen al que hizo el gol...

Ésta es la historia del gol. Otra es la del gol de los goles...

## EL GOL DE LOS GOLES

Sin duda es interesante saber quién será el campeón mundial de fútbol y la mayoría de los apostadores parecen derrotados anticipadamente.

El mundo del fútbol es sorpresivo y el ganador no siempre es el mejor equipo, sino el más afortunado.

Ganar un torneo de fútbol, una guerra, por lo menos una batalla. ¿No es por eso que los estados organizan recepciones “para los generales que regresaron de la guerra”...?

A veces, en un momento de abstracción y fantasía, en vez de un cantante, artista, médico, rico o lo que sea, preferís, simplemente, ser un futbolista como Maradona o Plattini...

Así es el mundo.

El juego es la sal de la vida, y la sal superlativa parece ser el fútbol.

No obstante, debemos aceptar que es bueno que exista el futbol. El fútbol y los futbolistas, con sus millones de simpatizantes, que durante el desarrollo del juego descargan su contagiosa ira, se llenan de pasión. Se olvidan del mundo y desaparecen...

El gol es el objetivo. No sólo es un objetivo en sí mismo. El gol implica alcanzar el objetivo. El gol no es una aspiración. Es la manifestación de haber logrado el objetivo.

Once jugadores, mancomunadamente, con inteligencia, con flexibilidad, con profesionalismo, complementándose unos a otros, con esfuerzo colectivo, tienen como objetivo introducir la pelota en el arco

contrario.

Si el objetivo del fútbol es introducir la pelota en el arco, desde el punto de vista internacional el objetivo del fútbol o de cualquier deporte organizado, testimonio mediante de los mensajes presidenciales, es que los hijos de todos los países del mundo se acerquen unos a otros, se respeten, se conozcan, para que se aleje... el terror de la guerra. Estas iniciativas tienden a la fraternidad y a la paz.

Nuevamente Méjico.

Los hijos de las diferentes naciones se ponen en posición de firmes cuando suenan las estrofas de sus himnos nacionales, se besan, crean intimidad, toman cerveza, regresan a sus países con la convicción de que los rusos no son antropófagos, que los italianos no son estafadores, que los franceses no son peleadores, que los ingleses no son de sangre fría. Toda la gente y en particular los jóvenes se parecen entre sí y la mejor ciudad del mundo no es sólo la de ellos, que en otros países también hay televisión, que existe un país que se llama Argelia, que los árabes no son negros, que no sólo en los Estados Unidos de Norteamérica hay negros, que no es tan importante el color de la piel, que lo importante es la pureza del corazón.

La comedia humana se repite. Mientras en Méjico se organiza el campeonato mundial de fútbol, para que haya paz y fraternidad entre los pueblos, un poco más lejos, en Honduras hay guerra, en el Líbano hay una guerra internacional detrás de una guerra civil, más allá la guerra entre Irak e Irán, hay preparativos de guerra en la India, lo que ocurre en Irlanda parece no ser una guerra, Siri Lanka de una forma. ¿Y Nicaragua?

Aquí y allá, un poco en todas partes.

¿Quién dijo que el Siglo XX mató al romanticismo? ¿Quién dijo que cualquier siglo puede prohibir las ilusiones? ¿Por qué no, de vez en cuando, seriamente, hojear la Biblia e imitar algunas de sus escrituras?

Por ejemplo, recordar a David y Goliat.

¿No es posible dirimir las divergencias entre los países por otros

caminos que no sean las guerras? Por ejemplo, con un partido de fútbol. ¿Está prohibido imaginar tal cosa?

¿No sería ese el gol de los goles?

Lamentablemente, ahora el fútbol americano es diferente del fútbol de los rusos. Tal vez aquí, en este arco, sea necesario convertir un gol, unificar el fútbol y luego pasar al gol de los goles...



## EL CAMPAMENTO

La reina de la belleza del scoutismo es el campamento. Scout, de alguna manera, significa campamento.

Quien no fue scout (aún el que fue scout y no fue a un campamento) seguramente perdió algo muy importante en sus años de adolescencia, porque no pudo convertir su espíritu en un bosque de recuerdos.

Tenemos que aceptarlo.

Sin dudas, muchas cosas se olvidan de la infancia y la adolescencia. También con el paso del tiempo se borran los rostros de los compañeros de clase, se desgastan, desaparecen, sin embargo perduran los recuerdos de los campamentos, como estatuas talladas sobre las rocas.

También denominamos campamento a la salida de un día, pero el verdadero campamento es el que dura entre 10 y 15 días. Un tiempo tal, que el chico pueda alejarse totalmente de su casa, identificarse con la naturaleza, hacerse de buenos amigos y sobre todo refugiarse en sí mismo.

Ir al campamento significa romper con la vida cotidiana y dejar el freno de la vida dentro de la naturaleza, como el caballo que compite con el viento libre.

Ir al campamento es una forma de crecimiento para el niño y una forma de rejuvenecimiento para los mayores.

¿No percibimos que los chicos crecen, que se visten como nosotros, que se sientan y se mueven como nosotros, que les gusta hablar?

Qué cosas darían los mayores para achicarse, lo cual es imposible, y que cosas no darían los chicos para crecer, lo cual es inevitable.

En todo caso, es natural que a cualquier edad nos guste el campamento, porque a cualquier edad le gusta tomar el agua de la canilla y cosechar el mejor tiempo entre las nubes.

El scout, como el pájaro o el primer hombre, construirá su nido, armará su carpa, cocinará su comida, se protegerá a sí mismo.

El scout experimentado sabe que sólo con amigos es posible superar las dificultades de la vida, que no es posible medir con una mano, que cuando él duerme hay alguien que lo está vigilando, que cuando su amigo duerme él lo vigilará.

Con bondad y ayuda recíproca, los scouts contribuyen con el campamento.

Los conocimientos adquiridos en las piezas, se someten a prueba y se hacen realidad en el campo y la montaña.

Ninguna comida es tan rica como un arroz pasado o el fondo quemado de cualquier cosa.

Te levantas muy temprano a la mañana, arreglas tu cama, te vestís, te lavas, haces gimnasia, desayunas, entonces te preparas...para tener hambre.

Hasta el mediodía te cansas, estas en movimiento, creas, derrochas energía para sentarte a la mesa con el apetito de un oso.

Noche y día se suceden con la velocidad del tiempo.

A pesar de todo esto, no es para nada asombroso, que algunos scouts estén disconformes con el campamento y también no es asombroso que algunos scouts se apuren para regresar a sus casas a consecuencia de la disconformidad.

La casa, la comida de la casa, los padres, todo vuelve a ser más dulce cuando perdemos esas cosas aunque sea temporalmente. Justamente por eso, al regresar con renovadas fuerzas nos gustan esas cosas: la casa, la comida de la casa, los padres, todo eso.

Esto ya es un beneficio, reencontrar la felicidad luego de perderla.

La mejor prueba de la belleza del campamento, del placer, de los beneficios que proporciona, es la otra, la de los “desconformes” que una vez que regresan a sus casas, son los primeros en prepararse para el próximo campamento.

**SEXTO AÑO**



## COMO LAS ESTRELLAS

“Somos como un puñado de estrellas dispersas en el cielo” y si miramos al cielo nos vemos reflejados, como si fuera un remedio amargo.

Tal vez hubiese sido bueno no ser estrellas y ser flores pero en nuestros campos, con la tierra a nuestros pies.

Pero como dice el poeta, somos estrellas...

Nosotros somos estrellas, sí, pero de diferentes tamaños, de diversas lejanías y con el ritmo de otras constelaciones.

Nosotros somos gemelos diferentes de la misma historia y de la misma sangre de nacimiento.

Una parte nuestra es armenia y algo, o algo y armenia.

Una parte nuestra es armenia-canadiense, armenia-estadounidense, una parte nuestra armenia-argentina, armenia-brasilera, una parte nuestra es armenia-francesa, armenia-italiana, una parte nuestra es armenia-iraní o armenia-iraquí, una parte nuestra es armenia-libanesa o armenia-siria, una parte nuestra es armenia-china, una parte nuestra o parte de una parte, aquí y allá, dispersos como un puñado de estrellas en el cielo.

Vean.

Una parte nuestra habla el idioma materno como si tuviera la boca llena, como un hombre enojado. Una parte nuestra habla el idioma materno pronunciando la erre y la ge. Una parte nuestra está orgullosa porque sabe decir “buenos días” en armenio y una parte nuestra ni siquiera sabe armenio, a pesar de ser armenio, como un bosque desnudo de hojas.

Vean.

Nuestro canto adorna solamente los días festivos, nuestras tradiciones fundamentales están modificadas. Como un nuevo hijo adoptivo, nuestras fiestas necesitan de la abuela.

Vean.

Los rayos del sol se esparcieron sobre nosotros con distinta intensidad y la nieve nos cubrió con distintos espesores.

¿Así es el destino?

Nosotros, candiles iluminados en nuestra Patria, donde Mesrob Mashdots de rodillas ante Dios creó el alfabeto armenio.

¿Quién nos diferenció de nosotros mismos?

A pesar de nuestras diferencias nos unificamos toda vez que se trata de una cuestión nacional.

A propósito, ¿sabe la gente lo que significa tener una Patria? Nosotros por lo menos sabemos muy bien lo que significa no tener Patria.

Y si las montañas del mundo nos separan y los mares nos alejen entre sí, si las llanuras del mundo crean trincheras entre nosotros y los países del mundo se convierten en fronteras que no permitan unirnos entre sí, es lo mismo, una parte permanecerá así pero la otra parte permanecerá como el Ararat: orgullosa, indestructible, legítimamente enérgica y leal.

Estar alejados de la Patria nos dividió en dos partes.

Sin Patria se muere el Hombre, la Nación.

Y para vivir y perdurar hasta el regreso, levantaremos nuestros puños, por sobre todas nuestras diferencias y vean cómo todo lo hemos convertido en Patria.

Para nosotros Patria es el scoutismo, el deporte, el idioma, la religión, la comida, el nombre y el apellido, la danza, la nostalgia, el dolor, el sufrimiento. Para nosotros Patria es la Patria de los ajenos, donde vivimos y vive nuestra Patria.

Nosotros diferentes entre sí, pero iguales entre sí como las estrellas...

## EX...

Ex Presidente, Ex Primer Ministro, Ex Directivo, Ex...

Si usamos Ex... para homenajear, es sin duda positivo y suficiente.

Si usamos Ex... para reconfirmar un servicio, una conquista, también es positivo.

Generalmente, cuando decimos, ponemos énfasis o los presentamos como: Ex Diputado, Ex Ministro, Ex Intendente, Ex..., Ex..., Ex... en la expresión Ex.... no estamos señalando la actual posición de la persona sin un cargo o señalamos una posición de menor valor, todo lo contrario, cuando mencionamos Ex... nos estamos refiriendo a alguien que fue grande, importante anteriormente. Es decir nos referimos a la persona con cortesía.

Ex... no es lo mismo que jubilado o retirado.

Es posible decir y se dice: general retirado, director jubilado, trabajador jubilado, pero ello no es garantía de haber sido una personalidad importante, como cuando se dice Ex...

Ex... implica mérito, valoración, mientras que jubilado o retirado implica vejez, la triste confirmación de haber finalizado el trabajo, independiente de la jerarquía o condición del individuo.

En el mundo del deporte se emplean ambas expresiones: Ex... y jubilado o retirado. Decimos Ex Futbolista, Ex Boxeador, Ex Campeón. No decimos ciclista jubilado, campeón jubilado. En cambio decimos entrenador retirado, árbitro retirado.

En definitiva, no es una cuestión etimológica. Es una manifestación

de bondad y moral. Para ser Ex..., y no ser dejado a un lado, existe un consenso fundamentado.

Los veteranos y los Ex..., los viejos y el pasado, la historia ni aún los jubilados deben considerarse “lo pasado pisado”.

¿Por qué? Porque el hombre no es un limón, al que se lo exprime, se le saca el jugo y se tira la cáscara.

El pasado hace el presente de las comunidades y las naciones, haciéndolas resistentes a la destrucción del tiempo.

Hay gente que registra en el frente de sus casas que allí vivió una persona de alta reputación, aunque sólo haya sido por unas horas.

Ex... es una manifestación de eterna presencia, de respeto, de lealtad.

El respeto se manifiesta de mil formas.

No olvidemos, al mismo tiempo, que la sensibilidad de ser respetado ha sido una de las tareas fundamentales del progreso de la humanidad.

Es por ello que los actuales y los futuros Ex... deben ser respetados por siempre y no circunstancialmente.

¿Quién no sabe o no está de acuerdo de que a pesar de que el Ex... no pueda brindar nada, es suficiente su bendición?

A pesar de todo ello tenemos que aceptar que los Ex... tienen mucho para dar.

De vez en cuando y porque no siempre, aún sin invitación, recorrer su pasado, su sudor, su trabajo continuo.

HOMENETMEN con su estructura y su conocimiento, los saluda y les da la bienvenida a los Ex... y no les dice “que les vaya bien”.

Los Ex... y los futuros Ex... pueden tomar el ejemplo de HOMENETMEN.

## EL FOGÓN Y LA CANCIÓN DEL ADIÓS

El fogón arranca los árboles del bosque desde sus raíces y los hace balancear.

Las hojas convertidas en sombra, a veces se ponen rojas, otras se identifican con la noche, el fogón quema las faldas de la noche.

Lejos del fogón todo es obscuridad, misterio, espanto, enigma distante. Tal vez por esa razón la gente, en la medida de lo posible, se acerca a él, al fogón, tal vez para calentarse hasta quemarse o tal vez iluminarse con la vehemencia de los rayos del sol al mediodía.

El fogón tiene tal fuerza de atracción, que jóvenes enloquecidos saltan sobre él para identificarse con las llamas y con gritos y exclamaciones llegan al otro lado y con placer hacen trizas los cabellos chamuscados.

No en vano nuestros antepasados veneraban el fuego como si fuese un Dios.

He aquí el fogón que encendieron y atizan con entusiasmo nuestros jóvenes.

He aquí el fogón que tiene la edad de nuestros dioses paganos y permaneció inextinguible hasta nuestros días, porque mientras que en un lugar las lenguas de fuego se convirtieron en cenizas, en otro lugar crepitan esas lenguas de fuego con mayor intensidad. A su alrededor los uniformados aplauden, se alborotan, gritan, exclaman, silban, bailan, se mueven, se ríen, enloquecidamente, ilimitadamente, con suprema pureza.

Los jóvenes del fogón son como fantasmas que encienden todo lo que

se apaga, que perpetúan todo aquello que está condenado a la muerte, que generan chispas y llamas debajo de las cenizas, son los cristianos paganos como el Altar de Etchmiadzín.

Ellos, los jóvenes del fogón, han venido hasta aquí desde todas las partes del mundo como mensajeros, como representantes, como grullas racionales de nuestros días identificadas con sus raíces, que vuelan en el bosque con los espíritus nocturnos.

Los jóvenes del fogón se identifican entre sí hasta que el fogón envejece y sus llamas se cansan y se abrazan.

Esto es lo que los scouts llaman la “fiesta del fogón”. Sin embargo los scouts están por encima del fogón o la fiesta del fogón, quienes un año en París, otro en Atenas y este año en Londres, la convirtieron en capital de la Diáspora por un instante, todos hermosos territorios nacionales, pero con nostalgia cantaron simultáneamente la inmortal, insustituible e irrepitible: “Ereván tartzar, im Erepuní...”

Para los jóvenes del fogón esta unión temporaria les provocó felicidad, pero la muerte de las cenizas les recordó que llegó la hora de cantar la “Canción del Adiós”.

Y la tristeza se convirtió en una cadena de brazos, y los cuerpos, uno al lado del otro, comenzaron a oscilar y el interrogante, como una súplica, colmó el cielo.

¿Acaso debemos alejarnos para olvidarnos...?

Triste sonó la “Canción del Adiós”. El grupo recién sintió que quiere al grupo, lo grupal y con actitud adoradora, juraron la cadena de la tristeza.

“Es sólo un hasta luego, tan sólo un adiós...”

Lo universal y lo nacional se mezclaron entre sí, los ojos se humedecieron, las lágrimas como perlas cayeron sobre las mejillas y el abrazo se prolongó, hasta la mañana siguiente, cuando los aviones desde Londres tomaron los caminos para todas las partes del mundo, sin embargo ninguno tomó el que debía ser, ese para el cual era el fogón y la promesa, la plegaria, la canción del adiós.

“Es sólo un hasta luego, tan solo un adiós, Armenia...”

## LOS MÁRTIRES

Ellos, los mártires son tantos, como tantos son los granos de arena en el mar.

Ellos, los mártires, a veces están más vivos que los propios vivos.

Ellos, los mártires, son personas crucificadas que resucitaron, son santos que nos recuerdan el incienso y la música sacra.

¿Son nuestros mártires una plegaria al sufrimiento nacional o símbolos de la fe?

¿Y nuestra historia, no es acaso la historia de nuestro martirio?

Desde el primer día abrazamos la nieve y el frío, porque fue suficiente el calor de la libertad. A partir del silbido de la flecha de Haig, los ángeles del martirio crearon una sinfonía y como el mejor de los regalos se lo colocaron en el cuello de cada armenio, lo que de hecho a veces se convirtió en patíbulo, crimen y a veces en el frío muro de la prisión.

Los mártires, como innumerables árboles, cantaron al unísono la muerte de las hojas amarillentas, dándole ritmo a nuestros corazones.

Los mártires se convirtieron en reclamo nacional, con la condición de vivir y permanecer vivos.

Posiblemente éste sea el precio de la libertad y el destino establecidos para los nietos de Haig.

Toda vez que un héroe cayó herido por la espalda, un hombre se transformó en santo, una lámpara invisible recibió una nueva provisión de aceite para mantener iluminado el mundo armenio. El mártir se transformó en un arbusto espinoso, del cual brotó la luz inmaterial,

como un géiser, que embalsamó cada una de las páginas de nuestra historia y a partir de allí nada murió.

He aquí porque nuestro suelo patrio no es tierra, sino que es el polvo de los huesos de nuestros santos y la sangre de nuestros héroes.

No en vano, “con la sagrada sangre de sus hijos” Armenia se convirtió en un Paraíso Inmortal.

Uno de nuestros mártires nació hace cien años y se llamaba Shavarsh Krishian.

También, hace cien años nació Vahan Cheraz, otro predestinado al martirio.

El primero fue el principal fundador de HOMENETMEN, el segundo fue el primer scout de HOMENETMEN que se establece en Armenia en forma permanente y “siempre listo” hasta su muerte.

El primero se ganó el martirio en 1915, el segundo en la prisión de su patria en 1927.

Otra matanza.

Ahora es el aniversario del martirio de las tres nuevas víctimas Vartkes Der Garabedian, Levon Berberian y Nerses Hidaberdian.

Ésta es la cadena de mártires y martirio, desde los siglos pasados hasta nuestros días.

Depósito de los granos de trigo. Mina de diamantes, generadora de incalculables riquezas.

La sangre no es como el vino. El vino añejo es valioso. La sangre es sangre y con ella se nutre la tierra y las comunidades, y se teje la historia.

Gloria y honor a los viejos y nuevos mártires.

Gloria a las viejas y nuevas generaciones preparadas para el martirio.

Gloria a quienes construyeron la historia o se convirtieron individualmente en una página brillante de nuestra historia.

Que la sangre Armenia sirva para la pacificación del mundo...

## SANGRE Y SUDOR

31 de enero de 1987. Beirut, Líbano. Acto de apertura de la Sede Central de la Comisión Central de HOMENETMEN.

Banda de música, saludo scout, gente, invitados, Obispo Primado y Catolicós.

La Sede Central de la Comisión Central de HOMENETMEN, que en ocasión del acto de apertura recibió tantas flores y telegramas, tantos invitados oficiales y gente, apenas está conformada por varias oficinas pequeñas y una sala de reuniones.

Sin embargo, la Sede Central de la Comisión Central de HOMENETMEN es, de hecho, un SÍMBOLO (con su museo y la sala de redacción de la revista Marzig), destinado a irradiar esa inmensa riqueza inmaterial.

La sala de reuniones del simbólico departamento lleva el nombre de un mártir, Vartkes Der Garabedian. Con su nombre y el de las otras víctimas, Levon y Nerses, convirtieron el departamento en un MONUMENTO AL MARTIRIO.

Una pequeña superficie, sin embargo, colmada de gran moral.

Tan grande y significativa, que la emoción del acto de apertura cruzó los océanos, los desiertos, las montañas y los bosques, y congeló el corazón de miles de hermanos (yeghpair).

No es una casualidad que el acto de apertura de la Sede Central de la Comisión Central de HOMENETMEN se haya realizado el 31 de enero. Eso lo entiende todo el mundo. El 31 de enero de 1986 fueron asesinados Vartkes Der Garabedian, Levon Berberian y Nerses Hidaberdian.

31 de enero de 1987. Detroit, Estados Unidos de Norteamérica. Al mismo tiempo que en Beirut se inauguraba la Sede Central de la Comisión Central de HOMENETMEN, aquí se lleva a cabo la 10ª Asamblea Regional de Representantes de la Costa Este de HOMENETMEN y los asambleístas escuchan las palabras del representante de la Comisión Central de HOMENETMEN:

“La tarea debe crecer, las iniciativas deben ser colosales. El pueblo que insiste en sus objetivos y tiene una causa, no puede ni debe conformarse. No es justo que la Comisión Central tenga una oficina y no tenga un edificio. No es justo que la Comisión Central tenga un edificio y no tenga un barrio. No es justo que la Comisión Central tenga un barrio y no tenga una ciudad. Y cuando tenga una ciudad, no es justo que tenga una sola ciudad y no tenga una Patria.”

Todos están de acuerdo.

Entonces se establece una comunicación telefónica entre Detroit y Beirut.

HOLA, COMPREN EL EDIFICIO...

Cuatro socios de la institución, Joseph Melikian, Manuel Kardjian, Hovannes Stambulian y Yeghishe Hosdeghian, conjuntamente, ponen a disposición de la Comisión Central 120.000 dólares para ese objetivo.

En Detroit los asambleístas de HOMENETMEN, de pie, aplauden la donación y con los ojos del alma siguen la lejana ceremonia de apertura.

Bedros Garabedian dona equipos de computación valuados en un millón de Pesos Libaneses.

En un lugar se brinda por la sangre, en otro por el sudor. Anhelos, lealtad y fe.

La institución crece lentamente, como la bola de nieve que rueda en la montaña.

Estas donaciones son nuevos actos de inauguración, nueva fuerza de trabajo, nuevos y vigorosos ejemplos.

Una vez más y por siempre, benditos sean todos aquellos que brindan sudor o sangre o sudor y sangre, a sus instituciones y por ese medio a su Nación.

## CONCLUSIÓN

Luego de la creación de la estructura internacional, HOMENETMEN celebró cuatro Congresos Generales de Delegados.

El Primer Congreso General de Delegados se realizó en diciembre de 1974 en Beirut, fue la Asamblea Constituyente.

El Segundo Congreso General de Delegados se llevó a cabo en Chipre en 1979 y aquí fue donde la Comisión Central de HOMENETMEN “rindió cuentas” de la labor desarrollada ante los representantes de la institución.

El Tercer Congreso General de Delegados se realizó en 1983 y el Cuarto en 1987, ambos en Atenas, Grecia.

Cada uno de los cuatro Congresos Generales de Delegados tuvo su identidad, su particularidad, su sello, su bandera. Cada Congreso General fue una oportunidad para que esta institución, con su estructura internacional, se renueve a sí misma y asuma nuevas responsabilidades y servicios en favor de la organización de la Juventud Armenia.

Cada vez que una Comisión Central finalizó el mandato, de acuerdo a lo establecido en su estatuto general, se presentó ante el órgano supremo que la eligió con la memoria y el balance general del período de cuatro años. Y en esa oportunidad no se conformó con lo realizado y a cuenta del próximo período delineó su acción, concentró su experiencia, señaló la realidad y sobre todo expresó un mensaje.

Esta “conclusión” es el último capítulo del informe cuatrienal de la Comisión Central saliente.

En su forma, tal vez voluminoso, en el fondo, esencialmente, una con-

solidación racional, advertencia, promesa, es decir una forma de credo.

La conclusión de la Comisión Central saliente de HOMENETMEN, puede considerarse como prefacio para el trabajo futuro de cualquier Comisión Central de HOMENETMEN.

En última instancia, HOMENETMEN es continuidad, aspiración, norma, comprensión, vivencia, destino, objetivos, reglamentos, conducta,...

“Para nuestra institución, el pasado cuatrienio fue un período en el que actuamos con lentitud en algunas actividades, en otras obtuvimos resultados satisfactorios y en otras notables realizaciones.

El pasado cuatrienio fue también un período de ordenamiento, de altibajos, de armónicas divergencias.

Para nuestra institución, el pasado cuatrienio, como su milenaria historia, fue también un período en el que tributamos sangre.

Sin embargo, el pasado cuatrienio a pesar de la irracionalidad, fue un período donde el Estatuto General de HOMENETMEN y la voluntad de los Homenetmenagan<sup>(1)</sup>, de trabajar con sentimientos armenios, se desarrollaron en forma natural.

Tenemos que destacar que no sólo para nosotros el pasado cuatrienio fue irracional.

No sólo el pasado cuatrienio, fue un período en el que tributamos sangre.

De hecho nuestra institución tributó con la vida de uno de sus fundadores al Genocidio. La historia de nuestra institución se construyó sobre la sangre, aún en el pasado reciente.

No sólo fueron irracionales los pasados cuatro años, sino todos los pasados cuatrienios y varios de los pasados milenios.

También el próximo se presenta irracional.

De hecho somos una nación, pero no tenemos una patria integral.

Somos una nación, un pueblo, una comunidad en peligro.

Estamos dispersos en el mundo y mientras en un lugar, las leyes del país en que vivimos son rígidas, limitantes, opresoras, dificultan nuestra labor; las leyes de otro país son tan heterogéneas, tan amplias,

que se convierten en peligrosas para nuestras almas.

El mundo es cruel con nosotros, en algún lugar intransigencia y en otro, solidaridad.

Así se presenta, en lo inmediato, el próximo cuatrienio.

Es cierto que el objetivo de nuestra institución es brindar educación física a la Juventud Armenia, también es cierto eso de que dentro del cuerpo está el corazón y el alma.

No es posible separarlos, no los hemos separado, no los separaremos y no se separarán el cuerpo del alma. Lo contrario sería la muerte.

La primera determinación de la Unión General Armenia de Cultura Física – HOMENETMEN, es permanecer como Institución Armenia, fundamental y prioritariamente.

El informe de la Comisión Central no podía ser un conjunto de números.

La Comisión Central antes de ser comisión es un consenso de opiniones, es un símbolo y como conclusión de su informe cuatrienal quiere manifestar ciertas preocupaciones, alarmas y un llamado a la acción:

1°) Si durante tanto tiempo vimos y sentimos el peligro de nuestro entorno, entonces no es peligro.

Con voluntad, pasión, dignidad y organización es posible neutralizar todo peligro. La condición es que los espíritus no se contagien de pánico.

2°) Lo más peligroso es el sentimiento local, que a veces tiene justificativos fáciles, convincentes, pero son como arenas movedizas.

El informe cuatrienal de la Comisión Central tiene un capítulo, no visible, de fundamentos y sugerencias.

Movimiento, trabajo, conducta integradora y pasión generalizada.

La antorcha que recibimos, la entregaremos a los que nos sigan, con la tranquilidad de la confianza y el conocimiento en sí mismos.

Presentamos nuestra renuncia colectiva.

Estamos seguros que la antorcha continuará encendida y los brazos convocados a mantenerla en lo alto serán vigorosos.

Nuestra institución continuará su trabajo lentamente, no como una

institución común, sino como una institución alejada de su Patria y para su Patria.

Que Dios nos bendiga.

Viva HOMENETMEN.”

## LA BENDICIÓN DE DIOS Y DEL PUEBLO

Sabemos que ofrendar significa querer, recompensar, apreciar. Ofrendar es la puerta de entrada para OFRENDARSE, lo que significa identificarse.

Elegir un regalo es una técnica. El regalo que sorprende, por ejemplo, es el que se recibe no por una ocasión, sino el que se recibe repentinamente, sin expectativa, en un momento no esperado.

Un regalo impresionante es el que te sorprende. Esperabas recibir aros de plata y recibí un collar de diamantes o esperabas un collar de diamantes y he aquí un clavel rojo...

El regalo tiene su sabor.

¿Y los regalos hechos a las comunidades?

Ante todo debemos subrayar que los ingresos presupuestarios fundamentales de nuestras organizaciones en la Diáspora provienen de donaciones. Existen, sin dudas, otros ingresos, sin embargo esos “otros ingresos” no son suficientes lamentablemente. De hecho, el “Impuesto Nacional” existe solo en algunas comunidades, mínima y parcialmente aprovechado.

Las cuotas de afiliación cobradas por las instituciones y las organizaciones obedecen a meras disposiciones estatutarias y se han convertido en sumas simbólicas.

Son pocas las fuentes de recursos permanentes y los inmuebles de propiedad nacional son tan nuevos, que los planes de obtención de ganancias han quedado tan sólo en deseos.

Sin embargo, desde la organización de las comunidades y hasta

nuestros días, cada evento grande o pequeño, cada donación grande o pequeña, han contribuido al funcionamiento de los colegios, al cumplimiento de los objetivos institucionales, a la difusión de la existencia de los armenios.

Cada comunidad se renovó con la generosidad de uno o más benefactores. Aquí se construyó un colegio, allí un club, en otro lugar un hospital.

Veamos. HOM (Asociación Armenia de Damas de Beneficencia) de una forma, HAMAZKAIN (Asociación Cultural Hamazkain) de otra forma. Y si contabilizamos las donaciones recibidas en este año por HOMENETMEN nos sentimos orgullosos.

Conocidos son los CUATRO socios que donaron ciento veinte mil dólares a la Comisión Central de HOMENETMEN para que tenga su propia sede. En esa oportunidad, otro conocido socio donó equipos de computación valuados en cinco mil dólares.

Fue en el transcurso del presente año que Ashot Mamigonian dejó un legado de ciento cincuenta mil dólares a la Filial San Francisco de HOMENETMEN.

En los últimos Juegos Navasartian de Los Ángeles, el benefactor Vatché Manukian donó veinticinco mil dólares a la Comisión Regional de la Costa Oeste de HOMENETMEN y el auspiciante del evento, Garo Soganalian, donó cien mil dólares y su padre donó cincuenta acres de tierra para la construcción de un campo de deportes. En Beirut, el señor y la señora Nubar y Never Vartanian donaron un millón y medio de pesos libaneses para que HOMENETMEN tenga su estadio de básquet.

La última voz sonora retumbó desde Australia... Los hermanos Antranik y Peniamin Panossian asumieron el compromiso de aportar doscientos cincuenta mil dólares para la construcción de un gimnasio, cuyo costo puede ascender a los cuatrocientos mil dólares.

De esta forma el pueblo, apenas termina de rezar por la bendición de un donante, comienza a rezar por uno nuevo.

Realmente. Uno es afortunado dando, no teniendo.

Realmente. ¿Existe mayor fortuna que la de merecer la bendición de Dios y la de su propio Pueblo?

## LAS CONDICIONES LOCALES

Ante los desvíos, la disculpa más sencilla e indiscutible es: “son las condiciones locales”.

De comunidad en comunidad, desde el punto de vista estatutario (lamentablemente a veces desde el punto de vista de los objetivos), el principal obstáculo, por no decir el único, es ese: “son las condiciones locales”.

Oportuno-inoportuno, consciente-inconsciente, el medicamento utilizado con frecuencia es este: “son las condiciones locales”; cuyo uso desmedido es, sin duda, un veneno en vez de ser un bálsamo.

Seguramente existen “las condiciones locales” y no es mentira, no son ficticias, incluso algunas no son pretexto ni disculpas.

Fatalmente existen.

Sin embargo toda la cuestión reside en que “las condiciones locales” sean neutralizadas y oponerse a ellas. Lo contrario sería individualismo, debilidad, retroceso, hundirse en arenas movedizas.

De hecho, fuera de las fronteras de la Patria, los armenios se dispersaron por el mundo adoptando múltiples asimilaciones.

Tantos países, tantas leyes. Tantos países, tantas costumbres. En consecuencia allí donde hay una comunidad armenia existen diferentes leyes, allí donde hay un hogar armenio existen diferentes costumbres, allí donde hay un grupo armenio hay una nueva realidad.

No nos preocupa ni nos asusta lo nuevo y las novedades.

Toda nuestra historia es testigo, nosotros hemos sido también un pueblo que ha imitado. Cuánto hemos dado a nuestro alrededor y tal

vez hemos recibido mucho más de él. Sin embargo, mínimamente, le dimos sentido armenio, lo digerimos, lo hicimos nuestro.

Hemos imitado, agregando o cambiando algo. Por esa razón, a pesar de tener miles de años nos hemos mantenido jóvenes.

También, más allá de cualquier duda y fuera de toda discusión, somos y permaneceremos siendo ciudadanos honestos.

Ser ciudadanos honestos en la Diáspora, independiente de la seguridad de nuestra existencia, es prueba de nuestra lealtad nacional, es garantía de nuestro ejemplar colectivismo, es testimonio de la pureza de nuestra raza.

Nunca fuimos desagradecidos. Tampoco demandantes.

Contrarios a “las condiciones locales”, a las costumbres locales, a las glorias locales, a las opiniones locales, a las concepciones inconexas con nuestros objetivos morales y generalmente contrarios a los sentimientos locales. No es posible enfrentar las posibilidades de asimilación construyendo un muro para negarla.

Simplemente, es la preocupación por preservar el destino y el temperamento de los armenios, mantener la inmaculada moral de los armenios.

Simplemente, fuera de las fronteras, permanecer armenio como el armenio que vive en las montañas de Armenia, lo cual es trabajo y sacerdocio.

A pesar de “las condiciones legales”, esperamos resistir. A pesar de “las condiciones locales”, lo que exigimos es trabajo para mantener inmaculado nuestro temperamento.

La cuestión es que debido a “las condiciones locales” no fracasen los trabajos universales, que no avance el estancamiento, que la reconciliación con “las condiciones locales” no restrinja nuestro fervor de volar.

Esta es la suprema exigencia para todos los hijos de armenios:

“Contrarios a las condiciones locales”

**SÉPTIMO AÑO**



## SETENTA AÑOS

Nacimos fuera de la Patria, vivimos por la Patria.

No sentimos la tierra de la patria debajo de nuestros pies, en consecuencia convertimos en tierra nuestras almas y caminamos pisoteando nuestras almas, sollozando, pero con fortaleza.

En setenta años armamos carpas bajo setenta cielos. Sin embargo cubrimos los diferentes cielos con nuestra bandera tricolor y en todos los lugares vimos el mismo cielo.

Arañamos las montañas con el Ararat sobre nuestras espaldas.

Nos deslizamos por los valles cantando al río Araks.

Para nosotros los mares tuvieron un sólo nombre, Sevan. Los océanos se llamaron Mar de Van. Siempre fue así, nuestro lago del tamaño de los mares del mundo, nuestro mar más grande que los océanos del mundo. Sin embargo nuestro sufrimiento fue tan grande, como ilimitada fue nuestra voluntad y pasión por vivir.

Setenta años.

Setenta años donde jóvenes con nervios de acero se convirtieron en desfile, desfile de la resurrección. Setenta veces, setenta trofeos y medallas llegaron a nuestra casa. Centenares de comisiones se sucedieron, se realizaron miles de reuniones. El número de nuestros colaboradores llegó a ser tan numeroso como las estrellas en el cielo y quienes nos aplaudieron fueron tantos como las espigas de trigo.

Setenta años.

Durante setenta años, cada hora, cada minuto, en algún lugar se convirtió en campamento, en preparativos para la vigilancia, en otro lugar

torneo de fútbol, en otro una victoria del básquet, éxitos en atletismo, campeones de ciclismo, primacía en ping-pong, al menos, competimos en muchos torneos.

Y así, cuando estallaron las bandas de música, los tambores hicieron temblar la tierra y HOMENETMEN marchó y cada armenio se sintió sobre la tierra Armenia.

Sí, HOMENETMEN convirtió al mundo en Armenia.

Setenta años.

Setenta años atrás nacimos huérfanos. Sin embargo crecimos rápidamente. Formalmente nos convertimos en una institución, sentimentalmente en una familia. Tal vez ninguna comunidad tuvo tantas hermanas y hermanos (kuir, yeghpair) como tuvimos nosotros. Donde hay dos armenios, allí hay un lobato con ojos risueños, un club o un lugar para reuniones.

Nuestras casas se transformaron en clubes, cuando no pudimos poner piedra sobre piedra, y nuestros patios se convirtieron en campos de deportes cuando no tuvimos una extensión de tierra.

Nuestras reuniones y lugares de reuniones nos recordaron a nuestras plegarias nacionales y a nuestros oratorios.

Setenta años.

Nuestra institución fue bondadosa, leal, obediente, respetuosa, solidaria.

La débil vara de nuestro lobato generó más respeto que cualquier policía.

Ésta fue la mejor prueba de cariño y confianza del pueblo hacia nosotros.

Sin embargo, a pesar de nuestros anhelos, de nuestro espíritu creativo, nuestra Patria fue un espejismo. Siempre la visualizamos, sin embargo cuando nos acercamos, ella se alejó, desapareció, para reaparecer en otro lugar, siempre lejos.

De hecho, completamos setenta años.

De hecho, en un abrir y cerrar de ojos estamos frente a un siglo de trabajo. Nos damos la mano con el centenario.

Mientras tanto, seguimos siendo los mismos. Inmutables. Indestructibles. Sin retroceder. Robustos y valientes. Leales y deslumbrantes. En nuestra frente y en nuestro pecho el Ararat, Ereván, Sardarabad, Historia Armenia, Sufrimiento Armenio, o sea un camino triunfal y sobre todo leal.

Bendición al robusto ejército de HOMENETMEN en su septuagésimo aniversario, a sus deportistas, a su mirada aguileña, a su bandera, a su promesa, a sus trofeos y sus torneos.

Bendición a la institución y la institucionalidad.

Bendición al pasado, al presente y al espléndido, viril, incommovible e invisible futuro.



## EL PRIMER BRINDIS

Ante la meritoria labor desarrollada por HOMENETMEN en estos 70 años, es natural que propongamos levantar nuestra primera copa de vino, elaborado de las viñas del suelo armenio, para brindar por cada uno de los que hicieron posible esa destacada tarea.

Frente al inmenso trabajo desplegado por HOMENETMEN en estos 70 años es justo, también, que brindemos por el sudor del trabajador, por sus aspiraciones y por la alegría del Mundo Armenio.

Y entonces, nuestro primer brindis será por la Vida que en nuestros días paganos estaba representada por la Diosa Anahid, reemplazada luego por la Madre de Dios de cuyas virtudes nació la nueva Mujer Armenia.

El primer brindis entonces, por la Madre Armenia. Por la que no se fue, no se vio, no se manifestó y ante la necesidad se elevó, murió por el amor a perdurar, se glorificó con respeto, se inmortalizó, porque era el suspiro de Dios y se transformó en tierra Armenia.

La Mujer Armenia.

Cuando nos referimos a nuestras mujeres, recordamos sin dudas a Nevart, a la Diosa Parantzemen, a Sosé Mairig, a aquellas mujeres que se arrojaron desde lo alto de las montañas para continuar la inmortalidad como armenias.

La Mujer Armenia sobrevivió siempre sobre las grietas de Armenia.

Ahora el 70° Aniversario de HOMENETMEN.

Cuántas Ardillas silenciosas hemos tenido. Cuantas Jefas apuestas

y valientes.

Cuando nuestras Jefas saludaban la bandera o encabezaban los desfiles y saludaban a las autoridades presentes en las tribunas, se asemejaban a estatuas de heroínas animadas.

En los ojos de nuestras Jefas Scouts se puede apreciar la mirada protectora de una madre hacia sus hijos.

En la actitud de nuestras Jefas Scouts observamos el celo por la libertad de la mujer.

Y ellas, nuestras Guías y Ardillas, fueron el condimento en los campos deportivos, fueron las primeras en romper el velo de las mujeres de Oriente.

¿Y entonces, aquellas chicas y mujeres que no tuvieron la suerte o la posibilidad de vestir el uniforme scout, aquellas que simplemente criaron a sus hijos en sus casas, abrazadas a cuatro paredes, cuando sus esposos o hermanos iban a las reuniones, viajaban por trabajos institucionales, a veces dejándolas solas y hasta, alguna vez, a la novia esperando con el vestido para su boda...?

Muchas veces nuestras novias esperaron la finalización de las reuniones o la culminación de los eventos, para que el novio regrese a casa.

¿Quién no sabe que la verdadera Mujer Armenia tuvo siempre dos compañeros en su vida? Uno, el hombre de su destino, el otro, el sentimiento nacional y el trabajo por la nación, el suyo y el de su esposo.

Y es imposible no recordar esos dedos convertidos en lápices sobre los pizarrones construidos sobre la arena, para que nazcan nuevos Mesrob<sup>(1)</sup>.

De esta forma, en HOMENETMEN y en muchas otras instituciones, las laureadas fueron nuestras esposas y hermanas, y nuestras madres, que como el sol, a veces detrás de las nubes, nos dieron luz y calor.

Gloria a nuestras mujeres y hermanas. Gloria a nuestras madres. Columnas fundamentales de nuestros hogares y de nuestra Nación.

Por ellas, nuestro primer brindis.

*(1) Mesrob Mashdots, creador del alfabeto armenio.*

## EL LOBATO Y SU BASTÓN DE MANDO

Durante una fiesta el lobato se quedó en un lugar, como un policía que está custodiando el orden.

Durante un desfile militar el lobato parecía el comandante del ejército armenio, con el bastón de mando en su mano en lugar del fusil; y durante una ceremonia fúnebre, el lobato colmó los espíritus con su doble simbolismo: él como incienso y su bastón de mando como incensario.

Y cuando el lobato desfiló, la ternura de la gente, como las alas de la paloma o del águila, revoloteó en el cielo.

Ningún policía o soldado impuso tanto orden y respeto como nuestro lobato y su bastón de mando.

Ningún evento artístico impresionó tanto como nuestro lobato uniformado parado en una esquina, con sus ojos vivaces y el nudo de su pañuelo desatado.

Ni ningún campamento provocó tanto asombro, entusiasmo, esperanza y fe, como los dos más pequeños integrantes del grupo de lobatos caminando detrás de todos...

Cada 24 de Abril, junto a cada monumento de mármol, los lobatos de HOMENETMEN se convirtieron en estatuas animadas. Consuelo y esperanza al mismo tiempo.

Cada 28 de Mayo los lobatos de HOMENETMEN se convirtieron en Monumento al Soldado Desconocido.

El 24 de Abril o 28 de Mayo, durante todos estos 70 o 73 años, quisimos a ese lobato y respetamos su bastón de mando. Los aceptamos

como mensajeros de Armenia... Y los aceptamos porque el lobato no fue tan sólo un lobato ni su bastón de mando fue terrible.

Simplemente, el destino quiso que fuera así, y después del 24 de Abril o del 28 de Mayo, en todos estos 70 o 73 años, el lobato espontáneamente se convirtió en SIMBOLO, sin manifestarse.

Símbolo de la lealtad y la resistencia nacional.

Símbolo de la resurrección luego de la crucifixión.

Símbolo de la salvación y la esperanza.

De hecho, el lobato fue como la rama del árbol derribado, una nueva rama del viejo y mismo árbol. El lobato se convirtió en Sasuntsí David, que creció varios años en un sólo día, pastor en las montañas, dueño del caballo ígneo, sin embargo ignorante e inocente de su fuerza mundana...

El lobato fue también estatua animada de las víctimas que cayeron en el desierto de Der Zor, Lisboa y Garapagh.

El lobato fue estatua animada de los que cayeron en las batallas Pash Avarán, Karaguilizé y Sardarabad.

El bastón de mando del lobato fue símbolo de autoridad, de promesa, del perdido y reencontrado ejército armenio, símbolo de los Héroes del Genocidio, de los cañones de Mayo.

Símbolo de Vartán Mamigonian, Vahan Mamigonian, Siguilian, Tro, Araradian.

Ésta fue también una página en la historia de 70 años de HOMENETMEN, simple, muy simple: El lobato y su bastón de mando...

## EL SOLDADO ARMENIO

Haig el gigante, grande como una montaña, desde la cima de la montaña tensó el arco y lanzó la flecha que tendió por el piso al tirano y enemigo. Él fue el primer soldado y el que escribió la primera página de nuestra historia.

Sucesivamente, en todos los siglos, cada vez que los enemigos, como langostas, descendieron sobre nuestros campos, leones ornamentados con los colores reales y sus banderas, los echaban velozmente fuera de las murallas. Con sus botas araban la tierra, transpirando y jadeando perseguían al enemigo, los tomaban prisioneros, los expulsaban y regresaban con majestuosa solemnidad. Una vez más habían asegurado la libertad de la Patria.

Siglos atrás nuestros reyes portaban coronas reales, extendían las fronteras de la Patria convirtiéndose en conquistadores para probar al mundo la valentía de una raza.

Fue siglos atrás cuando teníamos soldados y ejércitos que simbolizaban nuestra libertad e independencia.

Sin embargo, un día, los espíritus se entristecieron en Armenia, se enojó Ardavazdt, respiró profundo Hor Virap, desapareció Mher, el ejército patrio se perdió en las grietas, dejando al Ararat y todos los lugares sagrados de la Patria sin dueño y desamparados.

Llegaron los enemigos y se establecieron sobre el corazón de Armenia como la víbora y la sanguijuela.

Nuestros reyes se precipitaron, se convirtieron en cuidadores de los caballos ajenos.

Luego de siglos de esplendor, nuestro pueblo vivió siglos de esclavitud ultrajante, hasta que el suelo patrio resucitó los esqueletos, los muertos nuevamente señalaron el camino de la libertad, prometiendo “Libertad o Muerte”.

Los escuadrones de fedái (revolucionarios), a paso firme, llenaron los campos de la Patria, se revelaron y desde las cumbres de las montañas patrias resurgieron los soldados armenios.

Llegó el soldado armenio y se detuvo en Sardarabad, Pash Abarán y los bosques de Karakilisé, y rugió: “Que se despierten los que están dormidos...”.

La espada filosa en el brazo de los soldados armenios cayó sobre el enemigo como la bofetada de un Dios encolerizado y los malvados se fugaron espantados, vencidos, avergonzados.

De esta forma, el bisnieto de Haig, como Haig, logró la independencia para continuar escribiendo la siguiente página de nuestra historia.

Era la promesa y el juramento de siglos, era la suma de los siglos, era la repetición de los siglos de esplendor, era la resurrección de los reyes, era la venganza de las víctimas, era la plegaria de los santos y nuevamente llegó el ejército de Haig.

Y no fue siglos atrás, sino tan sólo setenta años atrás, tan sólo ayer, esta mañana: “El 28 de Mayo de 1918”.

Bendita seas República, que has llegado a la cumbre.

Gracias soldado armenio, que aún no tienes tu monumento.

## LOS HUMILDES

Seguramente se recordarán, señalarán y respetarán a los que se vieron. Los campeones que se vieron en los campos de deportes, los que se vieron en las reuniones, los líderes de los equipos o los creadores de campeones durante las competencias deportivas o los oradores en los escenarios.

Sabemos que la historia la escribe el hombre y también sabemos que hay hombres que hacen la historia, que abren nuevos rumbos, que le dan un nuevo curso a la historia.

HOMENETMEN es afortunada, ilustre y radiante, en este sentido.

Los 70 años de historia de HOMENETMEN es posible describirlos a través de las fotografías, de los trofeos ganados y de los ilustres yeghpair<sup>(1)</sup> sin necesidad de mencionarlos.

Los setenta años de historia de HOMENETMEN son testigos. Nuestros humildes fueron muchos y ni siquiera tuvieron fotos. Tal vez la actitud y el milagro de ellos fue digno de analizar, tal vez más comunicativos y sinceros, como los otros, que se convirtieron en miradas para guiarnos.

En el camino triunfal de los setenta años de historia de nuestra institución, es justo que se recuerden, se señalen y se respeten a los que no se vieron.

Aquel día, con riguroso protocolo estatal, ante la presencia de funcionarios del estado e invitados con motivo de un festejo oficial, la banda de música de HOMENETMEN tenía la obligación de actuar. Ese día

uno de los mejores trompetistas de la fanfarria de HOMENETMEN iba a contraer matrimonio y por lo tanto no podía estar presente en la demostración de fuerza de nuestra institución.

En aquellos días la banda de música de HOMENETMEN tenía reputación como en nuestros días. Nada podía faltar en ese día de alegría, si el novio no convertía en sonos la respiración de fe que brotaba de sus pulmones haciendo temblar la tierra y las piedras.

Acatando la sugerencia de su superior, el novio se puso el uniforme scout debajo de su traje de novio. Inmediatamente después de la ceremonia religiosa, los invitados a la boda se fueron a sus casas y el novio se fue, se unió a la fanfarria, actuó y luego regresó a su casa.

Esto también ocurrió durante un desfile de HOMENETMEN, en Pascuas. A semejanza de los Juegos Olímpicos un deportista portando una antorcha debía dar una vuelta al campo de deportes y luego encender la llama central para que comience el desfile. Ante 30000 espectadores entusiasmados, el redoblar de los tambores y los aplausos del público, el joven deportista inició la marcha. A partir de los primeros pasos el combustible comenzó a derramarse y a quemar su mano. A medida que avanzaba, más se quemaba su mano. En medio del insoportable dolor el deportista no arrojó la antorcha. Completó la vuelta al campo de deportes, llegó a la antorcha central, la encendió y solo después arrojó la antorcha que llevaba en la mano. Se tomó el puño con la otra mano y se desmayó cayéndose al suelo. El fuego llegó hasta el hueso. Milagrosamente no perdió la mano.

De esta forma HOMENETMEN brilla, gracias a los jóvenes que están dispuestos a postergar su casamiento, gracias a los chicos que están listos para quemarse la mano con la antorcha de HOMENETMEN y gracias a quienes vendieron entradas, pegaron afiches, aplaudieron, acomodaron a la gente, repartieron agua.

Así se construyó HOMENETMEN y así se mantuvo HOMENETMEN.  
Levantemos nuestras copas por los humildes.

## LOS AUSENTES

Estas palabras, con seguridad, no están dirigidas a los ausentes con aviso. No. Ni tampoco a los ausentes por enfermedad o que hayan tenido un accidente o han viajado.

Es aceptable el argumento de los ausentes con aviso y es natural que no sean incriminados.

Sin embargo, ¿qué debemos decir de los ausentes sin causas justificadas?

Ausentes en las reuniones, ausentes en los encuentros, ausentes en todos los actos públicos.

Estos, los ausentes permanentes, no han disfrutado de una cena danzante, de un encuentro político, no maduraron con festivales deportivos o desfiles, ni tampoco se inspiraron en exposiciones artísticas.

Estos son los ausentes permanentes. Tal vez no se han dado cuenta que existe un movimiento alrededor de ellos. No han escuchado el redoble de un tambor, ni el llamado de la raza. Ellos son los infelices de la vida pública.

Los ejemplos son muchos, los testimonios son inagotables y diarios.

Como ejemplo, un día, un día con mayúsculas asomó en julio en Los Ángeles. En efecto, ese día se vistió de majestuosidad y el campo de deportes se convirtió al mismo tiempo en estadio, teatro y altar.

El Catolicós estaba sentado en el centro de la primera fila de los invitados, a su izquierda los dignatarios de la Iglesia.

Estaban presentes la totalidad de los miembros de la Comisión

Central de HOMENETMEN.

También estaban presentes los “Presidentes del Evento”, actual y anteriores. También estaban allí, en el campo de deportes, la juventud y sobre todo el corazón de la raza. Y allí estaba, alrededor del estadio, el creyente pueblo armenio...

Como el resultado del trabajo en una colmena, he aquí la banda de música, el desfile, chicos y chicas con sus uniformes, carrozas ornamentadas, consignas, coros, solistas, discursos, aplausos...

Ese día, cruzando los océanos con pasos espirituales, llegaron a Los Ángeles desde los campos de deportes armenios.

La gente conformaba un grupo de peregrinos.

El campo de deportes se transformó en santuario.

¿Sin embargo, dónde estaban los ausentes?

Y otro día, el día se convirtió en histórico en Beirut, cuando durante el Desfile de Mayo, en el centro del campo de deportes se representó el mapa de Armenia y Garapagh.

Otro día en Sidney, en París, en Buenos Aires, en Atenas y Jordania...

Y siempre, ¿Dónde estaban los ausentes?

¿Qué programa de televisión, qué lugar de diversión, causó más felicidad a los armenios el domingo al mediodía que el almuerzo o la presencia de un equipo de jóvenes armenios en el campo de deportes como maravillosos rayos de sol?

Desafortunados, desafortunados los ausentes.

Por eso la historia propone levantar las copas para brindar por los presentes que contribuyen a la vida pública de esta o aquella institución.

La resonante historia de los armenios se lamenta y solloza por los ausentes...

## LÁGRIMAS

Los Juegos Olímpicos nacieron en la capital de los dioses paganos, Atenas, y sucesivamente pasaron por París, San Luis (USA), Londres, Estocolmo, nuevamente París, luego Amsterdam, Los Ángeles, Berlín, regresaron a Londres, pasaron a Helsinki, Melbourne, Roma, Tokio, Méjico, Montreal, Moscú, nuevamente Los Ángeles y llegaron a Seúl.

En todas las ciudades los Juegos Olímpicos fueron recibidos con una extraordinaria organización, entusiasmo y magnificencia.

Cada país anfitrión lo consideró una cuestión de honor para mejorarlos en relación al anterior. Los Juegos Olímpicos son considerados como una oportunidad para difundir la reputación de los países organizadores y un medio para el logro de objetivos políticos. Las estructuras estatales asumieron la responsabilidad y, en forma cuidadosa y metódica, organizaron los actos de apertura con demostraciones artísticas y tecnológicas asombrosas...

En cada nuevo lugar, algo nuevo se mostró ante nuestros ojos, nos llamó la atención. Cada país puso su sello distintivo a los Juegos Olímpicos y exteriorizó su carácter y su gusto.

Todos los Juegos Olímpicos, conservaron sus propósitos fundamentales, revalorizaron los objetivos, el espíritu deportivo, la fraternidad, la amistad de todos los colores humanos y de todos los continentes entre sí. Por lo menos en los campos deportivos y hasta la finalización de los juegos...

¿Cuál fue el mejor de los Juegos Olímpicos realizados hasta ahora?

Es muy difícil precisarlo.

Sin embargo, podemos manifestar sin dudar que, en todos los lugares, las mejores actuaciones fueron las que no estuvieron planificadas, las que no estuvieron en el programa.

En efecto, en todos los lugares, la actuación más cristalina, más pura, la más emotiva fue la de las lágrimas.

Las lágrimas que brotaron de los ojos de los campeones...

Y las lágrimas que se les negaron a nuestros campeones.

En los últimos ocho Juegos Olímpicos, Hrant Shahinian, Albert Azarian, Vladimir Yenkibarian, Yuri Vartanian y Yervant Azarian consiguieron medallas de oro para Armenia.

En los Juegos Olímpicos de Seúl consiguieron medallas de oro Levon Chulfalazian y Oksen Mirzoian.

Pero cuando ellos alcanzaron la cima del podio no flameaba nuestra bandera ni se escucho nuestro Himno Nacional. Y cuando el mundo los aplaudió no supo que estaba aplaudiendo a los hijos del pueblo resucitado...

Nuestros campeones no tuvieron esos momentos de felicidad. En lugar de lágrimas de orgullo, fueron lágrimas de privación en los ojos de todos los armenios amantes de los Juegos Olímpicos.

La injusticia no se detuvo aquí...

## NUEVAMENTE SEÚL Y FE

Parece que estamos condenados por el destino. Mientras todas las naciones del mundo disfrutaban de sus triunfos, nosotros no.

Analicemos Seúl.

Aquí, la esperanza de la humanidad está puesta sobre la juventud y los jóvenes que cubren los sagrados estadios olímpicos. No obstante sucedió algo injusto que bastardeó el derecho a la alegría de la gente. Nuestro vino se mezcló con agua.

Analicemos Seúl.

¿Supo el mundo que nosotros también tuvimos triunfos?

¿Supo el mundo que los hijos de un pueblo masacrado consiguieron más medallas que los jóvenes de algunas naciones gigantes?

Cuando fueron consagrados los mejores, los campeones, para ellos la mejor recompensa fue escuchar las estrofas de su himno nacional y ver flamear la bandera de su país. Y hasta los simples y honestos mortales del mismo país, orgullosos, se pusieron de pie y exclamaron:

“Ésta es la bandera de mi país, éste es el himno de mi país, asómbrense hombres del mundo...”

Naturalmente fue así. Toda vez que se nombró a un país los connacionales sintieron escalofrío y lloraron de alegría. Nosotros no sentimos ni una parte de ese escalofrío.

Nosotros, los espectadores, no pudimos derramar lágrimas de alegría por nuestros triunfos.

El sagrado nombre de Armenia nunca se escuchó en los Juegos Olímpicos, a pesar de que en muchas oportunidades, auténticos hijos de

Armenia, descendieron a los campos deportivos del mundo y tuvieron el honor de conquistar campeonatos del mundo...

De hecho, en los Juegos Olímpicos de Seúl participaron 160 países de los cuales sólo 52 obtuvieron medallas. Si Armenia hubiera participado con su nombre, se hubiera ubicado en el vigésimo tercer lugar entre los 160 países...

No hubo un país, con la misma población de Armenia, que haya obtenido más medallas que Armenia.

Turquía ganó una medalla de oro, el atleta que la obtuvo era de origen búlgaro, y solamente una medalla de plata. La mitad de nuestros logros. Sin embargo se gastó mucha tinta a cuenta de ese país...

Brasil, España, Portugal, Argentina, Méjico, obtuvieron menos medallas que Armenia.

Salvo 22 países (el vigésimo mil veces superior a Armenia en extensión y población), el resto se quedó detrás de Armenia.

Sin embargo no se escuchó el Himno ni flameó la Bandera Armenia. Solo el "IAN" recordó que por aquí pasaron los laureados cachorros del ARARAT.

Más aún. A pesar de nuestros triunfos, nosotros no pudimos celebrarlos cantando y bailando.

¿Por qué otras naciones tuvieron la oportunidad de celebrar durante siete días y siete noches como en Río de Janeiro y nosotros seguimos condenados a no disfrutar junto a nuestros justos campeones?

¿Por qué nuestros campeones no pueden recibir en el Aeropuerto Zvartnots, Ereván, el saludo del pueblo armenio?

Esta es la historia de nuestra privación como comunidad.

Es simple, al igual que nuestros campeones, nosotros sentimos la nostalgia de las lágrimas de felicidad...en muchos frentes.

Pero, como siempre, nuestros campeones no deben dormirse sobre sus laureles...y deben prepararse, prepararse.

## POR TODOS LOS SANTOS

En el 70° Aniversario de nuestra irrepetible institución, levantamos la primera copa para brindar por nuestras, madres, esposas y hermanas.

Ellas fueron las que nos incitaron a esa “sagrada locura”.

También, en oportunidad de nuestro 70° Aniversario, nos referimos a nuestros lobatos y cantamos glorias para nuestros soldados.

Ellos fueron la fortaleza del pasado y son el umbral de un mañana feliz.

También levantamos las copas por nuestros “Humildes”. Ellos fueron el campo fértil donde el árbol y la flor, las viñas y el grano de trigo, se convirtieron en frutos.

Tampoco nos olvidamos de los ausentes y prometimos levantar nuestra copa sólo ante la presencia de ellos.

Muchos rostros han quedado fuera del derecho que tenían a que levantemos nuestra copa por ellos. Rostros que convirtieron el trabajo en historia y es tal su importancia que sin ellos cualquier festejo resulta incompleto, ni siquiera puede llamarse festejo.

Todos los festejos en las Noches de Navidad, fuera de la Patria, fueron falsos para nosotros. Falsos Papá Noel. Todo falso.

¿Quién puede imaginar o comprender que una institución con vocación nacional, nazca y viva fuera de la Patria?

Es nuestro caso. El caso de HOMENETMEN.

Las celebraciones de nuestro 70° Aniversario han sido, en realidad, ceremonias para acumular resistencia. Han sido una recapitulación de nuestro sagrado trabajo, y sobre todo, se han constituido en la base de los preparativos para la celebración de los próximos setenta aniversa-

rios.

Sin embargo, el año 1988 que comenzó con el alegre tañido de las campanas, finalizó con el triste susurro de las campanas.

Ningún santo, ni todos los santos juntos, pudieron ayudarnos a nosotros, es decir a Armenia.

Terremoto.

Muchas cosas quedaron por la mitad, muchas cosas se postergaron, todo se estremeció.

En un abrir y cerrar de ojos, también se destrozó nuestro fervor.

Ahora, en este año, en el año del setenta aniversario o del décimo milésimo aniversario de la historia de los armenios, levantamos nuestra última copa por todos los santos.

He aquí la protesta de nuestros santos y los santos de todo el mundo y aún de los profanos: “Señor, amarga es la copa, amarga y cruel”.

A pesar de ello levantamos nuestras copas por todos los santos.

Esta última página que dedicamos a la celebración del 70° Aniversario de HOMENETMEN, se asemeja a la historia de los armenios, una especie de bautismo de sangre...

**OCTAVO AÑO**



## NO LLORES ARMENIA

Aunque nuestro dolor oprima tanto como la muerte o tenga el peso del plomo, tanto como esta matanza, ruinas y desolación provocada por la naturaleza, no debemos permanecer como “Mair Haiasdan” (estatua emplazada en Ereván), sentada y llorando.

Sobre todo cuando nuestro pueblo cristiano, espantado y quejumbroso, solloza y suplica al Dios Armenio: “Señor el trago es amargo”.

En consecuencia, como consuelo, aceptamos que nunca un pueblo tan identificado con la tierra le sirvió tanto a ella.

Aceptamos que, nunca, inválidos, indigentes, heridos o muertos generaron tanta simpatía y compasión por su Patria.

A pesar de nuestro ilimitado e inexplicable dolor, aceptamos que el sufrimiento del pueblo armenio no fue en vano.

De hecho, después del terremoto la tierra de Armenia se humanizó un poco más, se animó un poco más y se santificó mucho más.

De hecho 25000 armenios ocuparon los lugares que dejó la tierra al deslizarse, y se convirtieron en tierra y Armenia fue Armenia una vez más.

25000 armenios, simple y prácticamente, se convirtieron en Víctimas, Héroes, Santos.

Mientras que para el milagro de la Resurrección de Cristo se necesitaron tres días desde su Crucifixión, en este lugar sagrado, en este renovado santuario, la Resurrección siguió a la Crucifixión en un abrir y cerrar de ojos.

Simplemente, la muerte dio origen a la vida.

Y de hecho, cuando se produjo el terremoto en el país del Ararat, las piedras y los montes sollozaron, los ríos cambiaron su lecho, la tierra se arrugó y otro milagro: los hombres también lloraron.

En el transcurso de nuestra milenaria historia, tal vez fue la primera muestra universal de amor hacia nosotros. El mundo mezcló sus lágrimas con nuestro llanto y como una plegaria, cantó junto a nosotros: “Por ti Armenia”.

Cantó y lloró el mundo.

Y nosotros, teníamos tanta necesidad del amor del mundo...

Luego de siglos de padecer la sequía de amor del mundo hacia nosotros, las lágrimas del mundo fueron torrentes.

Y el consuelo fue para nosotros como el arco iris que surge detrás de las nubes, aún frente a tantas ruinas, aún frente a la despiadada matanza de la naturaleza.

Cuando nuestro país tembló, Armenia se convirtió en el Centro de las Naciones Unidas del Amor, y los hombres de cualquier color y lugar, codo a codo, rescataron personas de las garras de la muerte, curaron heridas, enterraron muertos...

Al menos, por un instante, el mundo demostró amor por sí mismo a consecuencia de nuestro sufrimiento.

Realmente, no fue en vano la Crucifixión de los armenios, tanto para Armenia como para el mundo.

Ahora somos nosotros, Armenia.

Nosotros, tus hijos dispersos por el mundo y tus hijos abrazados a tu pecho, a veces tensionados por el sufrimiento, a veces rebelados de rabia, estamos aquí de rodillas frente a ti sollozando.

No llores, no llores Armenia.

Nosotros, tus hijos, hemos venido a visitarte para llevarte, una vez más, desde las ruinas hasta las triunfales alturas de tus viñas.

En el lugar de cada árbol derribado plantaremos un bosque. En el lugar de cada edificio destruido construiremos miles de fortalezas, similares a palacios.

Lo haremos de forma tal que ningún temblor llegue a tus cimientos.

Sólo no llores, no solloces.

Nosotros vimos mucha tristeza, nosotros lloramos por siglos, nosotros estamos cansados de tanto lamento, estamos hartos de escapar.

No queremos que se repita. No llores Armenia.

Ahora somos nosotros.

Nosotros, tus hijos dispersos por el mundo y tus hijos abrazados a tu pecho, nuevos hermanos reconciliados, con el puño en alto, hombro a hombro, templamos tus heridas, construimos tus edificios con piedra <sup>(1)</sup>, encontramos nuevos recursos, abrimos nuevos caminos.

Armenia, con la vieja bandera vendaremos las heridas, en Diciembre cantaremos Mayo, Garapagh regresará a casa, para que olvides tu gran dolor.

Sólo, no llores, no solloces.

Querida Armenia.

*(1) Piedra volcánica de color rosa utilizada en la construcción de edificios.*



**NOVENO AÑO**



## ES NAVIDAD, ¿Y ALLÁ?

Nuevamente es Navidad.

Nuevamente brillan las luces, las canciones invaden las calles y el tañido de las campanas, tristes o alegres, anuncian el nacimiento o la muerte.

Nuevamente es Navidad.

Esperanza o decepción, tristeza o alegría, tomadas del brazo, como parejas bulliciosas corren detrás de los rayos de luz.

Todo se asemeja a la inconsciencia que produce la embriaguez. La dulzura de engañarse a sí mismo. A pesar del aluvión de regalos, del paso alegre de los Papá Noel, la tristeza fluye en todas las esquinas.

Las historias de Navidad son tristes y entristecen.

Los libros se refieren a la bondad y a la maldad, a la inocencia destruida o a veces hablan sobre la gratificación del sacrificio, lo cual emociona al individuo...

Los programas de televisión muestran mujeres bonitas, no obstante, allí también las historias de Navidad terminan siendo tristes.

Extraños Papá Noel se hacen querer, a pesar de ser ancianos, con sus mejillas rojas.

Todo es extraño en Navidad.

El mundo fue extraño desde el principio.

Navidad.

Es decir llanto o sonrisa, vida o muerte, triunfo o derrota, fracaso o éxito, construcción o destrucción, guerra o pacificación, estabilidad o temblor.

Navidad.

Es decir la canción del adiós, el primer o último beso por el año que se muere o por el que nace, intercambio de buenos deseos, soledad, a menudo lejos de los seres queridos, nostalgia por los ausentes.

Navidad.

Los excesos se juntan, como dos mellizos. Los antónimos tan armoniosos. Todo es así, como la lluvia y el arco iris.

Lágrimas que parecen sonrisas.

Navidad. Y la duda.

Ahora que es Navidad en todo el mundo, ¿También es Navidad allá?

Allá donde nunca fue Navidad.

Cuando decimos “Allá” nos referimos sin duda a nuestro mundo dentro del mundo, del cual parece que no formamos parte.

De hecho esta Navidad también significó algo para el mundo, pero significó otra cosa para nuestro mundo.

Como fue siempre.

¿Nuestra Navidad en esta Navidad?

Construimos un árbol de Navidad del tamaño del Ararat. De él cuelgan “Candiles Iluminadores” que tamizan la luz, y ángeles que suben y bajan.

Alrededor todos muertos.

Imaginemos a los muertos que vienen a visitarnos la noche de Navidad y se sientan en nuestras mesas. Besan a los niños con nostalgia, olvidándose de las chimeneas de las que llueven regalos.

¿No se parecen soles cada uno de los muertos, amor sin límites, protección y Papá Noel todos los días?

¿Qué son los padres para los niños?

Imaginemos esta vez a los mayores, por ejemplo a los padres, que en la Noche de Navidad ven a sus hijos en el umbral de la puerta y corren a abrazarlos.

¿Existe Navidad más dulce que los hijos?

Cómo hablar de los muertos o de las madres que abrazan a sus hijos

muertos la Noche de Navidad.

En esta noche sagrada, allá, se va a recordar más a los muertos y entonces la Navidad se transformará en el Día de los Difuntos.

Aniversario de la Muerte o Aniversario.

La Noche de Navidad será Aniversario de la Muerte o de preparativos para el Aniversario.

Aniversario de la Muerte de aquellas almas que se identificaron con la tierra de la Patria o preparativos para el Aniversario de aquellos que revitalizaron la Historia Nacional.

Aniversario de los Muertos o preparativos para celebrar el Aniversario del flamear de las banderas, de los puños levantados y de los puños a levantar.

Allá esta Navidad se llamará Sunghait, Spidak, Artsaj, Bandera Tricolor.

La gente sentirá que los santos y los mártires descenderán de los montes armenios.

En esta Navidad, allá, el Papá Noel se llamará PROMESA y las campanas de Sardarabad llegarán al cielo.

En esta Navidad, allá también será una verdadera Navidad, con la nostalgia de las Navidades.

Será Navidad y qué Navidad.



## EL RESPETO

La discusión no es nueva, la rebelión tampoco.

Los mayores se olvidaron de la rebeldía de sus años de juventud y los jóvenes se han olvidado que apenas ayer eran niños y hoy son adolescentes...

Los mayores saben que no pueden regresar a la infancia y los jóvenes creen que nunca envejecerán.

Los mayores se toman de su experiencia, de la sabiduría acumulada, y los jóvenes detestan la experiencia y la sabiduría de los mayores y quieren proteger su patrimonio, de ser necesario cayéndose y levantándose.

Cuando un mayor dice “respeta a tus mayores”, parece un mendigo. O se traduce que “los mayores son tiranos...”

Por otra parte los jóvenes sienten la explosión de la libertad cuando exclaman: “si queremos respetamos, si queremos no respetamos”, sin darse cuenta que la libertad tiene sus límites y que la libertad...no es tan libre.

Pareciera que cuanto más avanza la libertad, más retrocesos registra...el respeto. Parecen competidores o enemigos.

Lentamente, las manifestaciones de respeto van cambiando de forma, lo cual es comprensible, sin embargo el llamado al orden del respeto, se toma bajo sospecha de lo que no es admisible.

La discusión nació con el hombre y aún hoy continúa.

La cuestión es que las partes no conciben que es posible discutir el tema que el menor debe respetar al mayor e inversamente el mayor debe

respetar al menor. Tal vez haya que revalorizar las manifestaciones de respeto, las formas, el lugar.

Sin embargo, extrañamente, la cuestión es que como muchos temas que deben discutirse, permanecen indiscutibles...

En este caso, simplemente, el respeto.

El respeto es un estado, un sentimiento, un aprendizaje que existe con su verdad, su necesidad y su ejercicio.

El respeto es un mensaje divino.

Respetar significa venerar, honrar, valorizar, en consecuencia alegrar.

Toda persona, cualquiera sea su sexo, raza o color de pertenencia, se merece respeto por el sólo hecho de ser hombre. Asimismo por esta razón, podemos concluir diciendo que respetar al que está enfrente significa respetarse a sí mismo.

En el respeto hay comportamiento social, conducta, actitud de un individuo educado.

Respetar no significa rebajarse. Respetar no significa ser inferior. Respetar no implica la pérdida parcial de la personalidad.

El que respeta obtiene más beneficios que el respetado.

Particularmente, en el caso de una institución como HOMENETMEN, el respeto es un objetivo en sus planes de capacitación y en su estructura.

HOMENETMEN se elevó en base al respeto mutuo, con eso se glorificó y se valorizó a sí mismo.

¿Acaso es posible elevarse y elevar sin respetar?

Para HOMENETMEN el respeto es estatutario, es intercambio cultural, significa conocer la disciplina y las normas.

El respeto es la base de la enseñanza de HOMENETMEN y por esa razón hay que recordar la obligación de respetar, de ejercer el respeto sin discriminación.

Exigir respeto no significa mendigar gloria. También es un trabajo, una misión que puede romper el corazón, puede provocar equivocaciones. Pero sin respeto puede sobrevenir la pereza en nuestras filas y

originar la inmoralidad.

Qué escena impresionante la del lobato que saluda a su superior y recibe con seriedad el saludo de éste.

Sobre todo HOMENETMEN es esto. Respeto.

El respeto en nuestro caso, es también un medio de preservación nacional que nos diferencia de nuestro entorno.

Qué pena el hogar que no se edificó sobre la base del respeto. Qué pena el hogar en que sus integrantes (padre, madre, hijos) no se respetan recíprocamente.

En este camino se deteriora también la imagen de una nación.

Una nación es grande y permanecerá siendo grande, si fomenta el respeto hacia sus mayores, a sus benefactores, a sus intelectuales, a sus héroes y a las autoridades nacionales.

Respeto ante la historia y respeto ante todos los que trabajaron y trabajan por la armenidad.

Afortunadamente el respeto a los muertos y a los mártires, aún, forma parte de nuestro carácter nacional y no se ha debilitado...

De hecho visitamos a nuestros muertos el Día de los Difuntos, los recordamos al cumplirse cuarenta días o un año de su fallecimiento, rezamos arrodillados por sus memorias y durante las celebraciones nacionales cerramos nuestros negocios y colegios y asistimos a los actos y desfiles.

Podemos decir que siempre hemos respetado a nuestros muertos, a veces más que a los vivos...

El respeto nos ha hecho vivir y nos ha unido a la historia, al pasado.

Es imprescindible destinar una parte de ese respeto a los vivos.

Es imprescindible que todas las edades tengan derecho a ser respetadas, que los grados y los cargos mantengan su autoridad, que la disciplina y el orden eche raíces para que el individuo sea feliz y la nación sea fuerte y sólida.

Respeto, simultáneamente, por los muertos y los vivos. En la vida individual y comunitaria.

Respeto ante los mártires y las generaciones dispuestas al martirio.  
El respeto colectivo es el primer paso hacia la salvación nacional.

Porque el respeto no es solamente una palabra agradable, sino la predisposición a practicarla.

---

## EL HIMNO

Cómo juzgar la valentía de reclamar Garapagh, aún al precio de la sangre. Era el clamor natural del pueblo armenio contra la violencia y la injusticia, siempre al precio de la sangre.

Y finalmente, el reconocimiento de la República de Armenia y el triunfo de la bandera tricolor, eran las señales del regreso hacia el cielo azul de Armenia.

Todo se produjo de una vez, en forma repentina, con tanta velocidad que algunos todavía se sienten sacudidos por una visión imposible.

Como el río que cambia su lecho, los pensamientos tomaron nuevos rumbos y fundamentalmente los procesos y las evaluaciones circularon con adversidad.

Las multitudes se habían enfervorizado.

Las multitudes enfervorizadas tomaron nuevos ímpetus, tendieron puentes hacia el cercano o lejano pasado, se elevaron como símbolos de la exigencia y erupcionaron con fuerza explosiva como la lava roja, se desgarraron de dolor con los puños crispados.

Sin embargo, era necesaria la misma canción para la misma tierra, la misma bandera, el mismo puño, y las multitudes enfervorizadas no tenían una canción.

El Himno era viejo, vacío de contenido, las palabras se habían ocultado avergonzadas junto a la muerte en la profundidad del abismo infernal.

Las multitudes enfervorizadas preferían no tener canción, en lugar de cantar aquella que era como una herida.

Las multitudes juraron permanecer así, enfervorizadas, hasta... que tuviesen un Himno.

Había que enterrar el viejo Himno y con el tronar del nuevo Himno, las multitudes enfervorizadas se pusieron al frente de la independencia y la libertad.

Las multitudes enfervorizadas necesitan un nuevo himno para identificarse con sus raíces. Y con nuevo ímpetu, ritmo y sabiduría las multitudes marcharán hacia adelante...

Las palabras del nuevo Himno deberán ser cosechadas en los Jardines del Edén.

Las notas musicales del nuevo Himno habrá que buscarlas en los cielos.

Y por último habrá que impregnar con sangre la espada para encender la llama del nuevo Himno.

El nuevo Himno debe traer como novedad, la súplica monacal de la luz de fe encarcelada en Hor Virap<sup>(1)</sup>, el brillo del pulso sublime del que transforma la piedra en una cruz de piedra, el galanteo con las estrellas, el orgullo de los nuevos santos que convirtieron las piedras en seda.

El nuevo Himno debe traer el sonar interminable de las campanas, el pulso de los fedai (revolucionarios), las proclamas de nuestras canciones revolucionarias, pacificación al mundo, atención médica para los enfermos, unidad al Pueblo y la Nación Armenia.

El nuevo Himno debe traer, junto a las estrellas, la quietud de nuestros lagos, la belleza de nuestras llanuras, la osadía de nuestros hielos eternos con el Arca de Noé sobre sus cabezas, viñas en sus laderas y la paloma de la paz.

Debe nacer un Himno tal que, cuando suene, el pasado sea rojo, el presente azul y el futuro, con el justo sudor, anaranjado e ilimitado como las espigas del trigo.

En fin, debe nacer un nuevo Himno, que a sus sones hasta los muertos lo saluden, y el mundo cante junto a nosotros: "Por siempre viva Armenia".

*(1) Sitio donde estuvo encarcelado San Gregorio El Iluminador.*

# EDITORIALES DE MARZIG

## INDICE

	PÁGINA
<b>PRESENTACIÓN</b>	
De la edición en idioma armenio – Comisión Central .....	7
 <b>INTRODUCCIÓN</b>	
Nota del Traductor – Abraham Aharonian .....	9
 <b>EDITORIALES</b> .....	15
 <b>PRIMER AÑO</b>	
Nº 1. EL PRIMER EDITORIAL .....	19
<i>(Febrero 1980)</i>	
Nº 2. EL DEPORTISTA, LA PRENSA, EL ESCRITOR .....	21
<i>(Marzo 1980)</i>	
Nº 3. VIVIR .....	23
<i>(Abril 1980)</i>	
Nº 4. EXTRAÑANDO EL UNIFORME .....	25
<i>(Mayo 1980)</i>	
Nº 5. DE DÓNDE LO TOMAMOS .....	27
<i>(Junio 1980)</i>	
Nº 6. VÍNCULO O CAMINO .....	29
<i>(Julio 1980)</i>	
Nº 7. EN CONTRA DE TODOS .....	31
<i>(Agosto 1980)</i>	
Nº 8. UNA GENERACIÓN EN LAS MONTAÑAS .....	33
<i>(Septiembre 1980)</i>	
Nº 9. CON EL ESPÍRITU DE NUESTROS HÉROES ÉPICOS ..	35
<i>(Octubre 1980)</i>	
Nº 10. OCASO, RENOVACIÓN, TRANSFORMACIÓN .....	37
<i>(Noviembre 1980)</i>	
Nº 11. LA ACTITUD DEL DEPORTISTA ARMENIO .....	39
<i>(Diciembre 1980)</i>	

Nº 12. EL DIRIGENTE .....	43
<i>(Enero 1981)</i>	
<b>SEGUNDO AÑO</b>	
Nº 13. LA COSECHA DE UN AÑO.....	47
<i>(Marzo 1981)</i>	
Nº 14. LOS DEPORTISTAS Y LOS OTROS.....	49
<i>(Abril 1981)</i>	
Nº 15. NUESTRA INSTITUCIÓN Y EL PRESUPUESTO .....	53
<i>(Mayo-Junio 1981)</i>	
Nº 16. LA DIÁSPORA .....	55
<i>(Julio 1981)</i>	
Nº 17. SE HIZO .....	57
<i>(Agosto 1981)</i>	
Nº 18. LA OPINIÓN DE LOS OTROS .....	59
<i>(Septiembre-Octubre 1981)</i>	
Nº 19. LA FUERZA DEL MÚSCULO ARMENIO .....	61
<i>(Noviembre-Diciembre 1981)</i>	
Nº 20. ¿AÑO NUEVO? .....	63
<i>(Enero 1982)</i>	
Nº 21. LOS EVENTOS .....	65
<i>(Febrero 1982)</i>	
Nº 22. EL SCOUTISMO DE HOMENETMEN .....	67
<i>(Marzo 1982)</i>	
Nº 23. LA OTRA ESCUELA .....	69
<i>(Abril 1982)</i>	
Nº 24. ASPIRACIÓN .....	71
<i>(Mayo-Junio 1982)</i>	
<b>TERCER AÑO</b>	
Nº 25. CONTINUAMOS .....	75
<i>(Julio 1982)</i>	
Nº 26. QUE HACEN NUESTROS “OTROS” HERMANOS .....	77
<i>(Agosto-Septiembre 1982)</i>	
Nº 27. LA PALABRA .....	81
<i>(Octubre-Noviembre 1982)</i>	

Nº 28. EL TRASPASO .....	85
<i>(Diciembre 1982-Enero 1983)</i>	
Nº 29. 3º CONGRESO GENERAL DE HOMENETMEN .....	87
<i>(Febrero-Marzo 1983)</i>	
Nº 30. CON LA RESPIRACIÓN DE LA RESURRECCIÓN .....	89
<i>(Abril 1983)</i>	
Nº 31. SOBRESALIENTE .....	91
<i>(Mayo 1983)</i>	
Nº 32. LA LEALTAD .....	93
<i>(Junio 1983)</i>	
Nº 33. EL HONOR .....	95
<i>(Julio 1983)</i>	
Nº 34. COMPLEMENTARIOS ENTRE SÍ .....	97
<i>(Agosto 1983)</i>	
Nº 35. A QUIÉN DEJAR NUESTRA RIQUEZA .....	99
<i>(Septiembre-Octubre 1983)</i>	
Nº 36. LA EDICIÓN Nº 36 .....	103
<i>(Noviembre-Diciembre 1983)</i>	

#### **CUARTO AÑO**

Nº 37-38. NACIMIENTO .....	107
<i>(Enero-Febrero 1984)</i>	
Nº 39. LA LEY .....	109
<i>(Marzo 1984)</i>	
Nº 40. PADRES .....	111
<i>(Abril 1984)</i>	
Nº 41. LOS VETERANOS.....	113
<i>(Mayo 1984)</i>	
Nº 42.LA NIETA .....	115
<i>(Junio 1984)</i>	
Nº 43. ARARAT .....	117
<i>(Julio 1984)</i>	
Nº 44. HERMANA Y HERMANO .....	119
<i>(Octubre-Noviembre 1984)</i>	
Nº 45. 15 DE DICIEMBRE DE 1974 .....	121
<i>(Diciembre 1984-Enero 1985)</i>	

Nº 46. EL DEPORTE: MEDIO; EL DEPORTISTA: OBJETIVO .....	123
<i>(Febrero 1985)</i>	
Nº 47. LA REUNIÓN .....	125
<i>(Marzo 1985)</i>	
Nº 48. EL MUNDO NOS APLAUDIRÁ .....	127
<i>(Abril 1985)</i>	

### QUINTO AÑO

Nº 49. EL FÚTBOL, EL FUTBOLISTA Y EL PRESIDENTE .....	131
<i>(Mayo 1985)</i>	
Nº 50. NUESTROS PLATINI .....	133
<i>(Junio 1985)</i>	
Nº 51 EL HOMENETMENAGAN .....	135
<i>(Julio 1985)</i>	
Nº 52. LA CONDECORACIÓN Y LOS CONDECORADOS .....	137
<i>(Agosto 1985)</i>	
Nº 53. EL VOTO, EL ELECTOR, LA ELECCIÓN .....	141
<i>(Septiembre 1985)</i>	
Nº 54. LA MARCHA .....	143
<i>(Octubre 1985)</i>	
Nº 55. CON EL EJEMPLO DEL INDIVIDUO .....	145
<i>(Noviembre-Diciembre 1985)</i>	
Nº 56. PÉRDIDA .....	147
<i>(Enero-Febrero 1986)</i>	
Nº 57. GOL .....	153
<i>(Marzo 1986)</i>	
Nº 58. EL GOL DE LOS GOLES .....	155
<i>(Abril 1986)</i>	
Nº59-60. EL CAMPAMENTO .....	159
<i>(Mayo-Junio 1986)</i>	

### SEXTO AÑO

Nº 61. COMO LAS ESTRELLAS .....	163
<i>(Agosto 1986)</i>	

Nº 62. EX .....	165
<i>(Septiembre 1986)</i>	
Nº 63. EL FOGÓN Y LA CANCIÓN DEL ADIÓS .....	167
<i>(Octubre-Noviembre 1986)</i>	
Nº 64. LOS MÁRTIRES .....	169
<i>(Diciembre 1986-Enero 1987)</i>	
Nº 65-66. SANGRE Y SUDOR .....	171
<i>(Febrero-Marzo 1987)</i>	
Nº 67-68. CONCLUSIÓN .....	173
<i>(Abril-Mayo 1987)</i>	
Nº 69-70. LA BENDICIÓN DE DIOS Y DEL PUEBLO.....	177
<i>(Junio-Septiembre 1987)</i>	
Nº 71-72. LAS CONDICIONES LOCALES.....	179
<i>(Octubre-Diciembre 1987)</i>	
<b>SEPTIMO AÑO</b>	
Nº 74. SETENTA AÑOS .....	183
<i>(Febrero 1988)</i>	
Nº 75. EL PRIMER BRINDIS .....	187
<i>(Marzo 1988)</i>	
Nº 76. EL LOBATO Y SU BASTÓN DE MANDO.....	189
<i>(Abril 1988)</i>	
Nº 77. EL SOLDADO ARMENIO .....	191
<i>(Mayo 1988)</i>	
Nº 78. LOS HUMILDES .....	193
<i>(Junio 1988)</i>	
Nº 79. LOS AUSENTES .....	195
<i>(Julio 1988)</i>	
Nº 80-81. LÁGRIMAS .....	197
<i>(Agosto-Septiembre 1988)</i>	
Nº 82. NUEVAMENTE SEÚL Y FE .....	199
<i>(Octubre 1988)</i>	
Nº 83-84. POR TODOS LOS SANTOS .....	201
<i>(Noviembre-Diciembre 1988)</i>	

**OCTAVO AÑO**

Nº 85-96. NO LLORES ARMENIA ..... 205

*(Enero-Diciembre 1989)***NOVENO AÑO**

Nº 97-98. ES NAVIDAD, ¿Y ALLÁ? ..... 211

*(Enero-Febrero 1990)*

Nº 99-100. EL RESPETO ..... 215

*(Marzo-Abril 1990)*

Nº 101-102. EL HIMNO ..... 219

*(Mayo-Junio 1990)*



---

Se terminó de imprimir  
en Octubre de 2009,  
en Rolta, (4865-7337),  
Ecuador 334, Buenos Aires.  
[www.rolta.com.ar](http://www.rolta.com.ar)

---